

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XL - Nº 12.013 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 10 DE FEBRERO DE 1992 - 28 PAGINAS - Bs 1.50

**EN ESTA EDICION**

**éxito en producción de alimentos por sequía**

sequedad de lluvias que se registra desde los últimos cuatro años consecutivamente en el departamento de Cochabamba, provocará en el presente año una disminución en la producción de alimentos, especialmente papa, maíz, trigo, legumbres y frijoles. (PRESENCIA del País, página 1).

**Brasil fuera del Sub-23**



un sorprendente empate ante Venezuela en el partido de ida de la Copa Libertadores. El jugador brasileño quedó fuera del Sub-23. De esa manera Colombia y Venezuela se clasificaron como semifinalistas. Esta juega su último partido ante Uruguay. La edición de este lunes contiene información en PRESENCIA del País, página 1.

**Regularizar aerolíneas es la solución**

El LAB será la primera empresa en ser "capitalizada" luego de vender un porcentaje de acciones a un consorcio internacional. Sin embargo, ese camino no es el más adecuado. Los dirigentes del sector, solución para regularizar las aerolíneas. (PRESENCIA del País, página 4).

**Constituyente aprobará reformas**

Se reabrió el debate sobre el cómo de las reformas constitucionales ratificando y acordando su posición de convocar a una Constituyente como única garantía para el proceso de reformas "de cara al futuro". (PRESENCIA del País, página 4).

**Inversión privada para desarrollar la minería**

El ministro de Planificación, Samuel Doria Medina, dijo que para el desarrollo de la minería nacional, necesariamente debe haber inversión privada para beneficio de las comunidades que logren la captación de capitales. (PRESENCIA del País, página 1).

**Exportaciones bolivianas crecieron en 45,6%**



Exportaciones bolivianas al área andina crecieron en un valor de 87.300.000 dólares en el primer semestre de 1990, de acuerdo con estimaciones de la Junta del Acuerdo de Cartagena. (PRESENCIA del País, página 5).

**Sevilla y cólera**

El gobierno de Argentina, Carlos Menem, dijo que el problema de la cólera en las poblaciones cercanas a Bolivia y Paraguay, especialmente en zonas fronterizas alarmas al vecino país. (PRESENCIA del País, página 6).

**Encuentran virus Ther Ogawa**

## Pilcomayo con cólera

**TARIJA, 9 (PRESENCIA).** Julio Pizarro, Director de la Unidad Sanitaria de Tarija, ha confirmado a PRESENCIA que las aguas del río Pilcomayo se encuentran contaminadas con el virus del biotipo Ther Ogawa, correspondiente a la misma variedad del cólera presentada en Cochabamba.

En este río internacional se ha presentado un brote explosivo de la enfermedad y que las comunidades de aborígenes asentadas en las orillas han sido sensiblemente afectadas. La primera notificación sobre la epidemia se recibió el 30 de enero de este año, con 70 casos en Puerto Margarita y 6 fallecidos. Pero, en la localidad chaqueña de Crevaux la situación fue muchísimo más dramática puesto que se estableció que hubieron 122 casos con 19 muertos de la tribu "matacos".

En la provincia O'Connor, además, se presentaron casos en Tentahuasi y Timboy, sobre las márgenes del Pilcomayo y, sobre las márgenes chuquisaqueñas, en Ibocha y Comandaroti. Por otra parte, se han presentado casos aislados, susceptibles de confirmación, en lugares próximos a Crevaux como Sausal, La Purísima, Algorrobal, Zapatera y Las Moras.

Pizarro señaló que desde el 4 del presente mes no se ha informado de ningún nuevo caso, atribuyendo la situación a la generalizada movilización y al auxilio enviado a la zona.

En lo que concierne a la propagación del mal en esta ciudad, Pizarro dijo que, hasta el presente, se ha registrado un solo caso y que la denominada "operación Lavandina", ha tenido un éxito resonante.

Pese a que, aparentemente, el cólera ha sido detenido en el Chaco y en Tarija, el comité de lucha contra la enfermedad, reitera sus advertencias a la población.

La prensa tarijeña pone énfasis en que la contradicción entre las autoridades crea confusión; el Ministro de Salud sostiene que las aguas del río Pilcomayo no están contaminadas pero el Director de Unidad Sanitaria dice que sí lo están.

El mapa muestra las poblaciones ribereñas del Pilcomayo, afectadas por el virus del cólera. Y en la foto se aprecia un vista de este río.

Comunidades asentadas en sus márgenes han sido seriamente afectadas.



**Expansión del cólera en Tarija por el río Pilcomayo**

### En "Cumbre de la Tierra" Presidentes fijarán posición conjunta sobre el Amazonas

**Hoy viaja a Brasil el presidente Paz Zamora**

El presidente de la República, Jaime Paz Zamora, viaja hoy a Manaus, Brasil, para participar en la llamada "Cumbre de la Tierra" junto a mandatarios de los países signatarios del Tratado de Cooperación Amazónica.

El canciller Carlos Raurade partió con anticipación, para participar de la reunión preparatoria. La información difundida por nuestra agencia de noticias EFE, desde Manaus, es la siguiente:

**MANAUS (BRASIL), 9 (EFE).** Los ocho países que comparten la Amazonia, la mayor reserva biológica del mundo, comenzaron hoy, domingo, en Manaus una reunión de tres días para la conformación de un bloque regional que impulse la negociación sobre los asuntos del medio ambiente con las naciones industrializadas.

Audición de la "Cumbre de la Tierra", el gobierno de Brasil demandó de las naciones firmantes posiciones para la disminución de las emisiones de gas carbónico en la atmósfera y la participación de un fondo internacional para la financiación de los planes de desarrollo sustentado (sin degradación) de las naciones pobres. Los trabajos se iniciaron con una sesión ministerial que congregó a seis cancilleres: Carmine Raurade (Bolivia); Francisco Rezak (Brasil); Noriel Santini (Colombia); Cedric Grant (Guyana); Subhas Chandra (Sri Lanka); y Armando Durán (Venezuela).

Perú estuvo representado por el ministro de Habitación y Construcción, Oscar de La Fuente, y Ecuador, por el embajador en Brasilia, Juan Manuel Laguirre, quien participó a nombre del canciller, Diego Cordeiro, que llegará mañana lunes a Manaus. Rezak declaró que los ocho países signatarios del Tratado de Cooperación Amazónica han acordado una posición única que traza las directrices de negociación con las naciones industrializadas.

La financiación de los proyectos para el medio ambiente que sean acordados en la Conferencia de Río de Janeiro fue uno de los asuntos más debatidos, que antecede a la "cumbre" presidencial de los próximos dos días en Manaus, en la que participarán seis gobernantes.

"Queremos saber el grado de entusiasmo (de los países industrializados) para financiar esos proyectos", dijo el ministro Rezak.

En la "cumbre" participarán los presidentes Jaime Paz Zamora (Bolivia); Fernando Collor (Brasil); César Gaviria (Colombia); Rodrigo Borja (Ecuador); Hugh Desmond Hoyte (Guyana); y Rosalino Venetian (Sri Lanka).

Estarán ausentes los presidentes de Perú, Alberto Fujimori, y de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, que serán representados por delegados ministeriales.

### Semana decisiva para el Presupuesto

## "Para mejorar a unos hay que restar a otros", dice ministro

Se inicia diálogo con la COB y las universidades.

La disposición gubernamental de iniciar una ronda de diálogo y negociaciones con la Central Obrera Boliviana y el sistema universitario del país, viene ligada a la advertencia de la imposibilidad de modificar el proyecto de Presupuesto General de la Nación 1992.

El proyecto de presupuesto para 1992 redujo el cupo asignado a las regiones en función a lo ejecutado en 1991, congeló los recursos de las universidades, contempla un incremento salarial de sólo el 10%, además de plantear el incremento del IVA del 10 al 13 por ciento.

Esas líneas de acción definidas por el equipo económico del gobierno han generado una ola de protestas sociales, regionales e institucionales que la pasada semana alcanzaron un punto álgido cuando se amenazó con conformar gobiernos departamentales de facto y se desataron duras movilizaciones.

Actualmente el proyecto de ley está en manos del Congreso Nacional que tiene la facultad constitucional para modificarlo. Pero el Ejecutivo advirtió que cualquier incremento en un determinado rubro provocará recortes en otro. "Si se decide aumentar los recursos de una región o sector, será a costa de otro sector o región", afirmó el ministro de Planificación, Samuel Doria Medina.

Esta semana se inicia una jornada sin movilizaciones que han sido suspendidas temporalmente para viabilizar el diálogo. Por ejemplo, las universidades se fijaron un plazo hasta mañana para resolver sus requerimientos presupuestarios. A su vez, un ampliado de la COB determinará las medidas a adoptar en caso de no ser atendidas las demandas salariales de los trabajadores.

La Comisión Mixta de Economía y Finanzas de las cámaras legislativas proseguirá, con el trabajo de análisis, evaluación y discusión del proyecto de presupuesto. La anterior semana se concluyó con el tema regional y ahora se inicia la consideración del tema salarial con la Central Obrera y de las universidades con los rectores.



**Cría del gusano de seda**

La Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz y el gobierno de Corea desarrollan un programa de cría de gusano de seda. En las proximidades de Cotoca se ha instalado un centro de capacitación para el cultivo de la morera, principal alimento del gusano, además se cuenta con un laboratorio de análisis y secado de capullos. Ya comenzó la exportación de capullos de seda, pero el objetivo es llegar a instalar una hilandería. La sericultura "cultivo de la morera" ofrece al pequeño agricultor un nuevo rubro de producción. En la fotografía, técnicos y diplomáticos de Corea observan el primer criadero de gusano de seda en Bolivia.

Seis horas de reunión entre ministros e instituciones cívicas

### Gobierno dio respuesta parcial a planteamientos de orureños

**ORURO, 9 (PRESENCIA).** El gobierno atendió en forma parcial los requerimientos del departamento de Oruro. La respuesta puntual a cada aspecto del pliego fue presentada hoy en una reunión de casi seis horas entre el gabinete económico y representantes cívicos de este departamento.

En la reunión estuvieron los ministros de Planificación y Coordinación, Samuel Doria Medina; de Finanzas, David Blanco; Transportes y Comunicaciones, Willy Vargas; y de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, y representantes de las entidades locales.

El jefe del gabinete económico, Samuel Doria Medina, al término de la reunión expresó se ha dado solución a gran parte del pedido de los orureños.

Dijo: "Hemos traído la buena noticia al departamento de Oruro, que LAMINOR reanuda actividades en los próximos días, una vez que se ha encontrado una solución entre el gobierno y las autoridades legales de la empresa".

Refiriéndose a la inversión, explicó que en 1991 se ejecutaron 24 millones de dólares y que para 1992 se tiene presupuestado cerca de 30 millones de dólares. Esto demuestra que no sólo aumentó la inversión en Oruro, sino que el departamento tiene una mayor participación en el total del presupuesto.

Luego manifestó que se aclaró el tema del financiamiento para los estudios de factibilidad de varios proyectos camineros, entre ellos el de Oruro-Pisiga.

El problema de la Aduana también ha sido resuelto. No se concretará el proyecto de ampliar la oficina distrital de la Aduana de Oruro.

Con relación a los problemas que confronta la Universidad Técnica de Oruro y los trabajadores del Centro Músico de San José, señaló que los dos temas tendrán un tratamiento sectorial.

## Un partido con historia

Por Benjamín Miguel Harb

El 6 de febrero de 1992 el Partido Demócrata Cristiano ha cumplido 38 años de vida política institucional. Corría el año 1954, cuando la vida y mente de los bolivianos estaba ocupada en lo que los protagonistas de esa época llamaban la "Revolución Nacional". El pueblo vivía la euforia de la Reforma Agraria y la muerte del ponguaje, la nacionalización de los tres grandes grupos mineros con lo que cándidamente creíamos que alcanzaríamos la independencia económica; el entusiasmo del voto universal y la presencia del hombre del campo organizado en centrales, campesinas, sindicatos, etc. Pero al mismo tiempo el otro lado de la medalla era pobre porque regía el sistema de partido único. Muy pocos pensaban en el problema del pluralismo, palabra rara en ese entonces.

En ese ambiente, desde los albores de la Revolución Nacional, universitarios, profesionales y obreros católicos que habían aprendido a militar disciplinadamente en círculos de estudios políticos como Humanismo Integral, Movimiento Social Cristiano, Acción Católica Boliviana, donde se cultivaba el estudio de la filosofía y sociología políticas a través de autores cristianos, como Jacques Maritain, Emmanuel Mounier, Nicolás Berdiaeff, las Encíclicas Papales, principalmente la *Humanae Vitae* y la *Quadragesimo Anno*. De toda esta elaboración nace la decisión colectiva de incorporar toda esta doctrina

en la realidad boliviana a través de un partido.

Así nace el Partido Social Cristiano, que en 1964 se convierte en el Partido Demócrata Cristiano con dimensión nacional, oponiéndose a todo lo que significaba desconocimiento de la democracia. De modo permanente censura toda interferencia de la libertad. Pero al mismo tiempo emerge con una línea de amplio y profundo contenido social, tomando como base la doctrina del bien común y de la economía humana en la que el hombre es el centro, principio y fin de la economía que debe estar al servicio de la persona humana y no a la inversa. De ahí es desde sus orígenes hasta el presente rechaza toda forma de autoritarismo y de liberalismo, orientándose a la meta de la organización del comunismo.

En el mundo internacional el PDC al relacionarse con otros partidos de la misma filiación constituye la Organización Demócrata Cristiana de América, como ente coordinador, centro de discusión y orientación política con el objetivo de cambiar un mundo donde el hambre se ha convertido en miseria crónica, en el que unos mueren por comer mucho y otros, las mayorías, por no comer.

En el turbulento mar político boliviano, el PDC se ha caracterizado por su conducta serena, alejada de la violencia, del engaño, de la demagogia y del abuso. En este contexto ha logrado introducir en la

ideología política nacional el pluralismo en todas sus formas, el sentido del bien común como objetivo de la acción política, sea de gobierno como de la oposición, la necesidad de introducir el contenido humano en la globalidad de la vida, considerando al hombre como ser trascendente, con responsabilidad ciudadana, cívica, política, económica, social, cultural y moral.

En la lucha por la democratización de los Poderes del Estado, ha logrado insertar después de años de lucha la paleta única, multicolor y multisigno, la representación en la Cámara de Diputados por el cociente simple proporcional, que hoy consagra la Ley Electoral con el nombre de sistema D'Hont Impar.

Puede ser que el PDC como toda conducta humana tenga sus claros oscuros, pero nadie podrá decir que haya realizado una acción antidemocrática o al margen del sistema legal o que sus militantes en función de gobierno o no, se hayan manchado con el barro de la corrupción.

En nuestro país existen muchos partidos con historia, cada uno a su manera. Lo anteriormente referido al PDC está de acuerdo con su estilo, lo que le da tipicidad y lo que lo distingue de otras entidades políticas en el mundo del pluralismo.

Miguel Harb es constitucionalista y diputado de la Democracia Cristiana.

## Supuesta salida al mar por Ilo

Por Tomás Guillermo Elio

El convenio celebrado por los presidentes Jaime Paz Zamora de Bolivia y Alberto Fujimori del Perú, sobre la concesión de una zona franca en el puerto peruano de Ilo, es parte de un proceso de negociaciones que se inició a principios de siglo (1904) relativo al reglamento de tráfico comercial (1907), el régimen de tránsito (por Santiago de Huata, sobre el lago Titicaca), por Matarani (1918) y de junio de 1948. En 1966 el presidente Barrientos instruye al embajador boliviano en Lima proseguidor de las conversaciones que tuvo con el presidente del Perú Belaúnde y Terry "sobre la construcción de la carretera a Ilo-Desaguadero-La Paz" y recordarle que en virtud de lo convenido a nivel presidencial correspondía al Perú solicitar al Banco Interamericano de Desarrollo el otorgamiento de los fondos para la construcción de la proyectada carretera. (En 1968 me cupo intervenir en el proceso en mi calidad de ministro de Relaciones Exteriores. Analizamos con el presidente Barrientos la conveniencia de celebrar tal convenio y viajamos a Lima a invitación del gobierno peruano entre otras razones, a concretarlo. En tal oportunidad los presidentes de los dos países convinieron en que el Perú solicitaría un préstamo del BID, para la construcción de la carretera Ilo-La Paz). Del informe publicado por PRESENCIA 26.1.1992, se desprende que no llegó a formalizarse dicho crédito, pues en 1976 el presidente Banzer recomendó al presidente de la Corporación Andina de Fomento iniciar una gestión ante el presidente del Perú general Morales Bermúdez para actualizar el otorgamiento de

zonas francas en Matarani e Ilo. Tal gestión tampoco prosperó, pues en 1985 los presidentes Paz y Alan García, suscribieron el Plan de Acción de Titicaca. Los "cancilleres de ambos países suscribieron un acuerdo para proporcionar a Bolivia zona franca en Ilo, para lo cual se pide al PNUD financie el estudio preliminar de la zona franca en Ilo (PRESENCIA 26.1.92).

En resumen, el convenio recientemente celebrado entre los presidentes Paz Zamora y Fujimori formaliza la concesión tan largamente gestada de una zona franca en Ilo. Consiguientemente, no se trata de una salida al mar para Bolivia, pues para serlo real y efectivamente, debiera ser útil y soberana, como viene Bolivia demandando a Chile.

Cuanto ha venido publicando la prensa sobre el Convenio últimamente celebrado entre los presidentes Paz Zamora y Fujimori formaliza la concesión tan largamente gestada de una zona franca en Ilo. Consiguientemente, no se trata de una salida al mar para Bolivia, pues para serlo real y efectivamente, debiera ser útil y soberana, como viene Bolivia demandando a Chile. Cuanto ha venido publicando la prensa sobre el Convenio últimamente celebrado entre los presidentes Paz Zamora y Fujimori formaliza la concesión tan largamente gestada de una zona franca en Ilo. Consiguientemente, no se trata de una salida al mar para Bolivia, pues para serlo real y efectivamente, debiera ser útil y soberana, como viene Bolivia demandando a Chile.

financiero que otorgará el crédito necesario? PRESENCIA, en su edición 26.1.92, informa que el BID otorgará un préstamo de 15 millones de dólares para el financiamiento de una carretera pavimentada a Ilo. El costo de la carretera será de 20 millones de dólares, de los cuales 5 millones serán aportados por el gobierno alemán y el resto por el gobierno boliviano. Eso en cuanto al sector vial. No se presume que el gobierno peruano asumirá la obligación de la construcción de la carretera pavimentada en territorio boliviano. Eso es lo que ha faltado en la iniciación de las negociaciones. La duda que el gobierno del Perú tiene es si obtiene el financiamiento de las obligaciones prioritarias que el Perú no obtenga el financiamiento requerido, es ilusorio pensar que el proyecto como una realidad, simplemente de la actualización de los convenios anteriores para una zona franca en Ilo, donde tendríamos menos soberanía", según el canciller boliviano Guillermo Elio.

Los órganos informales de los gobiernos bolivianos y peruanos, en presentar este convenio como resultado de la diplomacia directa. No hay tal. Es una concreción de un largo proceso que nuevamente está a flujos y reflujo.

Tomás Guillermo Elio, ex-canciller de la República, escribe sobre política internacional y agricultura.

## Análisis empírico de la realidad boliviana

Por Alfonso Finot

Al iniciar estas líneas, es necesario decir que el empirismo es una doctrina filosófica, según la cual todo conocimiento humano se debe a la experiencia, de donde emergen las normas de convivencia jurídica; no se trata pues, de un criterio improvisado sobre algo que se desconoce.

Actualmente Bolivia vive un estado de oración, debido a la falta de orientación política que padecen las agrupaciones partidarias, que no son conservadoras, ni liberales ni marxistas y tratan de aferrarse a los conceptos genéricos de la democracia, en sus diferentes acepciones, quedando como último refugio los renovados principios de la Iglesia Católica.

El liberalismo clásico se agotó en Bolivia con Salamanca y Tejada Sorzano y desde 1936, con la nacionalización del Standard Oil y la creación de YPPB, vivimos la búsqueda de un nuevo destino, de acuerdo a la realidad nacional, mediante un proceso revolucionario que tiene avances significativos y trágicos retrocesos.

La prensa y los redactores parlamentarios registran ese proceso, desde la Convención Nacional de 1938, y nos revelan el profundo anhelo de los bolivianos de construir un verdadero Estado Nacional, con justicia social e independencia económica, dando lugar a una pugna permanente, entre los intereses individualistas y el interés colectivo, que aflora objetivamente en el momento presente, debido a que, el capitalismo financiero, el narcotráfico y el extinguido comunismo internacional no tienen fronteras y que es muy distinto de la auténtica izquierda nacional.

Debido al liberalismo clásico, preconizado por Adams Smith, que era la vestidura ideológica del capitalismo financiero, se ha acuñado el nuevo término de neo-liberalismo, que trata de mantener una forma de vida que no ha superado el individualismo egoísta y antisocial.

El pueblo boliviano sostiene una larga lucha contra ese sistema y uno de los diputados de la Convención de 1938, decía al respecto:

"En las etapas sucesivas de su desenvolvimiento, el capitalismo se convierte en un instrumento de explotación internacional, que no reconoce fronteras y actúa en cualquier parte del mundo, persiguiendo nada más que dividendos. Es el capitalismo financiero".

"Consecuencia de tales antecedentes, son los factores que actúan sobre nuestra economía, y constituyen un doble y distinto enfoque de la realidad boliviana". "Ese enfoque que no tiene fronteras, y por razón de las finalidades que persigue, es un capital sin entrañas, no busca el establecimiento eficiente de las industrias, y sí, mayores ganancias, eligiendo para operar aquellos países donde esta posibilidad es segura. Bolivia es un país rico en materias primas y donde es posible toda explotación lucrativa, no obstante las condiciones geográficas adversas, debido a la baratura de la obra de mano indígena".

"Por tanto, el interés de los capitalistas internacionales que explotan nuestras riquezas tiene que ser, lógicamente, la no elevación del estándar de vida del país; a ellos les interesa que sigan siendo indios miserables que trabajen en las minas".

"Para nosotros los bolivianos, las riquezas que se explotan en Bolivia deben servir a Bolivia, por sobre todas las cosas; la explotación económica debe hacerse beneficiando la economía de Bolivia. Este es un concepto general, decisivo sustentado por todas las naciones civilizadas".

Cuando se pronunciaban esas



palabras en el Parlamento boliviano, los indígenas vivían en la esclavitud colonial, la gran minería era propiedad de tres magnates y los gobernantes se elegían con el voto calificado, sin participación de las grandes mayorías.

Los obreros y la clase media asalariada estaban en constante lucha con los empresarios mineros, fabriles o ferroviarios y carecían de toda legislación que los ampare y el mismo diputado de raigambre popular, al defender a los obreros gráficos en huelga, decía:

"Nosotros, en defensa de las clases mayoritarias de Bolivia, de sus trabajadores indios, de su clase media, sostenemos la necesidad inmediata de bonificar los sueldos y salarios de los bolivianos, obligando al Estado a cumplir su deber, que no es otro que el de velar con honestidad y sentimiento patriótico, por la suerte del precioso capital humano de la Patria".

En otra histórica interpelación al gabinete oligárquico por la masacre de Catavi, cuando los trabajadores del Sindicato de Oficios Varios de Catavi estaban en huelga, porque no fue atendida una modesta petición de aumento de salarios y fueron ametrallados, porque se negaban a volver al trabajo, sin percibir el aumento solicitado, persistiendo en su actitud subversiva, ese diputado decía:

"¿En qué consistía esa actitud subversiva? En que no volvíamos al trabajo. Pero, si el no volver al trabajo, colectivamente, es un derecho que reconoce la Constitución, ¿por qué los mineros de Catavi habrían de estar en actitud subversiva? Desde cuándo constituye subversión la huelga de los trabajadores?"

En este debate, (la interpelación), se ha atacado con especial saña a los agitadores obreros: Pardo, Ajuacho, Hinojosa, son poco menos que malhechores y perulantes, en concepto del representante del Ejecutivo. Lamento disentir de tal opinión. Yo creo que los agitadores sociales merecen bien de los obreros y que, por tanto, la acción del agitador social cumple fines saludables. Una masa no puede operar por sí misma y requiere de conductores. Los obreros, a quienes se llama agitadores ahora, son los conductores que, por un poco

más de capacidad mental, o porque saben leer y escribir, se dan cuenta de lo que pasa en Bolivia, de la explotación de que son víctimas, ellos y sus compañeros".

En este momento histórico, ahora mismo, si tuviera funciones parlamentarias, suscribiría "Ipsa facta", el texto íntegro de los discursos transcritos en sus conceptos principales, más si hemos legislado el derecho de huelga y el fuero sindical, porque la Central Obrera Boliviana y la Federación Sindical de Trabajadores Mineros, a cuya fundación contribuí activamente, con sus estoicas huelgas de hambre y su posición en defensa del patrimonio nacional y sus fuentes de trabajo, merecen el apoyo de todos los bolivianos que creemos en la existencia de nuestra Patria.

El actual desfase del sistema universitario; el fracasado juicio a los magistrados de la Corte Suprema; las implicaciones del narcotráfico que involucra a muchos personajes de la política vigente; los magros salarios cuyo poder adquisitivo baja cada día con las minidevaluaciones; la inoperancia del "desarrollo alternativo" sin caminos de acceso, sin mercados seguros y con precios viles; el embate contra las FF.AA. de la Nación cuya desaparición se busca porque se trata de liquidar nuestra soberanía; la incoherencia y colapso de la educación fiscal; la controversia entre la Corte Nacional Electoral y la Corte Suprema de Justicia; la Inconsulta Ley de Privatizaciones; los monopolios irritos como el de las molineras y el cierre de industrias como Laminor, que pretende matar sin escrupulos la naciente siderurgia nacional, aseguran días sombríos para nuestra Patria.

El sistema neoliberal establecido a costa de la miseria popular, para entregar lo poco que tenemos sin los beneficios equivalentes, no se adecúa a la evolución política y social que se ha producido en Bolivia después de la Guerra del Chaco, cuyos actores son víctimas de la burla y el sarcasmo de los individuos que ejercen alguna función pública.

Alfonso Finot es profesor de "Análisis Crítico de la Historia" y ex diputado nacional.

## Los niños prodigios en Bolivia

Por Julio César Cayo

Aprendió a leer antes del tiempo requerido. Desarrollo la lógica con una asombrosa sencillez. Y antes de los siete años, su capacidad de aprendizaje paralizaba hasta a los más cuerdos profesores. Pero la escuela no le pudo satisfacer esa extraordinaria facilidad para el conocimiento; y se lo llevaron a los Estados Unidos. Era un niño prodigio boliviano.

Hoy en día, a poco más de un año de esa fractura en la ciencia boliviana, las noticias llegan y nos dicen que la lectura preferida de aquel asombroso niño es la Biblia, y que sus nuevos profesores recomendaron a sus padres que el pequeño continúe sus estudios en una escuela especial para niños prodigios. En Toronto, Canadá, por otro lado, otra familia boliviana (que también decidió dejar su territorio por los temblores políticos que constantemente suceden) recibió con beneplácito la invitación de la escuela para que su pequeña hija continúe sus estudios en un horario especial junto a otros niños que, de pasar las pruebas psicológicas y psicotécnicas, entre otras, serán considerados "niños prodigios de Canadá". En otras palabras, la niña boliviana podría ser declarada Tesoro Nacional de Canadá.

¿Acaso los bolivianos están dejando escapar a su futuro científico? ¿Está la nueva era boliviana en peligro de no lograr la posición mundial científica que podría merecer en estos tiempos?

Las escasas investigaciones en torno a este aparentemente nuevo fenómeno boliviano sólo nos muestran cabos sueltos por todas partes. Por un lado, los niños bolivianos repentinamente emergen como prodigios en otros países. Por otro lado, sin embargo, personas allegadas a estos extraordinarios niños aseguran que esas cualidades de los pequeños ya se manifestaban con bastante claridad en las escuelas bolivianas. En otras palabras, los niños prodigios bolivianos dejaban esta cuna ya con un poder mental que antes se creía sólo era

privilegio de los países desarrollados.

Entonces, ¿esto quiere decir que todas esas niñas bolivianas dejaron la nación y ya no poseen semilla que podría engrandecer más aún a los indios andinos?

De ninguna manera. Recientemente algunos profesores de diferentes escuelas de esta urbe, Alto, narraban algunas sorpresas que mostraron pequeños. ¿Que una niña ya lee periódicos y que seis años? ¿Que otra de la misma edad ya plantea de quince años? ¿Y que un pequeño de siete años los números con una rapidez increíble?

Todos estos brotes de la naturaleza nos indican una sola cosa: Los niños prodigios son una realidad. Y las universidades de la tierra ante sí el gigantesco paso de hallar en instancia a estos pequeños superdotados que adormeciendo en las escuelas; y luego impartirlos (al mismo tiempo de investigar ese ese divino), en lo posible dentro las mismas aulas de las mismas, tal como hacen otros países del orden de pequeños genios.

Sin embargo, para que estas flores maravillosas pierdan en el desierto, el gobierno boliviano debe comprender que la ciencia de este país aún no ha alcanzado la solidez económica de otras universidades raras, y que por ende necesita de todo el apoyo mental que pueda darle.

En otras palabras, si el gobierno y las universidades conversan con sinceridad, "la ciencia herencia de las maras de todo bien preciado y agradable" (El Proverbio).

Julio César Cayo es docente de la Carrera de la UMSA.

## Corrupción y democracia

Por Verónica Basaure

Las declaraciones del presidente de la Confederación de Empresarios Privados, Carlos Calvo, causaron malestar en las esferas políticas.

Las imputaciones de corrupción lanzadas contra el gobierno, provocaron una gran polémica en la opinión pública. El presidente del Senado y jefe de ADN, Guillermo Fortún y el jefe en ejercicio del MIR, Oscar Eld, invitaron a Carlos Calvo a que demuestre la veracidad de lo que dice. "La corrupción es un tema muy serio que debe ser manejado y sustentado con responsabilidad y no con ligereza", opinaron los líderes del Acuerdo Patriótico.

Por su parte los parlamentarios de la oposición manifestaron que los empresarios privados "no son trigo limpio, son corruptos los que corrompen a funcionarios del Estado, un ejemplo de esto es el incumplimiento de las leyes impositivas por parte de ese sector".

Encuestas difundidas a través de los medios de comunicación, permitieron establecer que algunos empresarios privados fueron protagonistas de corrupción y que grandes adjudicaciones efectuadas en los anteriores gobiernos se hicieron con hábiles manejos de soborno, muchos ciudadanos opinaron que la empresa privada se ha convertido en la "intermediaria de la corrupción, en las grandes licitaciones de obras, son los empresarios privados quienes pagan altas comisiones, para su adjudicación".

La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia sugirió al gobierno modificar las leyes para frenar la corrupción. Es evidente que las normas y procedimientos operativos de la administración pública deben ser cambiados, porque han demostrado su ineficacia y crean condiciones propicias para la corrupción. En ese sentido el gobierno se ha comprometido a actuar con determinación y energía contra la corrupción administrativa, para esto fue aprobada la Ley Saigo. La ciudadanía espera que ésta sea aplicada con rigurosidad ya que existe un compromiso formal.

La corrupción es un vicio que aniquila los valores

morales del ser humano y va contra los principios de convivencia social. La corrupción tiene muchas caras, la más peligrosa es la del "narcotráfico", que es el gran delito moral, social y económico de la época moderna.

La lucha contra la corrupción debe ser una común para todos los bolivianos. Unidos seremos fuertes para vencer a ese enemigo invisible que las conciencias y enajena la moral de nuestra sociedad. El gobierno, los empresarios privados y todos los bolivianos conscientes tenemos que combatir con firmeza al peor enemigo de la democracia, "la corrupción". Nuestra democracia es muy frágil y joven, debemos cuidarla como una responsabilidad de todos.

Debemos reflexionar tomando el ejemplo de Venezuela, donde una democracia con más de tres años ha tambaleado debido a que la corrupción, los manejos administrativos y la impunidad no han combatido a tiempo.

El frustrado golpe militar de Venezuela del 27 de marzo es una llamada de atención a todas las naciones latinoamericanas. Este país, con una corrupción legada, tuvo los más escandalosos casos de corrupción durante los gobiernos de Luis Herrera Campesino, de la Democracia Cristiana, y de Jaime Lusinchi, de la Democracia. El tráfico de influencias, el tráfico de cobros de facturas, fueron una práctica constante en las esferas políticas venezolanas. Y desestabilizó el largo proceso democrático.

El deterioro moral no tarda en llegar cuando la corrupción ingresa en los medios del poder económico. Un primer paso para combatir este flagelo es hacer conciencia de que primero es nuestro interés después los intereses personales. Todos somos responsables de que la corrupción no mate la democracia.

Verónica Basaure es periodista. La Paz.

## A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA - "Tribuna" y Editorial - están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o concierne al acontecer internacional.

Desearnos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas: Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio. En lo que toca a la extensión del tema específico.

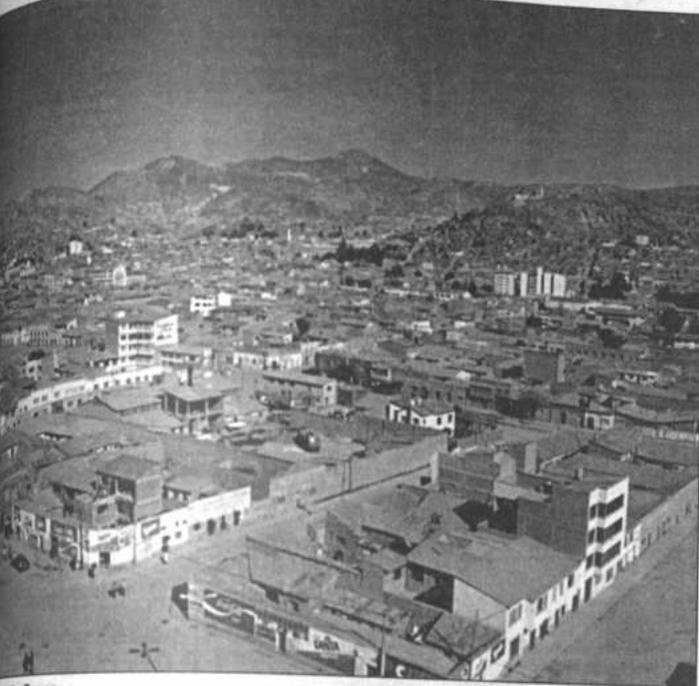
El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. No se devuelven originales.

La Dirección







Las zonas históricas de la Real Villa Imperial de San Felipe de Austria de Oruro, es ponerse en contacto con la historia por la tempestad. El 10 de febrero de 1781, Sebastián Papador dijo: Amigos, paisanos y compañeros; ... no estimemos en nada nuestras vidas, sacrificámonos, gustosamente en defensa de la libertad". Los actos oficiales fueron suspendidos y los orureños saldrán a las calles a reclamar por sus justas demandas.

## Mineros de Huanuni respaldan a universitarios

**ORURO, 9 (PRESENCIA).** Los líderes mineros de Oruro respaldaron un documento universitario que pide su respaldo a los universitarios, para que la misma es una, porque el congreso universitario público, requiere de un documento que les permita a la labor de formalizar a todos los jóvenes que pueden ingresar a las universidades privadas, de los trabajadores de Oruro.

En el momento preciso adoptarán medidas de presión, para que se mejore el presupuesto universitario. Asimismo, deploran los actos de represión violenta que ejercitan las fuerzas del orden contra los jóvenes estudiantes, como si fueran gobiernos dictatoriales, y sólo buscan acallar las demandas universitarias, para que estas no cumplan con el papel de formar a cuadros profesionales identificados con los intereses y luchas reivindicativas del pueblo boliviano. El respaldo de los mineros es también para el pueblo de Oruro, que está inmerso en una

lucha de reivindicación regional, ante el total descuido de las autoridades nacionales, que no atienden las necesidades del pueblo de Oruro y al contrario provocan el cierre de pocas industrias que se instalaron en esta región, además de proceder a la disminución paulatina de las actividades mineras, como en el caso de San José, postergando aún más el progreso y superación regional. Por todo ello, los mineros de Huanuni, expresan su total respaldo a los movimientos sociales y de reivindicación que realizan muchos pueblos y regiones del país, esencialmente el pueblo de Oruro.

## Campaña contra el cólera Plantean traslado de feria popular

**POTOSÍ, 8 (PRESENCIA).** El Consejo Departamental de Lucha Contra el Cólera ha decidido entre otros aspectos, plantear a las autoridades municipales el traslado de la feria franca o feria popular en "prevención contra dicho mal" que se viene expandiendo por diferentes regiones del país. Los principales argumentos de las autoridades e instituciones que conforman dicho comité se basan en el hecho de que la feria popular todos los fines de semana crea una enorme concentración humana en condiciones deplorables por la falta de higiene principalmente de los productos alimenticios que allí se expendían. De otro lado, se ha hecho notar que cada semana que pasa, la feria popular está creciendo inusitadamente porque si antes ocupaba tan sólo las avenidas Sevilla y Litoral, ahora los comerciantes se han ubicado en otras calles adyacentes a la estación central del ferrocarril. Uno de los problemas neurálgicos de esta feria es la falta de infraestructura sanitaria adecuada y hasta de servicios higiénicos que puedan garantizar por lo menos las condiciones mínimas de higiene. La feria se realiza todos los sábados y domingos, donde evidentemente existe una concentración humana, hecho que ha influido en el crecimiento del número de comerciantes, quienes a su vez en una primera instancia han advertido que no "permitirán que la feria sea trasladada a otro lugar".

Ministro de Planeamiento

## Para desarrollar la minería debe existir inversión privada

**ORURO, 9 (PRESENCIA).** El jefe del gabinete económico del Gobierno de Unidad Nacional y ministro de Planeamiento y Coordinación, Samuel Doria Medina, advirtió hoy aquí, que para desarrollar la minería nacional, necesariamente debe existir inversión privada para beneficio de las regiones que logren la atracción de capitales. Señaló que la política minera gubernamental en el país, está clara y el objetivo fundamental es atraer la inversión privada. El departamento que más rápidamente pueda atraer inversión privada, a través de los contratos de riesgo compartido, será el departamento que salga más rápido de la crisis, dijo. Citó como ejemplo que esta visto en el departamento de Oruro, como con la inversión privada de Inti Raymi se está generando empleo y produciendo un movimiento económico, además de generar recursos para el propio departamento.

Es importante, dijo, que se pueda ampliar la participación del capital privado en el departamento, en ese sector y otros, para lograr la reactivación de la economía de Oruro.

**SAN JOSE** Consultado sobre el caso del Centro Minero de San José, afirmó que se ha especificado que no es por voluntad del gobierno que se tiene problemas, en esta instancia, sino fundamentalmente por el hecho de que hay una baja cotización de los minerales en el mercado internacional. No podríamos comprometernos a decir que vamos a seguir produciendo, si es que esto genera pérdidas, lo que si daremos es una solución adecuada al problema, porque justamente el departamento de Oruro tiene problemas económicos, porque no se dieron las verdaderas soluciones en los últimos años, remarcó.

Por \$us 2 millones, para la gestión 1992

## Gobierno aprobó para Oruro plan de construcción de viviendas

**ORURO, 9 (PRESENCIA).** El ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, anunció hoy aquí que su despacho aprobó un programa de arranque para la construcción de viviendas de interés social en la ciudad de Oruro, por dos millones de dólares que deben ser ejecutados en la gestión 1992. Dijo que son recursos económicos que en este momento están disponibles y no están sujetos a la necesidad de recaudaciones de parte del Fondo Nacional de Vivienda (FONVI), y que no tienen ningún tipo de condicionalidad. Señaló que la única condición es la movilización que

se pueda generar en la región en coordinación con la Central Obrera Departamental y el sector privado para la formulación de los proyectos de vivienda de carácter social. Los recursos serán desembolsados y aplicados en el momento que se presenten los proyectos garantizando la ejecución de las obras, lo antes posible, dijo Kieffer. Aseveró que la aprobación de programa, no solamente será una respuesta al déficit habitacional en la ciudad de Oruro, sino también será una respuesta a la necesidad de generar empleo y dinamizar la economía regional. Para la presentación de los

proyectos no se requiere ninguna motivación especial de parte de los interesados y los mismos no conllevan ningún tipo de financiamiento externo, no son caros en su formulación, simplemente se requiere una clara conciencia para aplicar los fondos en la medida que se presenten las carpetas de los proyectos, para favorecer a la mayor parte de los trabajadores que quieren contar con una vivienda de interés social, manifestó. El anuncio fue efectuado como un aporte del Poder Ejecutivo a la celebración de la efeméride departamental del 10 de Febrero de 1781.

Oruro

## Chipayas viven dramática situación por pérdida de cultivos y ganado

**ORURO, 8 (PRESENCIA).** Las comunidades Chipaya de Ayparavi, Manazaya y Aranzaya viven una dramática situación por la pérdida de sus cultivos de subsistencia, ganado y la presencia de una epidemia que afectó a los niños a consecuencia de factores climatológicos que se registraron en la zona desde el mes de octubre de 1991. Los sembradíos de quinua, cañagua, papa, cebada y otros cereales prácticamente no existen y se prevé una hambruna para 1992, porque también se ha perdido gran parte de las cabezas de ganado y no tenemos nada que comer, dijo a PRESENCIA, Toribio Mamani Loza, corregidor del Ayllu Ayparavi. Explicó junto al Hilacata Mayor, Ronaldo Mamani Mollo, que la situación que atraviesan es crítica, lo que les obliga a recurrir a las autoridades de gobierno para recibir atención.

No queremos donaciones, lo que queremos es alimentos a cambio de nuestro trabajo para preparar bodefales y también canalizar el río para evitar nuevas inundaciones, señalaron. La comunidad Ayparavi se encuentra a orillas del río Barras en la provincia Atahuallpa del Departamento de Oruro, a 190 kilómetros al occidente de la ciudad, y cercana al lago Coipasa. Los factores climatológicos que afectaron a sus tierras se iniciaron, según las autoridades originarias, en el mes de octubre con fuertes ventarrones que arrancaron sus cultivos de la tierra, a lo que posteriormente se sumó en diciembre el desborde de las aguas del río Barras, inundando las plantaciones, culminando con la helada que quemó los pocos pastizales que quedaban. A consecuencia de la inundación se perdieron varias ca-

bezas de ganado auquénido y algunas aves de corral, lo que dificulta ahora la subsistencia de los Chipaya, que viven en comunidad y esperan el apoyo de las autoridades de la Corporación de Desarrollo de Oruro y la concreción de la cooperación ofrecida por el gobierno de España. **EPIDEMIA** Asimismo la presencia de un brote epidémico, pone en riesgo la salud de la población infantil, desconociéndose el tipo de enfermedad que contrajeron varios niños, con sintomatología variada presentando fiebre (elevada temperatura), dolor de estómago y calambres. La situación fue comunicada a las autoridades de salud de la región, pero, hasta la fecha no se recibió ninguna atención y el número de niños afectados por la epidemia va en aumento, de acuerdo al informe del Corregidor y Hilacata Mayor del Ayllu Manazaya.

## Cochabamba ocupa a la población de la violencia delincuencia

**COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).** Autoridades y representantes de los sectores manifestaron su preocupación por la violencia en el departamento y la falta de cumplimiento de sus obligaciones. En las últimas semanas se registraron dos atentados y un linchamiento, inusual en este distrito, mientras se resuelve una serie de casos considerados como el asesinato del gerente propietario de la Firma Arévalo (FINSA), Nelson Arévalo Paez y el gerente, Simón (UMSS). Los hechos, suman y siguen las denuncias sobre extorsiones que se cometen en dependencias policiales de una menor edad por parte de un oficial de orden, así como cobros indebidos por el departamento. Cnl. Armando Berdeja, en los hechos mencionados, sin embargo, éstas demuestran que la ciudadanía reclama por alguna efectividad. El EGTG, dinamitó dos juzgados policiales en los alrededores denunciando corrupción y abusos por parte de los policiales, especialmente, en zonas marginales. En la pasada, el prefecto del departamento se vio en la necesidad de destituir al jefe policial de la población de Cochabamba al este, debido a que no se encontraba con las manos limpias y decidieron hacer justicia. Los hechos denunciados que mataron a cuatro personas. En las calles y avenidas de esta ciudad donde se denominan "pollitas", niños, jóvenes y adultos que actúan impunemente a cualquier hora del día de una manera, bandas de "auteros" hacen de la zona céntrica donde no hay control policial que impotencia de los propietarios que lamentablemente no tienen a quien acudir para exigir protección

Cochabamba

## Sequía provocará déficit en la producción de alimentos

**COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).** La escasez de lluvias que se registra desde hace cuatro o cinco años consecutivamente, provocará este año déficit en la producción de alimentos, especialmente, papa, maíz, trigo, legumbres y hortalizas. El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), sin embargo, realiza esfuerzos para cubrir la demanda interna ya que, de lo contrario, será necesario recurrir a otros departamentos -entre ellos Santa Cruz- para abastecer el mercado local. "Es evidente que habrá déficit en relación a otros años" dijo el representante del MACA, César Calvimontes, quien informó que los campesinos nuevamente están sembrando con el riesgo de perder

sus cultivos como efecto de las heladas. Señaló que el índice de lluvias de enero "fue aceptable" y se logró reunir 30 millones de metros cúbicos de agua en la represa México de la Angostura, que servirá para dotación a los usuarios del Sistema de Riegos No. 1 que abastece parte de los valles Central y Bajo, aunque en condiciones limitadas. Expresó su esperanza de que las precipitaciones de febrero y marzo -si es que caen- permita contar con mayor cantidad de agua pues la represa tiene capacidad de 70 millones de metros cúbicos que sirve para atender la demanda durante una gestión. El Ing. Calvimontes, a su vez, expresó su preocupación porque los daños provocados

por la sequía "son irreversibles", tanto así que 39.992 hectáreas de tierra han quedado afectadas y sin posibilidades de recuperación. Ante este panorama, se pretende encontrar soluciones estructurales con el objeto de asegurar la producción agrícola departamental y, en su caso, duplicar o triplicar la cantidad de hectáreas sembradas y volúmenes de alimentos. Para esto, señaló, es necesario concretar los proyectos Misicuni y Kewina Khocha, única forma de contar con la suficiente cantidad de agua para riego y, consiguientemente, ejecutar y reactivar proyectos que, en su momento, fueron presentados por distintas instancias vinculadas a la agricultura y la pecuaria.

328195. (2-6)

**EN SANTA CRUZ** casa quinta Km. 5 al norte, suites con baño, living, 2 dormitorios, bar, cocina, galería. \$us. 36.000 Ref. 327525. 328089. 327525

**DE OCASION** casa sobre el curso de circunvalación agua y luz la zona de Santa Cruz. \$us. 33.4699 (31-4)

**COCHABAMBA**

**VENDO** volquete modelo 78, 7 m3 \$us. Ref.: 31607 Cochabamba (6)

**VENDO** Torno 1,50 mts. entrepatas, Universal masas, MAS europeo Tef. Cochabamba (4-9)

**SE VENDE** hermosa zona residencial. Potosí y Pando. Quera, 2 cuerdas Av. Ca. tratar con las Ref.: 48928. Cochabamba (4-9)

**EN VENTA** panificadora (Argentina) Jordán E-0276 Tef. Cochabamba (4-7)

**EN COCHABAMBA** mosa residencial, 200 superficie total, 1.30 de bello jardín en zona residencial. Tef.: 42282-2324

**EN VENTA** panificadora (Argentina) Jordán E-0276 Tef. Cochabamba (28-1)

**VENDO CASA** Quillacollo Plaza B. 0113 apta para negocio o fábrica. 60813 (25-27)

**VENDO EDIFICIO** plantas céntricas oficinas y vivienda. Cabrera N° 0653, Antezana. Cochabamba (25-27)

**SE NECESITA** un ro que sepa hacer se paga buen sueldo 28965 o Esteban Av. Cochabamba (23-28)

**EN COCHABAMBA** edificio de 3 plantas, co. Ladislao Cabrera Lanza Cochabamba (19-1)

**CASA EN VENTA** Ciudad de Cochabamba calle Vallegrande, cerca al mercado. Tef.: 25082 (15-16)

**VENDO** pieza calefacción gas para fábrica de masas (KING) Av. Potosí N° 1174 casi Pumas (17-21)

**EN COCHABAMBA** 2 pisos, 4 dormitorios, calefón, televisor, nes, departamento zona Quera Quera 49402 (16-18)

**TARIFA**

**VILLAZON** vendido lón 22. Agua, luz, y llado. Llamar al 794 Paz. (27-30)

**SE VENDE RESTA** en funcionamiento, con todas las cosas frente al Parque Ref.: Tef.: 2-39 (18)

**POR EXTRAVIO** nulas (las facturas de RUC: 0089144 de Hugo Mita Tola, no do ser usadas para legales. (2)

**ORURO** vendido mónico Tef.: 55437 (3)

**EXTRAVIO** carné de conducir RUC: 0089144 de Segovia Loayza y documentos (31)

**VENDO** cepillo de mecánica ind. Ref.: 327525 (29-31)

**SE VENDEDORA** de pan Ref.: La Paz y Fornos N° 85 zona 40159 (29-31)

**INDICE**

**INMUEBLES**

- 100 Casas en anticrético.
- 101 Casas en alquiler.
- 102 Casas compra y venta
- 103 Edif. compra-venta y alquiler
- 104 Dptos. alquiler.
- 105 Dptos. anticrético.
- 106 Dptos. compra-venta.
- 107 Habitaciones en alquiler.
- 108 Habitaciones en anticrético.
- 109 Terrenos compra y venta.
- 110 Oficinas alquiler-anticrético.
- 111 Galpones y depósitos.
- 112 Almacenes y locales de comercio.

**VEHICULOS**

- 200 Vehículos varios
- 201 Motocicletas, bicicletas

**PROFESIONALES**

- 300 Empleados de industrias
- 301 Profesores de música
- 302 Enseñanza particular

**ARTESANOS**

- 400 Sostenera reparadoras.
- 401 Plomeros, electricistas.
- 402 Repostería.
- 403 Oficinas solicitados.

**MOV. ECONOMICO**

- 500 Transferencias y permisos
- 501 Préstamos, hipotecas
- 502 Trámites (varios)

**EQUIPOS**

- 600 Teléfonos compra y venta
- 601 Enseres varios
- 602 Instrumentos de música
- 603 Maquinaria industrial.

**SERVICIOS**

- 700 Hoteles y Restaurant
- 701 Conjuntos musicales

**VARIOS**

- 800 Extravíos.
- 801 Varios.

**DEL PAIS**

- 900 Santa Cruz.
- 901 Cochabamba.
- 902 Sucre.
- 903 Tarija.
- 904 Potosí.
- 905 Oruro.
- 906 Beni.
- 907 Pando.

**TARIFAS**

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00  
Palabras adicional Bs. 0,20

**CONSEJOS:**  
Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

**INMUEBLES**

**100 CASAS EN ALQUILER**

**DOY EN ANTICRETICO** una vivienda zona Bosque de Bolognia calle 1 N° 41 parada Minibus 344 (17-21)

**SE VENDE** cómodo departamento en Miraflores centro -mucho sol mañana y tarde-living comedor, tres dormitorios, tres baños, cuarto de empleada, dos alacenas. Ref. Tels. 36634 y 358875. (30-7)

**101 CASAS EN ALQUILER**

**ALQUILO EN ZONA SUR** casa de semi campo con garage y televisión, a misión japonesa o evangélica. Ref.: 373449 (1-3)

**ALQUILO CASA** amoblada en Achumani cerca al Franco y el Colegio Alemán, 3 dormitorios, jardín y dependencias. Ref.: 793678-327526 (11-15)

**URGENTE SE NECESITA** casa en alquiler en Ciudad Satélite Telf.: 812670 (11-20)

**BUSCO CASITA** en alquiler por la UMSA Av. Villazón Ref.: 812214 (5-6)

**102 CASAS COMPRA-VENTA**

**VENDO CASA** Vicente Ochoa 955 Telf.: 323241 (8-9)

**VENDO CASA** con pequeño almacén Av. República Calle Gorriti 493 (Maternológico) (8-9)

**SE VENDE** casa en Caranavi Ref.: 782967 Sra. Lidia (31-3)

**VENDO CASA** Av. Mecapaca 2 cuerdas arribica C/25 Telf.: 786416 (30-6)

**VENDO CASA** Av. La Bandera, Germán Jordán N° 1456 (29-5)

**CASA CON 2 DEPARTAMENTOS** sobre Av. Vásquez y Autopista \$us. 43.000 Telf.: 792634 (25-27)

**VENDO** casa en Sopochi lindo lugar 3 dormitorios living comedor, dependencias, con muebles, garage sin intermediarios llamar al 363378 (23-25)

**CASA NUEVA** vendo con galería en El Alto Av. Alfonso Ugarte 132 Ref.: 376497 (18-19)

**104 DEPARTAMENTOS ALQUILER**

**ALQUILO DEPARTAMENTO** de 2 dormitorios y dependencias, Nicolás Acosta final calle José Palma N° 1569 (8)

**EN VENTA** departamento duplex en Edf. Alameda Ref.: al Telf.: 329295 (7-11)

**OFREZCO** DEPARTA-

**MENTO** bloque "B" N° 3 edificio Veneciana Tejada Sorzano-Plaza Villarroel sin intermediarios (1-2)

**PERMUTO** HABITACION de estudiante en Cochabamba con otra en La Paz, preferentemente en lugar céntrico se aceptan arreglos Ref. al Telf.: 326201 (30-3)

**ALQUILO** HABITACION amoblada a caballero extranjero solo (en Sopocachi) Telf.: 329171 (30-2)

**EN SPOCACHI** doy departamento 4 dormitorios, living, comedor, cuarto de empleada garage y teléfono. Ref.: Miguel de Cervantes Esq. Cardón. Telf.: 370774 (29-31)

**HABITACION** zona central Inquisivi 410 (18-19)

**VENDO DEPARTAMENTO** Duplex edificio Alameda Ref.: 329295 La Paz (9-13)

**105 DEPARTAMENTOS ANTICRETICO**

**EN VENTA** departamento duplex en Edf. Alameda Ref.: al Telf.: 329295 (7-11)

**ANTICRETICO** Doy departamento 3 dormitorios, Plaza Villarroel Telf.: 375425-352025 (6-10)

**VENDO DEPARTAMENTOS** sin intermediarios. Sup. 140 m2 c/u a 3 cuerdas Pérez Velasco Ref.: 785238 (3-6)

**NECESITO EN ANTICRETICO** Departamento pequeño (2 dormitorios) familia reducida preferible Alto Obrajes hasta 5.000 \$us Telf.: 785558 (3)

**109 TERRENOS COMPRA-VENTA**

**VENDO** terreno 15 lotes en Alto Calacoto Telf.: 812151 (8-11)

**URBANIZACION LAS MERCEDES** vendoterenos Alto La Paz, parada Minibus 230 Telf.: 350421 (23)

**VENDO** para agroindustria terrenos en Viacha. Lote Bolonia Ref.: 353744-379366 (12)

**VENDO LOTES** en Valle Hermoso Ref.: 350589 (8)

**VENDO TERRENO** 5.300 m2 en Rosasani (Alto Calacoto) Ref.: 356452 (8-10)

**110 OFICINAS ALQUILER-ANTICRETICO**

**VENDO** oficina, consultorio. Telf.: 321383 (9-10)

**COMPARTO** bonita oficina céntrica Ref. a los Telfs.: 357066-783103 (1-2)

**VENDO OFICINA** Edif. Hansa 117 mts. alfombrado, teléfono, revestido con madera roble, exclusivo para consultorios de abogados, ejecutivos y organismos internacionales. Ref.: 363032 (16-17)

**ALQUILO** consultorio, oficina "Arcoiris" 321383 (16-21)

**ALQUILER** oficina, consultorio: 321383 (12-13)

**112 ALMACENES LOC. COMERCIALE**

**TIENDA Y TRASTIENDA** anticrético, calle Viacha 333 Telf.: 353712 (8)

**TRANSFERIO CONFITERIA** Edif. Libertad Local 8 planta baja (24)

**DOY PIEZA** amplia para depósito en anticrético Nataniel Aguirre 739 Zona Garita de Lima (18-19)

**TIENDA** en anticrético en Miraflores Iturralde N° 1228 Telf.: 364636 (18-19)

**DEPOSITO** anticrético zona central Inquisivi N° 410 (18-19)

**TIENDA REDONDA** alquiler 4x5 mts. calle 18 Esq. Mecapaca Telf.: 783515 (11-15)

**VEHICULOS**

**200 VEHICULOS VARIOS**

**VENDO** Mini Suzuki Supercarri 92 flamante Telfs.: 327145 y 342624 (30-4)

**COMPRO** corona, piñón para camioneta doble cabina Volks Wagen alemán modelo 70 Ref.: 300223 (24-28)

**VENDO VAGONETA** Volvo Mod. 83 Telf.: 785433 (18-21)

**DOY EN ALQUILER** camioneta para transportes Telf.: 310590 (17-20)

**POR MOTIVO DE VIAJE** vendo vagoneta Blazer Mod. 78 Chayena, perfecto estado de conservación \$us. 4.800, motor V8. Llamar en horas de oficina 329641 (16)

**VENDO** Opala Mod. 78 \$US. 1.500 Telf.: 312457 (15)

**VENDO AUTOMOVIL** Toyota Carina 1979, José Vicente Camargo 1946 cerca cruce Villa Copacabana (18)

**VENDO VOLQUETA** Fiat de alto tonelaje y un Taxi Fiat Telf.: 373074 (11-15)

**201 MOTOCICLETAS Y BICICLAS**

**BICICLETA** compro Telf.: 363725 (31-10)

**VENDO** moto Jawa Telf.: 812151 (23-25)

**PROFESIONALES**

**PLANOS SANITARIOS** Elaborados con prontitud, esmero, entregándose aprobados. Oficina céntrica Telf.: 366174 (26-1)

**FISOTERAPEUTA** se precisa una fisoterapeuta para trabajo en San Borja (Beni). Llamar al Telf.: 793357 de 15:30 a 17:00 y de 9 de la noche en adelante. (21-23)

**300 EMPLEADOS**

**TRANSCRIPCIONES** buena calidad y puntualidad Ref. Telf.: 790490 de 14:30 a 17:30 (7-9)

**CLASES** Escuela de Fulbito, Volybol IMCA 4 a 15 años Horas: 9-13. Ref.: 341952 (3-17)

**CLASES** nivelación Matemática, Física, medio, intermedio Cálculo I Física I. Ref. 329216. (1-2)

**MATEMATICA** doy clases Bs 7 la hora. Teléfono 326317 señora Jimena.

**CONTABILIDADES:** apertura balances cierre y gestión. Figueroa N° 766 Telf. 368129.

**ARTESANOS**

**YACHAY** Fábrica reparadora de guitarras, charangos. Linares 820 casi Esq. Santa Cruz (25-29)

**401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS**

**OFREZCO** mis servicios como pintor, jardinero, garzón, etc. Ref.: alojamiento Litoral Buenos Aires y Tumusla (7-10)

**ALBAÑILES, PINTORES, PLOMEROS** Ref.: 371680 (3-6)

**RICARDO PACHECO** Técnico en electricidad y electrónica. Reparaciones, instalaciones, asesoramiento,

atención a domicilio. Telf.: 795318-352324 (20-26)

**REQUIERE** promotora 342826. (28-1)

**SE PRECISA** chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle N° 8 N° 40 (Taller Unión)

**403 OFICIOS SOLICITADOS**

**TECNICOS ELECTRICOS-ELECTRONICOS** Realizan: Instalaciones eléctricas, reparaciones: Equipos electrónicos Telf.: 364528 (6-7)

**PINTOR** interiores, albañil Telf.: 378115 (3-12)

**FRAZADAS ELECTRICAS** reparo Telf.: 358920 (1-2)

**SE NECESITA** chicos o chicas para la venta de masitas. Calle 8 José Manuel Sempértegui N° 9 (29-2)

**NECESITO SEÑORITA** Ref.: Montes N° 613 (28)

**FISOTERAPEUTA** se precisa una fisoterapeuta para trabajo en San Borja (Beni). Llamar al Telf.: 793357 de 15:30 a 17:00 y de 9 de la noche en adelante. (21-23)

**TRADUCCIONES** correctas Telf.: 350739 (15-18)

**CALCULO I**, nivelación 340571 (6-11)

**PRECISO** serigrafista con experiencia Telf.: 351736 (12-14)

**TRANSCRIPCIONES** y traducciones en Ingles, computación Ref.: 790841 (11-15)

**DUCHAS** reparaciones Telf.: 368951 (9-20 feb)

**MOV. ECONOMICO**

**NECESITO** socia peluquera, para instalar peluquería con capital de 1.500 \$us Ref.: Junin 891 2° piso Sra. Cuéllar (4-6)

**502 TRAMITES VARIOS**

**VISAS** tramitamos en La Paz. Tef. 377790. (31-8)

**EQUIPOS**

**TEODOLITO ALEMAN** vendo de ocasión Ref.: 360103 (6-9)

**SE VENDE EQUIPO MINERO:** De ocasión una compresora PV-5 de procedencia rusa, capacidad cinco martillos, 250 horas de trabajo. Perforadora polaca más su pié de avance, dos tanques de agua con 80 mts. de manguera. Telfs.: 341230-320341-364225 (6-9)

**VENDO OCASION** amplidora de fotos (equipo completo), reloj de amplidora, marginadora 24x30 Ref. Telf.: 366524 o Foto Linares. (4-7)

**VENDO** máquina cortadora de fiambre marca "NOCTOR", industrial, 220 volt. Ref. Telf.: 375836 (29-8)

**ANTICRETICO** teléfono Ref.: 331021 (24-30)

**VENDO** computadora Atari 65 XE y Disk Drive Ref.: 783815 (19-20)

**601 ENSERES VARIOS**

**VENDO PIANO** Telf.: 321383 (9-10)

**LIQUIDO INODORO** a medio uso y aparatos electrodomésticos, Telf.: 329171 (8-11)

**VENDO COMEDORES** y livings en roble macizo. Av. 31 de Octubre 1643, Villa

San Antonio. (5)

**VENDO** máquina cortadora de fiambre marca "NOCTOR", industrial, 220 volt. Ref. Telf.: 375836 (29-8)

**EN VENTA** 40 sillas niqueladas con tapiz y mesas tapa de fórmica Ref.: 321544 (28-4)

**VENDO PIANO** alemán caja metálica \$us. 1.600 acordeón Hoher \$us. 180.- Gitia 162 (24-27)

**ANTICRETICO** teléfono Ref.: 331021 (24-30)

**603 MAQUINARIA INDUSTRIAL**

**VENDO** máquina cortadora de fiambre marca "NOCTOR", industrial, 220 volt. Ref. Telf.: 375836 (29-8)

**EN VENTA** Industria panificadora (Argentina) Ref.: Jordán E-0276 Telf.: 42858 Cochabamba, (28-2)

**MAQUINARIA** para carpintería de alta calidad Tupi, circular, cepillo, sierra, winchas, grueseadora y machimbradora. Telf.: 811887 (22-31)

**SERVICIOS**

**700 HOTELES Y RESTAURANTES**

**ALOJAMIENTO ATLANTIC** por sólo Bs 7 ofrece piezas individuales, dobles, triples, matrimoniales, delegaciones, precios convencionales. La Paz-Bolivia. Av. Armentia 521 Tel. 323663

**701 CONJUNTOS MUSICALES**

**ORGANISTA-BATERISTA-CANTANTE** 379850 (19-25)

**ORGANISTA** 379850 (19-25)

**AMPLIFICACION "POP-MUSIC"** atiende exclusivamente matrimonios Telf.: 365078 (18-19)

**"**



La Paz, Bolivia, lunes 10 de febrero de 1992

**Deportistas cruceños ya piensan en Bolivarianos**

(Página 7)



**San José inicia preparación**

(Página 5)



**Jorge Aramayo viene para "El Tigre"**

(Página 5)

Olimpico Sub-23

## BOLIVIA Y CHILE

## SE DESPIDEN HOY

Argentina y Uruguay por segunda plaza del grupo "B"

**DEFRAUDO**

Selección de Bolivia que cumplió al final una pobre actuación. Esta noche se despide del certamen frente a Chile.



**BOGOTÁ, 9 FEB (EFE).** Las selecciones sub-23 de fútbol de Argentina y Uruguay se enfrentarán hoy lunes, en partido de desempate de la última jornada del grupo B del torneo preolímpico de fútbol.

Bolivia perdió ayer toda posibilidad de pasar a la siguiente fase del torneo al perder ante Ecuador, por 5-1, que de ese modo aseguró su clasificación para la fase final del preolímpico.

Tras esta derrota, la selección chilena había empatado 1-1 con Argentina, en un partido en el que, en algunos momentos, estuvo en aprietos a su rival.

Los argentinos se presentaron con una plantilla incompleta tras la salida de varios jugadores de primera línea, sumados a las lesiones.

Por su parte, Bolivia, la selección más débil del grupo, sufrió su tercera derrota el sábado ante Uruguay, que le ganó por 3-0. Antes perdió con Argentina, (1-0) y Ecuador (4-1). La selección boliviana, al comienzo, mostró un sistema táctico defensivo y en un partido ante Argentina mereció al menos el empate pero su juego decayó después.

El partido se jugará en el estadio "Defensores del Chaco", de Cochabamba, donde posteriormente pugnarán por la segunda plaza del grupo B las selecciones de Uruguay y Argentina.

**Lista alineaciones:**  
Argentina: Pablo Peñailillo; Richard Valenzuela, Adolfo Ovalle, Oscar O'Hannan o Sánchez, Luis Musrri, Nelson Parraguez, Juan Carlos Cuccini, Miguel Ponce, Ian Mac Niven, Rodrigo Barrera y Peñailillo.

Uruguay: Mauricio Adorno; Juan Peña, Marcos Herrera, Juan Carlos Cuccini, Marco Urquiza, Julio Baldivieso, Juan Chávez, Checheverry, Oscar Sánchez, Jaime Moreno, Heber Arandia y Adorno.

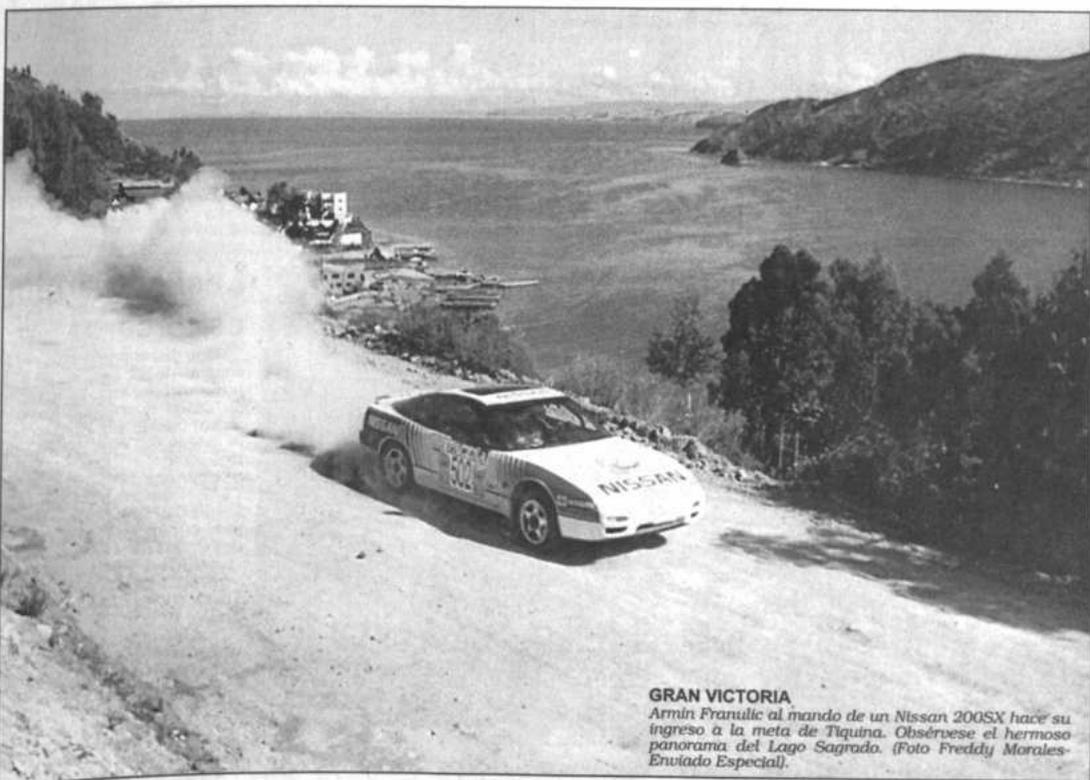
Bolivia: Alvaro Arboleda (Venezuela). Líneas: Marcio Rezende y Efraim Verdún (Paraguay).

Doble Copacabana

## Franulic con su Nissan 200 SX ganó la prueba

Gran victoria de Jesús Alanoca en la especial.

Gonzalo Jiménez venció en TM; Alvaro Franco en 4 x 4.



**GRAN VICTORIA**  
Armin Franulic al mando de un Nissan 200SX hace su ingreso a la meta de Tiquina. Obsérvese el hermoso panorama del Lago Sagrado. (Foto Freddy Morales-Enviado Especial).

**binden y Monín" amacho se mpusieron n Karting**



**Victorioso**  
Armin Franulic se impuso en la categoría de demostración al mando de un Nissan 200 SX.

## Apuntes - Apuntes - Apuntes

Hermosa fiesta se vivió en la ceremonia de entrega de premios. El presidente de la Cervecería Boliviana Nacional, Max Fernández Rojas, entregó personalmente los premios a los ganadores de esta categoría.

Indudablemente que uno de los pilotos que más fue rociado de "cerveza", fue Armando Paravicini cuando se despidió del automovilismo. Paravico dijo ADIOS Y ahora sólo cumplirá funciones de dirigente de la FEBAD.

Simpático el acto de la entrega de premios. Todo salió bien, punto alto para la gente de Jesús Moya.

Total apoyo prometió ayer Max Fernández al automovilismo. La ocasión fue aprovechada para censurar la pobre actuación del fútbol en el

### Preolímpico de Fútbol.

Nissan Bolivia salió arosa de esta su primera prueba y para la Doble Ilo se corregirán muchos detalles. Los "tres mosqueteros": Armin, Sergio del Castillo y Sergio Kosky andaron fuerte en el asfalto. Los 200 SX estuvieron 184 kilómetros por hora.

Jesús Alanoca se desquitó al retorno. Junto a su copiloto Jesús Moya, tuvo una brillante actuación y se adjudicó la categoría especial en forma merecida y justa.

Los trofeos que entregó Cervecería Boliviana Nacional fueron grandes. Muchos de los pilotos tuvieron palabras de elogio.

Pablito Cuentas el popular "Pablito" se mandó la parte con sendos regalos de café en Tiquina y Río Seco. "Quería colaborar con un granito de arena", apuntó Cuentas.

"Armincho" como le dicen sus amigos, llegó con problemas a la meta en Tiquina. Empero en el tramo asfaltado pisó fuerte el acelerador.

Ali Eid ali estuvo acompañado de su esposa. El "morochó" de Miraflores no pudo llegar a la meta por problemas mecánicos. Prometió estar en la Doble Ilo con un coche nuevo.

El pueblo de Copacabana dio una cálida bienvenida a los corredores. Fueron declarados huéspedes ilustres y la fiesta fue total.

Con lágrimas en los ojos y muy emocionado Armando Paravicini dijo adiós al automovilismo. Una pena, pero ahora lo tendremos trabajando por el deporte que ama: el automovilismo



**Tojimi**  
Gonzalo Jiménez se clasificó campeón pacheño en turismo mejorado.



**En Tiquina**  
Balderos de Tiquina transbordán los autos en sus lanchas. No cobraron por el trabajo, sumándose al éxito de la carrera Doble Copacabana.

## Doble Copacabana "Cervecería Boliviana Nacional"

# Armin Franulic se reencontra

Jesús Alanoca en la Especial, Gonzalo Jiménez en Turismo Mejorado y Alvaro Franco

Por Heriberto Aramayo Fernández.

El pentacampeón nacional de automovilismo se reencontró con el triunfo al vencer la Doble Copacabana, última competencia del calendario departamental que organizó la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz y que auspició la Cervecería Boliviana Nacional. Sergio del Castillo que parecía el virtual ganador, perdió valioso tiempo en el último tramo entre Tiquina y Río Seco debido a una pinchadura de llanta, siendo superado por Franulic y Kosky que se clasificaron en los primeros puestos, quedando Castillo en el tercer lugar.

El promedio del ganador fue de 131.217 km/h. En la categoría especial, Jesús Alanoca fue el ganador, superando a Armando Paravicini que fue su inmediato escolta, mientras que Armando Romero fue tercero, Franklin Salas cuarto y Hugo Tournee quinto.

En Turismo Mejorado, Gonzalo Jiménez fue el ganador absoluto de punta a punta, corriendo con el coche de Heberto Flores reguló magníficamente la marcha de su máquina.

El cochabambino José Arnez se recuperó notablemente logrando clasificarse en el segundo lugar, mientras que Leslie Koerning fue tercero, Gonzalo Garafulic cuarto y Joaquín Álvarez quinto.

En la categoría 4 x 4 sólo se clasificaron dos pilotos, Alvaro Franco que fue el ganador y José Carreño su escolta.

### PRIMER TRAMO

Sergio Del Castillo corriendo con magnífica regularidad marcó el mejor tiempo entre Copacabana y San Pedro de Tiquina empleando 31'18"06/100 a un promedio de velocidad de 80.509 km/h.

Armin Franulic, cuya máquina se sobrecalentó llegó segundo a 13 segundos de diferencia, mientras que Sergio Kosky se ubicaba tercero.

En la categoría especial, Jesús Alanoca registró el mejor tiempo con 31'24"59/100 aventajando a Armando Paravicini por 8 segundos 16 centésimos, tercero se mantuvo Armando Romero que también reguló la marcha de su máquina.

En Turismo Mejorado, José Arnez marcó el mejor tiempo con 32'46"11/100, superando a Leslie Koerning, que estaba segundo, Joaquín Álvarez, Ali Eid Ali y Gonzalo Jiménez.

En la categoría 4 x 4 Alvaro Franco registró un tiempo de 36'49"45/100, seguido por José Carreño.

### SEGUNDO TRAMO

Que se corrió en camino asfaltado, entre San Pablo de Tiquina y Río Seco, el ganador del Grupo de Demostración fue Sergio Kosky que empleó un tiempo de 30'29"26/100 a un promedio de 184.993 km/h, seguido por Armin Franulic que marcó 30'48"05/100 y Sergio del Castillo que pinchó llanta registró 32'32"99/100.

En la categoría especial, Jesús Alanoca empleó el mejor tiempo con 35'35"99/100, seguido por Armando Paravicini con 35'45"46/100, y Armando Romero con 36'55"69/100.

En Turismo Mejorado, Gonzalo Jiménez recuperó posiciones registrando 37'17"27/100, seguido por José Arnez que marcó 39'54"12/100 y Gonzalo Garafulic 40'28"93/100.

### LA ETAPA

Armin Franulic fue el ganador de la segunda etapa con un tiempo de 1h02'19"76/100, escoltado por Sergio Kosky con 1h03'08"75/100 y Sergio del Castillo 1h04'51"05/100.

En la categoría especial Jesús Alanoca marcó 1h07'00"58/100, Armando Paravicini 1h08'18"21/100 y Armando Romero 1h09'53"97/100.

En Turismo Mejorado, Gonzalo Jiménez registró 1h11'15"00/100, seguido por José Arnez con 1h12'40"23/100 y Gonzalo Garafulic con 1h14'33"94/100.

En la categoría 4 x 4, Alvaro Franco marcó un tiempo de 1h20'41"02/100 y José Carreño 1h21'26"64/100.

### Clasificación general

GRUPO DE DEMOSTRACION		TIEMPO EMPLEADO
POS.º	PILOTO	
1º	Armin Franulic	2h04'22"43/100
2º	Sergio Kosky	2h06'12"29/100
3º	Sergio del Castillo	2h06'19"67/100
CATEGORIA ESPECIAL		
1º	Jesús Alanoca	2h15'32"80/100
2º	Armando Paravicini	2h16'33"01/100
3º	Armando Romero	2h20'38"00/100
4º	Franklin Salas	2h26'42"82/100
5º	Hugo Tournee	2h37'27"99/100
6º	Victor Alanoca (Jr.)	2h42'15"43/100
7º	Pablo Cuentas	2h49'28"43/100
8º	Victor Alanoca	3h01'27"98/100
TURISMO MEJORADO		
1º	Gonzalo Jiménez	2h22'27"26/100
2º	José Arnez	2h26'03"82/100
3º	Leslie Koerning	2h27'49"72/100
4º	Gonzalo Garafulic	2h28'49"32/100
5º	Joaquín Álvarez	2h31'19"22/100
6º	Ludwing Quiroga	2h34'23"99/100
7º	Adolfo Tellería	2h40'49"01/100
8º	Rolando Castrillo	2h44'04"56/100
CATEGORIA 4 x 4		
1º	Alvaro Franco	2h40'12"80/100
2º	José Carreño	2h45'45"45/100

### Clasificación 2da. Etapa

GRUPO DE DEMOSTRACION		TIEMPO EMPLEADO
POS.º	PILOTO	
1º	Armin Franulic	1h02'19"79/100
2º	Sergio Kosky	1h03'08"75/100
3º	Sergio del Castillo	1h04'51"05/100
No largó José "Month Camacho".		
CATEGORIA ESPECIAL		
1º	Jesús Alanoca	1h07'00"58/100
2º	Armando Paravicini	1h08'18"18/100
3º	Armando Romero	1h09'53"97/100
4º	Franklin Salas	1h14'06"94/100
5º	Victor Alanoca (Jr.)	1h19'15"43/100
6º	Hugo Tournee	1h19'16"32/100
7º	Victor Alanoca	1h19'22"32/100
8º	Pablo Cuentas	1h23'02"47/100
TURISMO MEJORADO		
1º	Gonzalo Jiménez	1h11'15"00/100
2º	José Arnez	1h12'40"23/100
3º	Gonzalo Garafulic	1h14'33"94/100
4º	Leslie Koerning	1h15'48"39/100
5º	Joaquín Álvarez	1h16'23"10/100
6º	Ludwing Quiroga	1h17'00"89/100
7º	Adolfo Tellería	1h20'14"86/100
8º	Rolando Castrillo	1h22'24"15/100
Abandonaron: Mario Veintemillas, Miguel Sánchez y Ali Eid		
CATEGORIA 4 x 4		
1º	Alvaro Franco	1h20'41"02/100
2º	José Carreño	1h21'26"46/100
No largó Marco Romero.		

## Ranking departamental 1991

CATEGORIA ESPECIAL	PTS.
1.- Roberto Nelkenbaum	870
2.- Jesús Alanoca	859
3.- Armando Paravicini	411
4.- Yerko Garafulic	291
5.- Franklin Salas	276
6.- Viktor de los Heros	225
TURISMO MEJORADO	
1.- Gonzalo Jiménez	1209
2.- Leslie Koerning	478
3.- Ali Eid Ali	388
5.- Gonzalo Garafulic	357
4.- Ludwing Quiroga	314
6.- Sergio del Castillo	257

**Nota:** En ceremonia a cumplirse los próximos días se procederá a la proclamación de campeones de la pasada temporada.

El próximo miércoles la asociación de automovilismo realizará las elecciones para renovar al directorio que regirá los destinos de la entidad pacheña.



**Premios**  
Gonzalo Jiménez, José Arnez y Gonzalo Garafulic "para nosotros tercero, sino cuarto", debido a un error en planilla.

## Leslie Koerning es tercero

Uno de los pocos errores del control de la competencia se pudo apreciar en el tiempo total de Leslie Koerning. Ocupó el tercer puesto y el cuarto como le asignó la Comisión de Control.

Koerning tiene 2h 27' 49" 72/100. La Comisión le puso 2h 29' 49" 72/100. El error consistió al sumar los tiempos de las dos etapas. En la primera etapa empleó 1h 15' 48" 39/100.

En la segunda etapa empleó 1h 12' 01" 33/100, totalizando 2h 27' 49" 72/100.

En la categoría super especial, Sergio Kosky para PRESENCIA es segundo y no tercero como le asignó la Comisión de Control y Cronometraje.

La diferencia es de segundos. Kosky empleó en el tramo de la segunda etapa 1h 03' 08" 75/100, y la Comisión le puso 1h, 03' 18" 75/100.



**Joaquín Álvarez**  
El conductor de la máquina Subaru No. 249. Junto a Carlos Gerente de Corporación Trasandina.

ó con la victoria.  
ueron los vencedores.

ble llo estará auspiciada  
r Nissan y B.B.A.



**AUTOMOVILISMO**  
de Nissan Bolivia y Max Fernández Rojas, de la CBN  
colaborar al automovilismo.

ernández Rojas  
aré todo mi apoyo  
deporte nacional"

to y feliz de haber contribuido al éxito de la  
competencia automovilística "Doble Copacabana", el presi-  
la Cervecería Boliviana Nacional prometió una  
ayuda al deporte nacional, especialmente al  
ismo.  
n "tuercas". Desde hace varios años la empresa viene  
n dicha carrera. En Bolivia tenemos buenos  
s. Ustedes si hacen patria e integran al país,  
sus vidas y mejoran los caminos.  
n en el fútbol, el país salió mal parado en este  
mpico.  
n boliviano que ama su patria, su país y por lo  
ro anunciarles que desde ahora el deporte tam-  
erá el aliento mío".

CIÓN  
iente de la Federación Boliviana de Automovilismo,  
Paravicini a nombre de todos los pilotos del país  
ga de una distinción al señor Max Fernández y le  
n la medida de sus posibilidades siga alentado al  
erca "finalizó Paravicini".

IANA NACIONAL S.A.



que compitieron en la competencia automovilística Doble  
Armando Paravicini



**Los Alanoca**  
Victor Alanoca Jr., Jesús Moya y Jesús Alanoca durante el descanso en Copacabana. El internacional Alanoca cumplió una excelente actuación.

La competencia automovilística "Doble llo" ya tiene auspiciadores: Nissan Bolivia y el Banco Boliviano Americano.

Carlos Arana, vicepresidente ejecutivo de Nissan Bolivia, y José Arias, vicepresidente del Banco Boliviano Americano, hicieron ayer un importante anuncio: "Como bolivianos tenemos la obligación de apuntar lo que es llo en este momento.

"Queremos contribuir con un granito de arena y qué mejor oportunidad de llegar a llo mediante el automovilismo", expresó Carlos Arana.

**EN MARZO**

Los días 20, 21 y 22 de marzo se cumplirá esta interesante competencia automovilística.

Para ello la Febad tiene que trabajar duro desde hoy a fin de habilitar sobretodo el tramo carretero de Bolivia. Normalmente los 510 kilómetros se lo cumpla en ocho horas.

El gesto de Nissan Bolivia y el Banco Boliviano Americano sin duda mereció el reconocimiento de los pilotos que harán una integración al Perú en forma real y concreta.

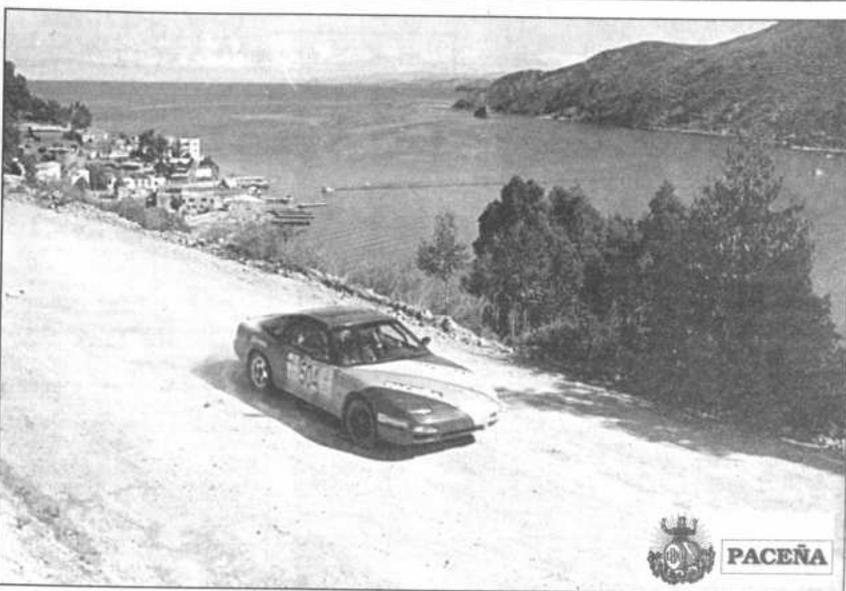
La competencia llevará el nombre de "Luis Eduardo Siles" y la convocatoria saldrá hasta el 20 de febrero.

**CATEGORIAS**

En esta primera carrera a nivel internacional, tomarán parte autos 4 x 4; turismo mejorando, superspecial y especial.

Se cursarán invitaciones a pilotos de llo, Arequipa, Puno, Taca y Cuzco para que se tomen parte.

En las próximas horas habrá una reunión interinstitucional para definir el aspecto del arreglo de la ruta.



**Sergio Kosky**  
El piloto de Camargo, Sergio Kosky tuvo una excelente actuación. El Nissan 200 SX cumplió bien. (Foto Freddy Morales).

**Armando Paravicini corrió su última carrera**



**Por Heriberto Aramayo Fernández**  
A las 12 horas 41 minutos 45 segundos 46 centésimos, cruzó Armando Paravicini la meta en Río Seco, poniéndole punto final a su dilatada como brillante trayectoria como corredor.

Fue en la última competencia departamental correspondiente a la gestión 1991, La Doble Copacabana, clasificándose en el segundo lugar de la categoría especial.

Una vez que descendió de su coche y fue entrevistado por las radios, la televisión y la prensa, no pudo controlar su inmensa emoción dejando caer algunas lágrimas. No era para menos era la última vez que le bajaban la bandera a cuadros. En esos momentos seguramente estaba recordando que fue gallardo campeón nacional en pasados años, que estuvo siempre entre los mejores y que tuvo grandes satisfacciones. También no podrá olvidar aquel accidente en Yolosa, del que escapó milagrosamente de la muerte y pese a ello no dejó el automovilismo que es su verdadera pasión, porque lo siente y lo vive.

A parte de ser un excelente piloto, también demostró sus cualidades siendo un dinámico dirigente, tanto que estuvo al frente de la Asociación de Automovilismo de La Paz, en varias gestiones y actualmente es el Presidente de la Federación Boliviana de Automovilismo.

Armando, dedicó gran parte de su vida al automovilismo sacándole tiempo al tiempo. Varias veces estuvo a punto de dejar el automovilismo para dedicarse a sus propias actividades, pero pudo más su pasión por el deporte "tuercas" volviendo por los mismos pasos.

Aun cuando ya no esté en las rutas como piloto, continuará sin embargo al frente a la FEBAD, con el dinamismo que le caracteriza.

Por eso no le decimos adiós a Armando, sino simplemente deseamos mucho éxito en su trayectoria como dirigente.

**Las diferencias**

<b>GRUPO DE DEMOSTRACION</b>	
De Franulic a Kosky	01'49"86/100
De Kosky a Del Castillo	00'07"38/100
<b>CATEGORIA ESPECIAL</b>	
DE J. Alanoca a Paravicini	01'00"21/100
De Paravicini a Romero	04'04"99/100
De Romero a Salas	06'04"82/100
De Salas a Tournée	10'44"20/100
<b>TURISMO MEJORADO</b>	
De Jiménez a Arnez	03'36"56/100
De Arnez a Koerning	01'45"90/100
De Koerning a Garafulic	00'59"60/100
De Garafulic a Alvarez	02'32"65/100
<b>CATEGORIA 4 x 4</b>	
De Franco a Carreño	05'32"65/100



Armando Paravicini, es felicitado por Max Fernández por su participación en la doble Copacabana y su brillante trayectoria dentro del automovilismo.



**Franulic**  
Max Fernández entrega su trofeo al vencedor de la categoría superspecial, Armin Franulic.



**Del Castillo**  
En el Hotel Ambassador de Copacabana tuvo lugar una simpática ceremonia el sábado pasado. Sergio del Castillo recibe su trofeo por ganar la etapa de ida. (Foto Freddy Morales).

## LOS NUEVOS LIGEROS

# Universitario de Potosí quiere ser un San José

Para este año está confirmada la vuelta en los campeonatos ligeros, de un equipo de Potosí. Será Universitario, que el año pasado se proclamó campeón potosino de fútbol y por lo tanto, le corresponde el derecho de jugar en la Liga. Es la primera vez que jugará en un torneo profesional de fútbol.

Fundado el 1º de mayo de 1967, Universitario pretende en 1992 -en primera instancia- permanecer en la Liga. "En Potosí, todos están satisfechos por haber logrado que un equipo de allá, nuevamente juegue en el campeonato de la Liga. El pueblo potosino, puede sentirse muy feliz, porque nues-

tro concurso en el campeonato ligero está totalmente asegurado", dice Valentín Viñola, presidente del comité de hacienda de Universitario.

Hay expectativa en todo el pueblo potosino, por ver en acción a Universitario en el campeonato de la Liga. "Incluso ya hay manifestaciones que apoyan a nuestro equipo. Nosotros estamos asumiendo con la responsabilidad del caso, este reto de lanzarse a jugar un campeonato de la Liga".

## UN SAN JOSÉ

La actividad minera es algo que unen estrechamente a Potosí y Oruro, y por esa misma razón, la Villa Impe-

rial hizo suyo todo lo que consiguió San José, en la última temporada ligera. Así como ocurrió en Oruro, también hubo festejos en Potosí, por la clasificación de los "santos" a la Copa Libertadores.

Universitario ha impuesto un slogan que dice: "Potosí con otro San José".

## Pero, ¿Por qué?

"Porque somos dos pueblos que vivimos de la actividad minera. Y porque queremos que el fútbol minero esté bien representado. Nosotros, vamos a tratar de repetir lo que ha hecho San José últimamente".

Los colores que distinguen a Universitario son:

casaca: azul eléctrico con franja roja.  
corto: plomo y medias del mismo color.

El plantel potosino ya ha conformado su cuerpo técnico con Guido Campos a la cabeza y Félix Vedia, ayudante de campo.

## INVERSION

Viñola reconoce que "jugar en la Liga, es una inversión económica tremenda. Pero quiero decir una cosa. La Universidad de Potosí, de la que depende el equipo, tiene un cuerpo colegiado bien establecido que ha planificado todo lo que toca a la parte económica. Incluso ya tenemos previsto un déficit económico que ha hecho que empecemos a buscar el respectivo financiamiento para evitarlo".

Apenas 30.000 dólares es el capital de arranque de Universitario, para participar en la Liga.

## COLABORACIÓN

Bolívar y Enrique Happ, han ofrecido su aporte a Universitario, con la cesión de algunos futbolistas que reforzarán sus filas. "Quiero agradecer públicamente este gesto, de estas dos prestigiosas instituciones que desinteresadamente nos están colaborando. Es algo que merece ser destacado, porque de esa manera, Universitario jugará bien reforzado en la Liga", afirma Viñola.

## ESTADIO

El "San Clemente", en la zona de la Pampa, allá en Potosí, será el estadio que utilizará Universitario para sus compromisos de local. Tiene capacidad para 12.000 personas y sólo falta concluir trabajos en su curva norte. "Es una verdadera maravilla. Nos han recomendado simplemente reforzar las líneas de seguridad, para jugadores y árbitros", cuenta Viñola.

Esas algunas cosas, de Universitario, cuya aspiración es ser un San José, pero de Potosí.



"Queremos que Universitario haga lo que hizo San José. Pero para alegría de Potosí. Estamos haciendo los esfuerzos necesarios para estar bien representados en la Liga", declaró Valentín Viñola, dirigente del equipo potosino.

# Real Beni tendrá el apoyo de todos, incluso de políticos



Alex Arteaga, presidente de la Brigada Parlamentaria del Beni. "Nuestro equipo, tendrá el apoyo de todos. Queremos constituirnos en protagonistas de los torneos de la Liga", afirmó.

Real Beni, es el equipo que jugará por Trinidad. Fue aceptado en la Liga y con ello se completaron los 16 equipos, que este año disputarán el certamen que arrancará el próximo 15 de marzo.

Alex Arteaga, presidente de la Brigada Parlamentaria del Beni y hermano del titular de la Asociación de Fútbol de aquel distrito, Boris Arteaga, estuvo en la última reunión de la Liga, para ratificar la presencia de este nuevo equipo.

"Este reto nuevo que significa incorporarse a la liga, se lo está encarando como se lo debe. En el Beni, hay un gran entusiasmo por la realidad que significa tener un equipo en la liga. Estoy seguro que el equipo va a tener todo el apoyo necesario para que cumpla una buena presentación", empieza diciendo el parlamentario que

también se interesó por "esta realidad", como el mismo la califica.

Arteaga dice que "este tema de la participación de Real Beni, en la Liga; todos los integrantes de la Brigada Parlamentaria, la estamos tomando con mucha seriedad. Vamos a conversar con el directorio de la Corporación de Desarrollo del Beni, a efectos de que su directorio apoye al equipo. También se dialogará con otras instituciones, como ser la Alcaldía Municipal, para que aporten con gravámenes. En fin, haremos muchos esfuerzos para que este ímpetu de participación en un campeonato tan importante como la Liga, sea una cosa bien responsable".

## INFRAESTRUCTURA

"Nosotros nos preparamos de tener el mejor campo de juego a nivel nacional; me refiero al cé-

ped, que en más de una ocasión ha sido destacado por los equipos nacionales e internacionales que se han presentado en Beni. Evidentemente, hay muchas cosas que nos faltan y en este aspecto nosotros haremos muchos esfuerzos. Practicamos nuestra contribución, organizada Parlamentaria, en la infraestructura deportiva. El político al referirse a la infraestructura del estadio de Real Beni jugará sus partos".

## ORGULLO

Arteaga dice que para los políticos que representan Beni en el Parlamento Nacional es un orgullo que en nuestro, esté en la Liga. Ya todo, una gran satisfacción que nuestros coterráneos, vean a los que son los protagonistas del fútbol nacional".

**C**  
COOPERACION  
ESPAÑOLA

## COMUNICADO

LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACION INTERNACIONAL (AECI), COMUNICA AL PUBLICO EN GENERAL, QUE LA CONFERENCIA QUE PRONUNCIARA D. JESUS SEBASTIAN, SECRETARIO GENERAL DEL PROGRAMA CIENCIA Y TECNOLOGIA PARA EL DESARROLLO Y CENTENARIO (CYTED-D), SOBRE EL TEMA: "LOS DESAFIOS TECNOLOGICOS DE AMERICA LATINA. LOS PROGRAMAS: CIENCIA Y TECNOLOGIA PARA EL DESARROLLO (CYTED-D) E IBEROECA", TENDRA LUGAR EL DIA LUNES 10 DE FEBRERO A HORAS 19.00, Y NO EL MARTES 11, COMO SEÑALA LA INVITACION CURSADA.

INVITAMOS A USTEDES A ASISTIR A ESTA DISERTACION.

LA PAZ, FEBRERO DE 1992

**LUGAR:** ACADEMIA NACIONAL DE CIENCIAS DE BOLIVIA. AV. 16 DE JULIO, 1732  
**HORAS:** 19.00

EL BANCO SANTA CRUZ,  
TRANSCOPACABANA Y A - 1 IDEAL

PRESENTAN:

EXPOSICIÓN DE  
ARTE

PINTURAS AL  
OLEO

Artistas  
Internacionales

Del 10 al 15 de febrero  
Hrs. 18:30

Asociación Departamental  
de Pequeña Industria  
ADEPI La Paz  
(Camacho esq. Bueno)

Publicidad / R.L.



**BANCO SANTA CRUZ**  
Un banco diferente.

Porque sabemos invertir apoyamos la Cultura.





ASUNCION, 9 FEB.- El colombiano Faustino Asprilla salta ante el cruce de Duarte de Paraguay (en el piso). La acción corresponde al partido que ambas selecciones empataron 0-0 por el Torneo Preolímpico de Fútbol. (TELEFOTO REUTER).

Alegría de Maturana

## Venció a Real Madrid 2-1

Por Luis Villarejo  
MADRID, 9 FEB. (EFE).- Francisco "Pacho" Maturana, técnico colombiano del Real Valladolid, demostró una vez más al presidente del Real Madrid, Ramón Mendoza, que se equivocó al no contratarle a comienzos de la presente temporada y hoy con un planteamiento táctico basado en una incesante presión en la zona ancha y con la calidad de sus delanteros, Fonseca y Alberto, desbarataron al líder de la Liga española.

La derrota del Real Madrid, por 2-1, anima la Liga y favorece los intereses del FC Barcelona, que con su triunfo ayer (1-0) ante el Sevilla en el estadio barcelonés del Camp Nou, le sitúa ya a sólo dos puntos del equipo madrileño que llegó a disfrutar hasta de ocho puntos de ventaja hace sólo unas jornadas.

Maturana confió en su esquema táctico presionante y abrió al Real Madrid, descentrado durante los 90 minutos, en una jornada en la que Michel, Butragueño y sus compañeros apenas si entraron en contacto con el balón.

La labor defensiva de Santi Cuesta, el trabajo incansable de Vicente Engonga, la calidad de Pachi en la zona ancha y la habilidad de Fonseca y Alberto, proporcionaron un día imborrable a Pacho Maturana a quien se le había olvidado esbozar una sonrisa tras tener firmado ya un precontrato con el Real Madrid a comienzos del pasado año y revocarlo su presidente días más tarde.

César Gómez lograba adelantar al Real Valladolid en el marcador,

Paco Llorente empataba en la reanudación y Alberto finalmente dio el triunfo al equipo de Maturana.

Mientras el Real Madrid, con el holandés Leo Beenhakker en el banquillo, confirma su crisis de resultados, el Atlético de Madrid levanta el vuelo y su triunfo cómodo ante el Mallorca (3-0) le hacen tomar un respiro durante los próximos siete días.

El portugués del Atlético de Madrid, Paulo Futre, volvió a deleitar a los aficionados, mientras que Manolo con el tanto logrado hoy, lidera la tabla de máximos goleadores con 12, por delante de Fernando Hierro (Real Madrid) y del chileno Iván Zamorano (Sevilla), ambos con 11 goles. Zamorano no pudo jugar ayer con su equipo ante el FC Barcelona al estar aquejado de un proceso gripal.

Una de las sorpresas de la jornada española fue la derrota del Real Zaragoza en su casa (1-3) ante el Real Sociedad y a pesar de marcar el argentino Darío Franco el único gol de su equipo, perdió ante el gran partido realizado por el conjunto de San Sebastián.

El Albacete, equipo revelación del campeonato de Liga, volvió a demostrar su buen momento y con el costarricense Gabelo Conejo y el delantero uruguayo José Luis Zalazar, lograron un empate meritorio (1-1) en Valencia y ya aspiran incluso a participar en la próxima Copa de la UEFA.

El español sufrió su primera derrota desde que llegó al banquillo Javier Clemente y perdió en su visita a Oviedo por 1-0 gracias un gol del internacional español, Carlos.

Juan Antonio Pizzi, delantero argentino del Tenerife, dio la victoria a su equipo con su gol frente al Deportivo de La Coruña, mientras que el Cádiz consiguió un importante triunfo ante el Logroñés (2-0) que le servirá para intentar librarse a final de la campaña del posible descenso a Segunda división.

Osasuna empató con el Real Burgos (1-1) en el estadio local de El Sadar en tanto que el Athletic de Bilbao se recupera con su triunfo en su campo San Mamés contra el Sporting de Gijón (2-0) con goles de Ayarza y Urrutia.

El Barcelona se sitúa ya con estos resultados a sólo dos puntos del líder, Real Madrid tras su victoria ante el Sevilla en partido disputado ayer.

El encuentro se disputó en el estadio "Defensores del Chaco" ante unos 10.000 espectadores.

Colombia y Paraguay empataron 0-0

ASUNCION, 9 FEB. (EFE).- La selección colombiana de fútbol sub 23 se clasificó esta noche para las finales del torneo preolímpico, que se juega en Asunción, al empatar sin goles frente a Paraguay.

El partido, correspondiente al grupo "A", se jugó bajo intensa lluvia a partir de los cuarenta minutos del primer tiempo.

La selección guaraní jugó decidida a buscar el triunfo desde el inicio para intentar su clasificación, pero mucho le costó llegar hasta la portería colombiana debido a su incapacidad para definir, aunque su dominio territorial fue total.

Los reiterados avances del equipo anfitrión se diluyeron en las inmediaciones del área rival, ya que sus hombres cometieron el error de lateralizar demasiado el juego y su atacante más incisivo, José Cardozo, estuvo muy desasistido en el centro del terreno.

La falta de entusiasmo de los colombianos, a quienes el empate les bastaba para clasificarse, hizo que el partido fuera de poca calidad pero de mucho ritmo.

Al promediar el primer tiempo los "cafeteros" se aferraron en el campo y retuvieron el balón el mayor tiempo posible en la zona media además de

tapar los espacios por donde atacantes rivales podían avanzar.

El partido se volvió muy confuso cuando a cuatro minutos de un fuerte viento, se abatió la capital paraguaya.

En la segunda parte los colombianos aumentaron sus presiones defensivas y cedieron la iniciativa pero con poca eficacia en las acciones anfitrionas.

El partido comenzó con una medida que corrían los riesgos de sucedían jugadas de pelotas en ambas porterías, así los paraguayos en su desesperación abrieron el marcador fallando mates y dejaban huecos por cierta facilidad.

En un contragolpe produjo la jugada más clara cuando Cardozo, escapado de la zaga, centró para Nella, quien se lanzó al cuerpo del portero colombiano cuando transcurrió el minuto

Brasil dominó en todo el segundo tiempo, pero no supo cómo romper el cerco defensivo venezolano, cuyos integrantes expulsieron una fuerza extraordinaria para aguantar los 90 minutos.

El público paraguayo apoyó constantemente al seleccionado venezolano, que a punto estuvo de obtener su primera victoria ante Brasil.

El partido quedó interrumpido por unos 20 minutos cuando a los 17 minutos se produjo un corte en la energía eléctrica causado por el tormenta y lluvia desatada aquí en pleno juego.

Bismark, de Brasil quien había ingresado al inicio del segundo tiempo fue expulsado a los 70 minutos por incorrección.

Colombia y Paraguay empataron 0-0

ASUNCION, 9 FEB. (EFE).- La selección colombiana de fútbol sub 23 se clasificó esta noche para las finales del torneo preolímpico, que se juega en Asunción, al empatar sin goles frente a Paraguay.

El partido, correspondiente al grupo "A", se jugó bajo intensa lluvia a partir de los cuarenta minutos del primer tiempo.

La selección guaraní jugó decidida a buscar el triunfo desde el inicio para intentar su clasificación, pero mucho le costó llegar hasta la portería colombiana debido a su incapacidad para definir, aunque su dominio territorial fue total.

Los reiterados avances del equipo anfitrión se diluyeron en las inmediaciones del área rival, ya que sus hombres cometieron el error de lateralizar demasiado el juego y su atacante más incisivo, José Cardozo, estuvo muy desasistido en el centro del terreno.

La falta de entusiasmo de los colombianos, a quienes el empate les bastaba para clasificarse, hizo que el partido fuera de poca calidad pero de mucho ritmo.

Al promediar el primer tiempo los "cafeteros" se aferraron en el campo y retuvieron el balón el mayor tiempo posible en la zona media además de

tapar los espacios por donde atacantes rivales podían avanzar.

El partido se volvió muy confuso cuando a cuatro minutos de un fuerte viento, se abatió la capital paraguaya.

En la segunda parte los colombianos aumentaron sus presiones defensivas y cedieron la iniciativa pero con poca eficacia en las acciones anfitrionas.

El partido comenzó con una medida que corrían los riesgos de sucedían jugadas de pelotas en ambas porterías, así los paraguayos en su desesperación abrieron el marcador fallando mates y dejaban huecos por cierta facilidad.

En un contragolpe produjo la jugada más clara cuando Cardozo, escapado de la zaga, centró para Nella, quien se lanzó al cuerpo del portero colombiano cuando transcurrió el minuto

Brasil dominó en todo el segundo tiempo, pero no supo cómo romper el cerco defensivo venezolano, cuyos integrantes expulsieron una fuerza extraordinaria para aguantar los 90 minutos.

El público paraguayo apoyó constantemente al seleccionado venezolano, que a punto estuvo de obtener su primera victoria ante Brasil.

El partido quedó interrumpido por unos 20 minutos cuando a los 17 minutos se produjo un corte en la energía eléctrica causado por el tormenta y lluvia desatada aquí en pleno juego.

Bismark, de Brasil quien había ingresado al inicio del segundo tiempo fue expulsado a los 70 minutos por incorrección.

Colombia y Paraguay empataron 0-0

ASUNCION, 9 FEB. (EFE).- La selección colombiana de fútbol sub 23 se clasificó esta noche para las finales del torneo preolímpico, que se juega en Asunción, al empatar sin goles frente a Paraguay.

El partido, correspondiente al grupo "A", se jugó bajo intensa lluvia a partir de los cuarenta minutos del primer tiempo.

La selección guaraní jugó decidida a buscar el triunfo desde el inicio para intentar su clasificación, pero mucho le costó llegar hasta la portería colombiana debido a su incapacidad para definir, aunque su dominio territorial fue total.

Los reiterados avances del equipo anfitrión se diluyeron en las inmediaciones del área rival, ya que sus hombres cometieron el error de lateralizar demasiado el juego y su atacante más incisivo, José Cardozo, estuvo muy desasistido en el centro del terreno.

La falta de entusiasmo de los colombianos, a quienes el empate les bastaba para clasificarse, hizo que el partido fuera de poca calidad pero de mucho ritmo.

Al promediar el primer tiempo los "cafeteros" se aferraron en el campo y retuvieron el balón el mayor tiempo posible en la zona media además de

tapar los espacios por donde atacantes rivales podían avanzar.

El partido se volvió muy confuso cuando a cuatro minutos de un fuerte viento, se abatió la capital paraguaya.

En la segunda parte los colombianos aumentaron sus presiones defensivas y cedieron la iniciativa pero con poca eficacia en las acciones anfitrionas.

El partido comenzó con una medida que corrían los riesgos de sucedían jugadas de pelotas en ambas porterías, así los paraguayos en su desesperación abrieron el marcador fallando mates y dejaban huecos por cierta facilidad.

En un contragolpe produjo la jugada más clara cuando Cardozo, escapado de la zaga, centró para Nella, quien se lanzó al cuerpo del portero colombiano cuando transcurrió el minuto

Brasil dominó en todo el segundo tiempo, pero no supo cómo romper el cerco defensivo venezolano, cuyos integrantes expulsieron una fuerza extraordinaria para aguantar los 90 minutos.

El público paraguayo apoyó constantemente al seleccionado venezolano, que a punto estuvo de obtener su primera victoria ante Brasil.

El partido quedó interrumpido por unos 20 minutos cuando a los 17 minutos se produjo un corte en la energía eléctrica causado por el tormenta y lluvia desatada aquí en pleno juego.

Bismark, de Brasil quien había ingresado al inicio del segundo tiempo fue expulsado a los 70 minutos por incorrección.

Colombia y Paraguay empataron 0-0

ASUNCION, 9 FEB. (EFE).- La selección colombiana de fútbol sub 23 se clasificó esta noche para las finales del torneo preolímpico, que se juega en Asunción, al empatar sin goles frente a Paraguay.

El partido, correspondiente al grupo "A", se jugó bajo intensa lluvia a partir de los cuarenta minutos del primer tiempo.

La selección guaraní jugó decidida a buscar el triunfo desde el inicio para intentar su clasificación, pero mucho le costó llegar hasta la portería colombiana debido a su incapacidad para definir, aunque su dominio territorial fue total.

Los reiterados avances del equipo anfitrión se diluyeron en las inmediaciones del área rival, ya que sus hombres cometieron el error de lateralizar demasiado el juego y su atacante más incisivo, José Cardozo, estuvo muy desasistido en el centro del terreno.

La falta de entusiasmo de los colombianos, a quienes el empate les bastaba para clasificarse, hizo que el partido fuera de poca calidad pero de mucho ritmo.

Al promediar el primer tiempo los "cafeteros" se aferraron en el campo y retuvieron el balón el mayor tiempo posible en la zona media además de

tapar los espacios por donde atacantes rivales podían avanzar.

El partido se volvió muy confuso cuando a cuatro minutos de un fuerte viento, se abatió la capital paraguaya.

En la segunda parte los colombianos aumentaron sus presiones defensivas y cedieron la iniciativa pero con poca eficacia en las acciones anfitrionas.

El partido comenzó con una medida que corrían los riesgos de sucedían jugadas de pelotas en ambas porterías, así los paraguayos en su desesperación abrieron el marcador fallando mates y dejaban huecos por cierta facilidad.

En un contragolpe produjo la jugada más clara cuando Cardozo, escapado de la zaga, centró para Nella, quien se lanzó al cuerpo del portero colombiano cuando transcurrió el minuto

Brasil dominó en todo el segundo tiempo, pero no supo cómo romper el cerco defensivo venezolano, cuyos integrantes expulsieron una fuerza extraordinaria para aguantar los 90 minutos.

El público paraguayo apoyó constantemente al seleccionado venezolano, que a punto estuvo de obtener su primera victoria ante Brasil.

El partido quedó interrumpido por unos 20 minutos cuando a los 17 minutos se produjo un corte en la energía eléctrica causado por el tormenta y lluvia desatada aquí en pleno juego.

Bismark, de Brasil quien había ingresado al inicio del segundo tiempo fue expulsado a los 70 minutos por incorrección.

Colombia y Paraguay empataron 0-0

ASUNCION, 9 FEB. (EFE).- La selección colombiana de fútbol sub 23 se clasificó esta noche para las finales del torneo preolímpico, que se juega en Asunción, al empatar sin goles frente a Paraguay.

El partido, correspondiente al grupo "A", se jugó bajo intensa lluvia a partir de los cuarenta minutos del primer tiempo.

La selección guaraní jugó decidida a buscar el triunfo desde el inicio para intentar su clasificación, pero mucho le costó llegar hasta la portería colombiana debido a su incapacidad para definir, aunque su dominio territorial fue total.

Los reiterados avances del equipo anfitrión se diluyeron en las inmediaciones del área rival, ya que sus hombres cometieron el error de lateralizar demasiado el juego y su atacante más incisivo, José Cardozo, estuvo muy desasistido en el centro del terreno.

La falta de entusiasmo de los colombianos, a quienes el empate les bastaba para clasificarse, hizo que el partido fuera de poca calidad pero de mucho ritmo.

Al promediar el primer tiempo los "cafeteros" se aferraron en el campo y retuvieron el balón el mayor tiempo posible en la zona media además de

tapar los espacios por donde atacantes rivales podían avanzar.

El partido se volvió muy confuso cuando a cuatro minutos de un fuerte viento, se abatió la capital paraguaya.

En la segunda parte los colombianos aumentaron sus presiones defensivas y cedieron la iniciativa pero con poca eficacia en las acciones anfitrionas.

El partido comenzó con una medida que corrían los riesgos de sucedían jugadas de pelotas en ambas porterías, así los paraguayos en su desesperación abrieron el marcador fallando mates y dejaban huecos por cierta facilidad.

En un contragolpe produjo la jugada más clara cuando Cardozo, escapado de la zaga, centró para Nella, quien se lanzó al cuerpo del portero colombiano cuando transcurrió el minuto

Brasil dominó en todo el segundo tiempo, pero no supo cómo romper el cerco defensivo venezolano, cuyos integrantes expulsieron una fuerza extraordinaria para aguantar los 90 minutos.

El público paraguayo apoyó constantemente al seleccionado venezolano, que a punto estuvo de obtener su primera victoria ante Brasil.

El partido quedó interrumpido por unos 20 minutos cuando a los 17 minutos se produjo un corte en la energía eléctrica causado por el tormenta y lluvia desatada aquí en pleno juego.

Bismark, de Brasil quien había ingresado al inicio del segundo tiempo fue expulsado a los 70 minutos por incorrección.

Colombia y Paraguay empataron 0-0

ASUNCION, 9 FEB. (EFE).- La selección colombiana de fútbol sub 23 se clasificó esta noche para las finales del torneo preolímpico, que se juega en Asunción, al empatar sin goles frente a Paraguay.

El partido, correspondiente al grupo "A", se jugó bajo intensa lluvia a partir de los cuarenta minutos del primer tiempo.

La selección guaraní jugó decidida a buscar el triunfo desde el inicio para intentar su clasificación, pero mucho le costó llegar hasta la portería colombiana debido a su incapacidad para definir, aunque su dominio territorial fue total.

Los reiterados avances del equipo anfitrión se diluyeron en las inmediaciones del área rival, ya que sus hombres cometieron el error de lateralizar demasiado el juego y su atacante más incisivo, José Cardozo, estuvo muy desasistido en el centro del terreno.

La falta de entusiasmo de los colombianos, a quienes el empate les bastaba para clasificarse, hizo que el partido fuera de poca calidad pero de mucho ritmo.

Al promediar el primer tiempo los "cafeteros" se aferraron en el campo y retuvieron el balón el mayor tiempo posible en la zona media además de

tapar los espacios por donde atacantes rivales podían avanzar.

El partido se volvió muy confuso cuando a cuatro minutos de un fuerte viento, se abatió la capital paraguaya.

En la segunda parte los colombianos aumentaron sus presiones defensivas y cedieron la iniciativa pero con poca eficacia en las acciones anfitrionas.

El partido comenzó con una medida que corrían los riesgos de sucedían jugadas de pelotas en ambas porterías, así los paraguayos en su desesperación abrieron el marcador fallando mates y dejaban huecos por cierta facilidad.

En un contragolpe produjo la jugada más clara cuando Cardozo, escapado de la zaga, centró para Nella, quien se lanzó al cuerpo del portero colombiano cuando transcurrió el minuto

Brasil dominó en todo el segundo tiempo, pero no supo cómo romper el cerco defensivo venezolano, cuyos integrantes expulsieron una fuerza extraordinaria para aguantar los 90 minutos.

El público paraguayo apoyó constantemente al seleccionado venezolano, que a punto estuvo de obtener su primera victoria ante Brasil.

El partido quedó interrumpido por unos 20 minutos cuando a los 17 minutos se produjo un corte en la energía eléctrica causado por el tormenta y lluvia desatada aquí en pleno juego.

Bismark, de Brasil quien había ingresado al inicio del segundo tiempo fue expulsado a los 70 minutos por incorrección.

Colombia y Paraguay empataron 0-0

ASUNCION, 9 FEB. (EFE).- La selección colombiana de fútbol sub 23 se clasificó esta noche para las finales del torneo preolímpico, que se juega en Asunción, al empatar sin goles frente a Paraguay.

El partido, correspondiente al grupo "A", se jugó bajo intensa lluvia a partir de los cuarenta minutos del primer tiempo.

La selección guaraní jugó decidida a buscar el triunfo desde el inicio para intentar su clasificación, pero mucho le costó llegar hasta la portería colombiana debido a su incapacidad para definir, aunque su dominio territorial fue total.

Los reiterados avances del equipo anfitrión se diluyeron en las inmediaciones del área rival, ya que sus hombres cometieron el error de lateralizar demasiado el juego y su atacante más incisivo, José Cardozo, estuvo muy desasistido en el centro del terreno.

La falta de entusiasmo de los colombianos, a quienes el empate les bastaba para clasificarse, hizo que el partido fuera de poca calidad pero de mucho ritmo.

Al promediar el primer tiempo los "cafeteros" se aferraron en el campo y retuvieron el balón el mayor tiempo posible en la zona media además de

tapar los espacios por donde atacantes rivales podían avanzar.

El partido se volvió muy confuso cuando a cuatro minutos de un fuerte viento, se abatió la capital paraguaya.

En la segunda parte los colombianos aumentaron sus presiones defensivas y cedieron la iniciativa pero con poca eficacia en las acciones anfitrionas.

El partido comenzó con una medida que corrían los riesgos de sucedían jugadas de pelotas en ambas porterías, así los paraguayos en su desesperación abrieron el marcador fallando mates y dejaban huecos por cierta facilidad.

En un contragolpe produjo la jugada más clara cuando Cardozo, escapado de la zaga, centró para Nella, quien se lanzó al cuerpo del portero colombiano cuando transcurrió el minuto

Brasil dominó en todo el segundo tiempo, pero no supo cómo romper el cerco defensivo venezolano, cuyos integrantes expulsieron una fuerza extraordinaria para aguantar los 90 minutos.

El público paraguayo apoyó constantemente al seleccionado venezolano, que a punto estuvo de obtener su primera victoria ante Brasil.

El partido quedó interrumpido por unos 20 minutos cuando a los 17 minutos se produjo un corte en la energía eléctrica causado por el tormenta y lluvia desatada aquí en pleno juego.

Bismark, de Brasil quien había ingresado al inicio del segundo tiempo fue expulsado a los 70 minutos por incorrección.

Colombia y Paraguay empataron 0-0

ASUNCION, 9 FEB. (EFE).- La selección colombiana de fútbol sub 23 se clasificó esta noche para las finales del torneo preolímpico, que se juega en Asunción, al empatar sin goles frente a Paraguay.

El partido, correspondiente al grupo "A", se jugó bajo intensa lluvia a partir de los cuarenta minutos del primer tiempo.

La selección guaraní jugó decidida a buscar el triunfo desde el inicio para intentar su clasificación, pero mucho le costó llegar hasta la portería colombiana debido a su incapacidad para definir, aunque su dominio territorial fue total.

Los reiterados avances del equipo anfitrión se diluyeron en las inmediaciones del área rival, ya que sus hombres cometieron el error de lateralizar demasiado el juego y su atacante más incisivo, José Cardozo, estuvo muy desasistido en el centro del terreno.

La falta de entusiasmo de los colombianos, a quienes el empate les bastaba para clasificarse, hizo que el partido fuera de poca calidad pero de mucho ritmo.

Al promediar el primer tiempo los "cafeteros" se aferraron en el campo y retuvieron el balón el mayor tiempo posible en la zona media además de

tapar los espacios por donde atacantes rivales podían avanzar.

El partido se volvió muy confuso cuando a cuatro minutos de un fuerte viento, se abatió la capital paraguaya.

En la segunda parte los colombianos aumentaron sus presiones defensivas y cedieron la iniciativa pero con poca eficacia en las acciones anfitrionas.

El partido comenzó con una medida que corrían los riesgos de sucedían jugadas de pelotas en ambas porterías, así los paraguayos en su desesperación abrieron el marcador fallando mates y dejaban huecos por cierta facilidad.

En un contragolpe produjo la jugada más clara cuando Cardozo, escapado de la zaga, centró para Nella, quien se lanzó al cuerpo del portero colombiano cuando transcurrió el minuto

Brasil dominó en todo el segundo tiempo, pero no supo cómo romper el cerco defensivo venezolano, cuyos integrantes expulsieron una fuerza extraordinaria para aguantar los 90 minutos.

El público paraguayo apoyó constantemente al seleccionado venezolano, que a punto estuvo de obtener su primera victoria ante Brasil.

El partido quedó interrumpido por unos 20 minutos cuando a los 17 minutos se produjo un corte en la energía eléctrica causado por el tormenta y lluvia desatada aquí en pleno juego.

Bismark, de Brasil quien había ingresado al inicio del segundo tiempo fue expulsado a los 70 minutos por incorrección.

Colombia y Paraguay empataron 0-0

ASUNCION, 9 FEB. (EFE).- La selección colombiana de fútbol sub 23 se clasificó esta noche para las finales del torneo preolímpico, que se juega en Asunción, al empatar sin goles frente a Paraguay.

El partido, correspondiente al grupo "A", se jugó bajo intensa lluvia a partir de los cuarenta minutos del primer tiempo.

La selección guaraní jugó decidida a buscar el triunfo desde el inicio para intentar su clasificación, pero mucho le costó llegar hasta la portería colombiana debido a su incapacidad para definir, aunque su dominio territorial fue total.

Los reiterados avances del equipo anfitrión se diluyeron en las inmediaciones del área rival, ya que sus hombres cometieron el error de lateralizar demasiado el juego y su atacante más incisivo, José Cardozo, estuvo muy desasistido en el centro del terreno.

La falta de entusiasmo de los colombianos, a quienes el empate les bastaba para clasificarse, hizo que el partido fuera de poca calidad pero de mucho ritmo.

Al promediar el primer tiempo los "cafeteros" se aferraron en el campo y retuvieron el balón el mayor tiempo posible en la zona media además de

tapar los espacios por donde atacantes rivales podían avanzar.

El partido se volvió muy confuso cuando a cuatro minutos de un fuerte viento, se abatió la capital paraguaya.

En la segunda parte los colombianos aumentaron sus presiones defensivas y cedieron la iniciativa pero con poca eficacia en las acciones anfitrionas.

El partido comenzó con una medida que corrían los riesgos de sucedían jugadas de pelotas en ambas porterías, así los paraguayos en su desesperación abrieron el marcador fallando mates y dejaban huecos por cierta facilidad.

En un contragolpe produjo la jugada más clara cuando Cardozo, escapado de la zaga, centró para Nella, quien se lanzó al cuerpo del portero colombiano cuando transcurrió el minuto

Brasil dominó en todo el segundo tiempo, pero no supo cómo romper el cerco defensivo venezolano, cuyos integrantes expulsieron una fuerza extraordinaria para aguantar los 90 minutos.

El público paraguayo apoyó constantemente al seleccionado venezolano, que a punto estuvo de obtener su primera victoria ante Brasil.

El partido quedó interrumpido por unos 20 minutos cuando a los 17 minutos se produjo un corte en la energía eléctrica causado por el tormenta y lluvia desatada aquí en pleno juego.

Bismark, de Brasil quien había ingresado al inicio del segundo tiempo fue expulsado a los 70 minutos por incorrección.

Colombia y Paraguay empataron 0-0

ASUNCION, 9 FEB. (EFE).- La selección colombiana de fútbol sub 23 se clasificó esta noche para las finales del torneo preolímpico, que se juega en Asunción, al empatar sin goles frente a Paraguay.

El partido, correspondiente al grupo "A", se jugó bajo intensa lluvia a partir de los cuarenta minutos del primer tiempo.

La selección guaraní jugó decidida a buscar el triunfo desde el inicio para intentar su clasificación, pero mucho le costó llegar hasta la portería colombiana debido a su incapacidad para definir, aunque su dominio territorial fue total.

Los reiterados avances del equipo anfitri

# Escuela gratuita de Básquet cumple 22 años de vida



Alumnas de la Escuela de Básquet Gimnasia y Esgrima de Cochabamba que dirige el profesor Casimiro Vargas Magne. Verónica Castro y Jacqueline Castro de 15 años, verdaderas promesas de la ciudad y el país.

Recordar el vigésimo segundo aniversario de la primera Escuela de Básquetbol en Cochabamba, es motivo de "orgullo y profunda reflexión", porque en el país se cuentan aún a los quiljotes y hombres de bien para la niñez y la juventud boliviana.

Rememoramos lo que es la indicada entidad de enseñanza de uno de los deportes más populares de la nación, porque sus gestores son "maestros del sector fiscal" con ingresos modestos y esperanzas en la buena voluntad de las instituciones y personas que desean hacer llegar sus aportes.

El profesor de educación física, Casimiro Vargas Magne Beltrán, director de la Escuela de Básquetbol evocó el 10 de febrero de 1969, como fecha de creación de la entidad en "homenaje al generoso pueblo orureño" que lo acogió con cariño y gratitud en sus primeros años de docente.

Desde aquella vez se ha impartido enseñanza gratuita a centenares de niñas y señoritas para que aprendan los primeros secretos de un deporte que se ha popularizado en el país, agregó.

**APOYO**  
Felizmente, destacó, fuimos comprendidos en nuestra ta-

rea por los directores y comandantes de la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército para permitir el uso permanente de sus campos deportivos por la juventud y niñez de la escuela en procura de su formación.

De esta Escuela de Básquetbol han salido figuras notables del baloncesto cochabambino, que en varias oportunidades han vestido la casaca boliviana para defender sus colores en lides internacionales, constituyendo otra satisfacción para el director y sus instructores.

Destacó la colaboración de los generales Reynaldo Cáceres Quiroga y Guido Tavera Leytón, para que las futuras basquetbolistas continúen formándose física e intelectualmente.

**GRATUITO**  
"Siempre nuestra escuela ha ofrecido sus enseñanzas y capacitación de los niños y jóvenes basquetbolistas con carácter gratuito y desinteresado, a la vez con mucho desprendimiento porque se han hecho grandes sacrificios económicos para la dotación del material deportivo", dijo el profesor Vargas Magne.

La lista de jugadoras que han formado en la Escuela y posteriormente han conforma-

do los equipos de primera división del baloncesto cochabambino llegando a conformar sus selecciones departamentales son muchas y el enumerarlas puede dar lugar a olvidar algunos nombres y crear recentimientos, agregó.

Dijo, que los sinsabores y la ingratitud son "normas permanentes en nuestro medio", porque nadie se acuerda de su formación "sino de los éxitos que obtiene cuando conoce mucho más los secretos del deporte que practica".

Sin embargo no hay motivo de "amargura o tristeza" por el contrario "estamos motivados para seguir adelante y seguir formando a la juventud en el deporte porque el país requiere de esa sangre nueva y fortificante".

Las actitudes adversas de algunos dirigentes quienes se hallan eventualmente dirigiendo a nivel local y nacional los destinos del baloncesto, no serán factores que dobleguen nuestro trabajo honesto y desinteresado, señaló.

**SUPERACION**  
El director de la escuela dijo que se hallaba complacido porque la entidad es conocida a nivel internacional certificada útilmente con la presencia en sus cuadros y del club Gimnasia y Esgrima de propiedad

de la escuela, de la joven australiana Jimené García, que en su país tenía referencias del centro de formación en Cochabamba.

Destacó la lista de las jugadoras que en la última gestión defendieron sus colores en los torneos de la Asociación con sacrificio y lealtad.

En Ascenso damas: Paula Sanchez, Verónica Castro, Yeyce Cortés, Jimené Villagra.

En mini: Patricia Hinojosa, Nelly Carvajal, Claudia Beltrán, Janeth Aguilar, Pamela Gutiérrez y Claudia Suarez.

En 8 a 9 años: Melania Orozco, Eddy Coca, Carola Butrón, Paula Angulo, Diana Saravia, Elma Sejas y Eloina Ayala.

**APOYO**  
Padres de familia pidieron a través de PRESENCIA DEPORTIVA que las autoridades deportivas, entidades estatales y privadas tomen conocimiento de la labor que cumple esta escuela y le brinden el apoyo material y económico que es el más premioso para formar a un mayor número de deportistas capaces y liberarlas de los vicios, la droga y el alcohol.

Consideran que es importante fomentar esta clase de entidades que trabajan bajo la premisa de "hacer Patria mediante el deporte".

## Deportistas cruceños ya piensan Juegos Bolivarianos

El trabajo diario que realizan Gerson Anglaritil, José Cabrera, Dimitri Soto y Julio Tufiño entre otros boxeadores.

La llegada de entrenadores cubanos previsto para la segunda quincena de este mes, alienta más al dirigente que no desmaya en tocar puertas amigas para solventar festivales internacionales, como el realizado el pasado viernes ante pugiles brasileños. En esa ocasión, los nuestros fueron mejor en condición física y técnica demostrando que van por el camino correcto.

Otra de las asociaciones que trabaja en el plan Bolivariano, es la de atletismo. Fue conformado el cuerpo de entrenadores que encabeza Eloy Céspedes, recientemente regresado de Alemania, donde estuvo durante dos años. "Tenemos buenos atletas. No vamos a esperar nominaciones desde arriba, porque en Santa Cruz ya venimos trabajando desde hace tres años para los Juegos. Consideramos que pese al retraso en las obras, nuestros atletas muestran superación en muchos aspectos y considero que al '93 llegaremos en condiciones de pelear los primeros puestos", dijo Céspedes al ser consultado por PRESENCIA Deportiva sobre el trabajo que se cumple.

En tenis, actualmente el directorio del Club de Tenis Santa Cruz (CTSC) encara la construcción de nuevas canchas para permitir que desde junio venidero los deportistas preseleccionados trabajen en forma continuada.

"Queremos que los tenistas tengan a disposición los escenarios deportivos para que su preparación no tenga ninguna clase de inconvenientes. Como club privado, ya tenemos adelantadas algunas obras", sostuvo el Arq. Arnaldo Saucedo, presidente del CTSC. Habló de la importancia que tiene para su club, la contratación del ex tenista Ramiro Benavidez, quien fue repatriado desde Brasil para que cumpla funciones de formador de nuevos valores en el deporte blanco de Santa Cruz.

El resto de las asociaciones coordina con el Departamento Técnico del IDD los pasos a seguir porque "no quieren dejar cabos sueltos" en esto de preparar sus deportistas. Mucho más aquellas asociaciones que serán beneficiadas con la llegada de entrenadores extranjeros.

Pero para co-

sechar éxitos, no todo depende de la venida de entrenadores, sino que también hay convenios firmados por la Secretaría General del Deporte y la Juventud con gobiernos amigos que se los debe aprovechar, tal el caso de España.

El año pasado viajaron a prepararse en Centros Deportivos de Alto Rendimiento el taekwondista William Arancibia, medalla de plata en los Juegos Panamericanos de Cuba y el pesista Casiano Tejeda, uno de los mejores surgidos en los últimos años y de grandes condiciones.

Otros deportistas esperan ser beneficiados por otros convenios o por lo menos que sus entrenadores asistan a cursos internacionales que les permitan ver en el terreno como se prepara a un atleta.

En suma, Santa Cruz ya piensa en los Juegos Deportivos Bolivarianos de 1993. Incluso se iniciaron obras de gran envergadura como la ampliación de la tribuna sur-oeste del estadio "Tahuichi" Aguilera y la construcción de la piscina olímpica en la villa deportiva "Abraham Telchi".

También se remodelan otros escenarios deportivos, como el polígono de la villa "Santa Rosita" (sector sur de la ciudad), la construcción de un polideportivo con pedanas para esgrima, gimnasio para pesas, de boxeo y otros. Después vendrá el colocalo de una pista de atletismo en el "Tahuichi" y otras obras menores.

Las autoridades deportivas cruceñas esperan que los desembolsos por parte del Tesoro General de la Nación lleguen justo a tiempo para no paralizar las obras. Es una lucha contra el tiempo. Como la que siempre libramos los bolivianos en la preparación para eventos internacionales.

El gobierno tiene la palabra en este sentido para evitar la frustración de jóvenes que pese a las limitaciones en su preparación, muestran un gran coraje por hacer "el país de ganadores que todos esperan".

Ojalá las promesas realizadas no sean simplemente motivo para aplacar alguna protesta de los departamentos que han sido beneficiados con la sede de este importante evento.



Decenas de niñas y jóvenes se concentran en la Escuela de Básquetbol del profesor Casimiro Vargas Magne, contribuyendo positivamente al mejoramiento del baloncesto local y nacional. La escuela cumple 22 años de vida.

## Cason volvió a derrotar a Leroy Burrell

**FAIRFAK (VIRGINIA, EE. UU.) 9 FEB (EFE).** - El velocista estadounidense Andre Cason volvió a vencer a su compatriota a Leroy Burrell en la prueba de 60 metros en pista cubierta celebrada hoy en esta ciudad del estado de Virginia.

**Resultados:**  
Hombres 60 metros:  
1.- Andre Cason (USA) 6,54 segundos  
2.- Leroy Burrell (USA) 6,61  
3.- Lee McRae (USA) 6,63.

**400 metros:**  
1.- Danny Harris (USA) 47,36 segundos  
2.- Ian Morris (IRI) 47,67  
3.- Roberto Hernández (CUB) 48,25

**800 metros**

1.- Paul Ereng (KEN) 1 m. 48,95 sgs.  
2.- Reda Abdenuz (ALG) 1. 49,39  
3.- Ben Kurgat (KEN) 1. 49,41

**Milla:**  
1.- Noureddine Morcell (ALG) 3m. 54,41 sgs.  
2.- Mohammed Suleiman (QAT) 3. 59,71  
3.- Steve Homan (USA) 4. 01,49

**3.000 metros**  
1.- Mohammed Choumassi

(MAR) 7m 54,86 sgs.  
2.- John Trautman (USA) 7 55,34  
3.- Reuben Reina (USA) 7 58,32

**60 metros vallas:**  
1.- Tony Dees (USA) 7,53 segundos  
2.- Greg Foster (USA) 7,54  
3.- Tony Lee (CHI) 7,78

**Pertiga:**  
1.- Maksim Tarasov (Rusia) 5,82 metros  
2.- Bill Payne (USA) 5,70  
3.- Istvan Bagyula (HUN) 5,70

**DETROIT DIESEL-ALLISON BOLIVIA S.R.L.**

La Solución para un Mundo LIMPIO

**FILTROS** donaldson

DE:  
 ○ AIRE  
 ○ ACEITE  
 ○ COMBUSTIBLES  
 ○ HIDRAULICOS  
 ○ FILTROS P I  
 ○ MASCARAS  
 ○ SEPARADORES

Avenida 6 de Agosto N° 2365 - Pasaje Caracas N° 7  
Teléfono 392590 La Paz

**ORGANISMO INTERNACIONAL**

REQUIERE:  
**CARGO: Director Nacional**

REQUISITOS: Nivel de Educación Master en Sociología o alguna rama afín a las Ciencias Sociales. El candidato deberá acreditar una experiencia mínima de 5 años en Gerencia y Dirección de organizaciones vinculadas al desarrollo rural. Es imprescindible el dominio del idioma inglés, conocimiento de paquetes de computación. Edad mínima requerida: 35 años. Los profesionales interesados, enviar curriculum, anexo 3 cartas de recomendación. Casilla 9787 hasta 18-II-1992.

La Paz, 8 de febrero de 1992



De Santa Cruz, que ya están pensando en los Juegos Bolivarianos que se llevarán a cabo el próximo año. La preocupación en esta ciudad por los deportistas que participarán en dicho evento.

Competencia nacional de karting

# Ganaron Zbinden y "Monín" Camacho

Eduardo Zbinden y José "Monín" Camacho se proclamaron ganadores en las categorías 100 cc y 125 cc respectivamente, en la primera prueba nacional de karting cumplida ayer en el kartódromo "Carlos Sanz Guerrero", de Alto Irpavi.

El último campeón departamental de karting, Eduardo Zbinden, para las 20 vueltas a la pista, registró 17' 43" 73/100.

En el inicio de la prueba, Zbinden libró una tenaz lucha con Miguel A. Barragán, que perdió importantes segundos en la décimoprimera vuelta cuando el kart de Juan Carlos Fernández se le cruzó en una de las curvas, permitiendo alejarse más al puntero.

No obstante, la diferencia no confió mucho a Zbinden que supo mantener el ritmo de su bólido para obtener una cómoda victoria, en su respectiva categoría.

Mauricio Franulic, el hijo del pentacampeón nacional de automovilismo, cumplió una destacada actuación en esta categoría, ya que en determinado momento se puso delante de Barragán, sin embargo fallas mecánicas en el motor de su kart, le privaron de una mejor ubicación en la clasificación general de la competencia.

Barragán cronometró en las 20 vueltas 18' 04" 79/100, mientras que Franulic hizo 18' 13" 64/100.

## "MONIN" EN 125 cc.

José "Monín" Camacho, sin exigir demasiado a su bólido y aprovechando fallas mecánicas y abandonos de sus más inmediatos perseguidores, logró la victoria en 125 cc.

La competencia de esta categoría se caracterizó por los choques de karts en algunas de las curvas del circuito y de las que supo sacar provecho el piloto que representa a Santa Cruz y que además es último campeón nacional de la categoría.

"Monín" Camacho en los 20 giros al escenario, registró 20' 29" 49/100, con un promedio de 1 minuto por vuelta.

El paceño Marco Silvestro se clasificó en la segunda posición, con un tiempo de 17' 33" 59/100.

De no ser por problemas mecánicos, Silvestro habría sido el ganador de la prueba pues hasta la décimo novena vuelta, en que abandonó, era el líder absoluto.

Apenas se le contabilizó el tiempo que empleó en las 19 vueltas y por tener una menos que "Monín" Camacho, quedó relegado a la segunda posición.

El cruceño Sergio Viscarra, que también completó 19 giros, quedó en la tercera ubicación. Su registro fue de 18' 07" 54/100.

El promedio de velocidad que alcanzaron los pilotos de esta categoría, no fue el mejor, por los choques y cruces en la pista durante la prueba.



El sector de los pianitos, donde los karts, frecuentemente hacen trompos. Esta escena corresponde a la manga final de la categoría 100 cc, donde los pilotos concluyeron debido a que abandonaron, por fallas mecánicas y cruces.

## Brasileño Giaffoni dio "cátedra" de karting

El piloto brasileño Felipe Giaffoni, que llegó a La Paz para una exhibición de material técnico de karting (carburador y chasis) que será utilizado en el sudamericano a realizarse en abril, a pesar de no correr oficialmente, fue la figura estelar de la competencia nacional cumplida en la víspera.

Giaffoni corrió como un verdadero campeón y en una vuelta hizo el mejor tiempo que hasta la fecha, se haya establecido en el kartódromo de Alto Irpavi.

En la sexta vuelta de la preclasificatorias de la primera manga de la 100 cc, Giaffoni registró 50" 58/100, al circuito de 1.150 metros de perímetro.

El presidente de la Asociación de karting de La Paz, Miguel Ángel Barragán, destacó las cualidades conductivas del joven piloto brasileño (tiene 18 años) y durante el acto de premiación a los ganadores de la prueba, le hizo entrega de un trofeo especial.

"Nos has dejado sorprendidos a todos. Te agradecemos Felipe, por todo lo que nos enseñaste en dos días. La verdad que hemos aprendido mucho de ti", le dijo Barragán a tiempo de entregarle el trofeo especial, mientras el público aplaudía ruidosamente.

Giaffoni tuvo palabras de agradecimiento a los dirigentes del karting paceño, "por haber posibilitado mi venida a Bolivia. Yo apenas he cumplido con ustedes, corriendo en este kartódromo".

Consultado Giaffoni de su posible participación en el sudamericano de karting, dijo que "haré todo lo posible para estar presente en esta importante carrera, que será puntuable para el ranking internacional. Yo tengo previsto venir y espero que las cosas se den así".

El piloto brasileño sólo participó como exhibicionista y a pesar que terminó primero en la 100 cc, no fue incluido en la clasificación final.

## Planilla oficial

### Categoría 100 cc

Pos	Piloto	vueltas	Tiempo
1º	Eduardo Zbinden (LPZ)	20	17'43"73
2º	Miguel Barragán (LPZ)	20	18'04"79
3º	Mauricio Franulic (LPZ)	20	18'13"64
4º	Juan A. Terán (CBBA)	20	18'26"68
5º	Gonzalo Meleán (CBBA)	19	17'50"99
6º	Raúl Flores (CBBA)	19	18'19"99
7º	Daniel Olmos (LPZ)	19	18'22"99
8º	R. Rosales (CBBA)	18	17'50"58
9º	Pablo Franulic (LPZ)	13	S
10º	Juan C. Fernández (LPZ)	6	S

### Categoría 125 cc

1º	José Camacho (SCZ)	20	20'29"49
2º	Marco Silvestro (LPZ)	19	17'33"59
3º	Sergio Viscarra (SCZ)	19	18'07"54
4º	Jorge del Carpio (LPZ)	18	18'02"46
5º	José Camacho Jrs. (SCZ)	18	18'07"20



El piloto brasileño Felipe Giaffoni, haciendo la prueba de exhibición, dejó a muchos sorprendidos. Tiene una gran capacidad conductiva.

## Marginales...

Hubo buena concurrencia de público a la primera competencia nacional de karting, cumplida ayer en el kartódromo de Alto Irpavi. El karting nuevamente fue el centro de atención de mucho público.

Entre los presentes, fueron vistos el ex-presidente de la FEBAD Roberto Udler, el ex campeón nacional de automovilismo Robby Nelkenbaum. Udler no puede contener su pasión por el principal deporte "tuerca" y ayer en Alto Irpavi, receptor en mano, siguió todas las incidencias de lo que ocurría con la competencia "Doble Copacabana".

Simpáticas damitas, promocionaron durante la competencia, los productos kodak, de Casa Kavlím, que dicho sea de paso, fue el auspiciador de esta competencia nacional. "Creo que el mejor trofeo que reciben los pilotos ganadores, son los besos de estas hermosas damitas", decía el maestro de ceremonia del acto de premiación, al final de la competencia.

Fernando Falcón, el representante de la FIA para el área sudamericana, se ubicó estratégicamente en un sector del kartódromo para cronometrar el tiempo que empleaban los pilotos nacionales a las 20 vueltas al circuito. Falcón quiso -con esto- bajar posibilidades de los nuestros, para el sudamericano.

Dos técnicos peruanos llegaron con Falcón, para asistir a los pilotos nacionales que ayer participaron en la competencia. Según contó Falcón "estos dos compatriotas míos, saben mucho de karting. Han estado en muchas pruebas internacionales, tanto en América como en Europa".

El presidente de la Asociación de karting de La Paz, Miguel Ángel Barragán, ofició por algunos minutos, de maestro de ceremonia del acto de premiación. Barragán no lo hizo nada mal.

Los encargados del planillaje de la prueba, contaron ayer con una fotocopiadora que facilitó el trabajo de la prensa. No hubo necesidad de estar apuntado los tiempos, porque se proporcionaron fotocopias de las planillas, a todos los representantes de medios de comunicación, que asistieron a la prueba. Un hecho que merece ser destacado.



Eduardo Zbinden, destacado piloto de karting, que ayer ganó la primera competencia nacional del 92, en la categoría 100 cc.



"Monín" Camacho, ganador en 125 cc. El representante de Santa Cruz a relucir su experiencia para ganar la competencia.

## Licencia que habilita al kartódromo para el sudamericano será entregada por la CIK

"El martes, la presidencia de la CIK (Comisión Internacional de karting), recibirá mi informe de la inspección que he realizado al kartódromo de La Paz. Luego, ellos (los dirigentes de la CIK), personalmente vendrán aquí para entregar la licencia que habilitará a este escenario para el sudamericano", declaró ayer el representante de la CIK, el peruano Fernando Falcón.

Dijo que las normas de seguridad que sugirió en su primera inspección, "han sido cumplidas al pie de la letra por los dirigentes locales. Si es que falta algo, son apenas detalles que no tienen nada que ver con la seguridad que es lo que más nos importa. Por lo tanto, podemos decir que la sede del sudamericano está totalmente ratificada para La Paz, porque el escenario

cumple con todos los requisitos".

Añadió que el sudamericano en Bolivia "será un porque el sólo hecho de que estarán presentes que ciertos productos, exhibiendo sus productos, ya nos aseguran una certamen a nivel internacional".

"Además están viniendo 14 fabricantes de chasis de venir acá para hacer las respectivas pruebas, y creo que para los pilotos, porque nos van a ofrecer calidad y seguridad económica", agregó.

Falcón dijo que la convocatoria para el sudamericano totalmente, luego de la inspección que hice a este escenario.



El kart # 4, de Eduardo Zbinden, ganador en 100 cc.

Magisterio acatará orden inicio de clases

El magisterio ha decidido acatar el orden del Ministerio de Educación...

Instituciones potosinas van a universitarios

Las instituciones de esta ciudad van a brindar apoyo a los universitarios...

Las breves de Potosí

Esta semana, será decisiva para conocer la posición de las principales organizaciones...

Las autoridades municipales anunciaron que estaba pendiente la adquisición de seis volquetas...

Los trabajos de emergencia del cólera han avanzado mucho más que antes...

Los trabajos de emergencia del cólera han avanzado mucho más que antes...

Las autoridades, catedráticos, administrativos y estudiantes de la Universidad...

La temporada de lluvias, demuestra la necesidad de exigir a las autoridades...

Las precipitaciones pluviales, han originado como cada año serios problemas...

El servicio cuantitativo y cualitativo de las empresas de transporte de pasajeros...

El servicio cuantitativo y cualitativo de las empresas de transporte de pasajeros...

Cochabamba

Agricultores y lecheros al borde de la quiebra por el cólera

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- Pequeños agricultores y productores de leche...

La Cámara Agropecuaria Departamental expresó su preocupación por este hecho...

Asimismo, los pequeños productores lecheros que se ocupaban de la fabricación...

Vecinos y Alcaldía acuerdan trabajar en forma conjunta

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- La Federación de Juntas Vecinales, Consejos Centrales...

El alcalde municipal, Germán Carmona, asesores y técnicos y delegados de los vecinos...

La Alcaldía, mediante su oficina de Prensa, informó que los dirigentes se comprometieron a realizar labores...

Anunció que estos y otros aspectos serán considerados semanalmente por el Alcalde...

De trabajadores de fábrica El Puente

Oscar Zamora inauguró obras de sede social

TARJIA, 8 (PRESENCIA).- El ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral Oscar Zamora...

El dignatario de Estado destacó los esfuerzos que se llevan a cabo para mejorar las condiciones sociales...

Oscar Zamora dijo, además que su viaje a "El Puente" servirá para tomar conocimiento de la situación de ese...

por el temor de la población a traer la enfermedad.

El presidente del directorio de la Cámara Agropecuaria, Willy Soria...

El representante regional del MACA, César Calvimontes, dijo que permanentemente se destacan comisiones...

De la misma forma, los funcionarios de estas repartición tienen instrucciones de impedir que se cultive en lugares...

Los trabajos según las prioridades y necesidades.

El acuerdo, se afirmó, destaca la participación de la Federación que agrupa a las juntas vecinales...

De la misma manera, todas las juntas vecinales harán llegar sus requerimientos en forma resumida...

En cumplimiento de esta misma política, se explicó, el alcalde se reunirá mañana hoy con los delegados de base...

En la sesión se definirá los trabajos que se efectuarán en forma conjunta con el propósito de reordenar, mejorar, limpiar y asear los diferentes mercados...

Beni

FIS aprobó nuevo proyecto para captar agua potable

Trinidad 7 (PRESENCIA).- El Fondo de Inversión Social (FIS) aprobó el proyecto para la construcción...

Héctor Pedraza, gerente general de la Cooperativa de Agua, manifestó haber recibido el dato oficial...

El pozo tendrá una profundidad de aproximadamente 120 metros, y dotará de agua potable a las zonas...

Riberalta

Autoridades educativas prohíben actividades extras

RIBERALTA, 8 (PRESENCIA).- Las autoridades de Educación Urbana de nuestra ciudad han propuesto combatir el despilfarro...

Las autoridades señalan que por esta razón se hace necesario normar las actividades escolares...

Quedan suspendidos los viajes de promoción, siendo de exclusiva responsabilidad de los directores...

Tarjia

Destacan labor de instituto técnico de San Lorenzo

TARJIA, 8 (PRESENCIA).- Ha sido destacada aquí la labor que cumple en San Lorenzo, capital de la provincia Méndez...

Este centro de formación, en la gestión pasada que fue la primera de sus actividades, cobijó a 88 alumnos...

La directora, Hna. Clara Salví,

de Los Tocos, 12 de abril, Bello Horizonte y Villa Vecinal.

Por otra parte explicó la existencia de 18 mil metros de cañería que servirán para efectuar ampliaciones...

Pedraza estima que el próximo mes podrán inaugurar el servicio en las zonas mencionadas...

actos de promoción en el ciclo prebásico y en intermedio, por constituir estos, un atentado a la economía de los padres de familia.

Para las exposiciones de artes plásticas y talleres, se dispone que los maestros deben trabajar con materiales desechables...

En los festivales de educación física se prohíbe la realización de ejercicios y pirámides sobre cemento...

Finalmente dispone que cada dirección de establecimiento es responsable de conformar y organizar la asociación de padres de familia...

informó que el edificio en el que funciona este centro ha sido construido por el Fondo de Inversión Social...

En la gestión académica próxima a iniciarse, el colegio "Julio Sucre", que celebrará sus bodas de plata...

Las autoridades del Instituto Técnico de San Lorenzo, en la gestión anterior, fueron inauguradas por el Nuncio Apostólico de Su Santidad Monseñor Giovanni Tonucci.

Advertisement for dental services: IMPLANTES DENTALES, Dr. Raúl Burgoa V., CIRUJANO DENTISTA.

Advertisement for telephone services: COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA, COMUNICADO.

Advertisement for 'Guía Profesional' featuring various medical and dental professionals: UROLOGOS, PEDIATRA, UROLOGO, DR. ALFREDO RAMIREZ TORRICO, LABORATORIOS, DR. RUBÉN TEJADA ANDRADE.

AMENDE DE... NES PUBLICAS

## El Alto

## Población alteña rechaza aumento de dietas a los concejales

Vecinos de Ciudad Satélite y organizaciones sindicales de El Alto, anunciaron que rechazarán el proyectado aumento de dietas de los concejales. Manifestaron que una ciudad con bajos ingresos propios "no puede gastar sus míseros recursos en jugosos sueldos en la administración burocrática".

Mediante comunicado la Junta de Vecinos del Plan 328 de Ciudad Satélite informa que el Concejo Municipal de El Alto, desde su funcionamiento en enero ha venido ocupándose del incremento de sus dietas "y no así de las urgentes necesidades que deben ser atendidas por ese ente fiscalizador".

Agrega que otra de las preocupaciones del Concejo, en casi un mes de su posesión,

fue la designación de presidentes de comisiones de trabajo en pugnas políticas. Todas estas acciones no están dirigidas sino a incrementar las dietas.

El documento revela que, por fuentes confiables, se sabe que las dietas de los 13 concejales de la ciudad de El Alto ascienden a 2.000 dólares. Esa cifra en bolivianos y multiplicado por los trece hacen un total de 98.280 bolivianos mes, dinero que podría ser utilizado en la inversión de obras públicas de los barrios marginales.

"Lastimosamente, dice el comunicado, esta situación no es considerada así por los concejales, por el contrario, son los malos políticos los que instruyen cometer este abuso contra la economía de una ciudad pobre".

Por su parte, la Central Obrera Regional (COR) de El Alto también ha anticipado su rechazo al posible incremento de las dietas de los concejales.

Un documento de esta organización sindical coincide con los vecinos de Ciudad Satélite y que el posible incremento será de 2.000 dólares.

La COR pone de manifiesto que la actitud de los concejales no es sino una clara evidencia de la falta de sensibilidad con las clases populares.

Añade que la democracia corre esos riesgos, que políticos a título de concejales y "padres de la patria" exigen cada vez mejores dietas, cuando la sociedad entera sufre de desnutrición, falta de atención en salud y educación.

## La Paz

A escasos kilómetros de la ciudad

## Achocalla no cuenta con regularización urbana

-Las aguas del lago son utilizadas por sectas para actos que no son recreacionales.- Los campesinos quieren cambiar los árboles de eucalipto por frutales

PRESENCIA, en conversación con los

Achocalla, fue informado de que el principal problema para la magna producción de variedad en esta zona es la carencia de agua en las altas pendientes, hecho que las superficies cultivables no alcanzan al 100%.

Actualmente, alrededor de 40.000 hectáreas cultivables no tienen riego. Esas tierras sólo se usan en época de lluvia, antes no. Aunque el cultivo de frutas se puede realizar durante todo el año, con riego permanente.

Sin embargo, la organización no gubernamental Vicios Múltiples de Tecnologías Agropecuarias viene experimentando posibilidades en el cultivo agrícola, no sólo con el fin de sustituir el eucalipto por frutales, sino también de hacer del valle de Achocalla un centro principal de hortalizas y frutas de mesa, promoviendo el cultivo de frutas de temporada.

Dicha institución tiene el propósito de demostrar a los habitantes que la propuesta es viable, en el modo que sus habitantes puedan continuar con los cultivos tradicionales, pero en forma más adecuada, con ayuda de nuevas tecnologías en agricultura.

**EL LAGO SE SECA, PERO...**

Así, el lago de Achocalla se seca por causas naturales, pero de un tiempo al presente está siendo usado por sectas religiosas, que si siquiera merecen llamarlos. Las aguas del lago son utilizadas para sus rituales y sus proselitismo con vestimenta y una actividad no recomendable para los habitantes.

PRESENCIA pudo observar que las sectas agostinas, ocupan varias de las pequeñas islas del lago, a los visitantes, quienes llegan al lugar con el fin de un buen domingo.

Achocalla se supone que es uno de los mejores lugares de recreación que cuenta la ciudad de La Paz, pero no se ve reflejado en la legislación municipal, que no tiene ninguna regulación ni restricción para tal actividad que enturbian el agua con los residuos.

El público visitante y la población entera de Achocalla han señalado que es necesario poner coto a esta actividad.

Por otro lado -como sugerencia- muchos habitantes al bañarse han señalado que no sería conveniente a las autoridades y a la población más sugerir a los lugares recreativos de Achocalla, más recreativos; cuidar la especie de los cultivos del lago de los desechos sólidos; hacer más pequeñas barcas; y, brindar al público los baños.

PRESENCIA pudo observar que las sectas agostinas, ocupan varias de las pequeñas islas del lago, a los visitantes, quienes llegan al lugar con el fin de un buen domingo.

Achocalla se supone que es uno de los mejores lugares de recreación que cuenta la ciudad de La Paz, pero no se ve reflejado en la legislación municipal, que no tiene ninguna regulación ni restricción para tal actividad que enturbian el agua con los residuos.

El público visitante y la población entera de Achocalla han señalado que es necesario poner coto a esta actividad.

Por otro lado -como sugerencia- muchos habitantes al bañarse han señalado que no sería conveniente a las autoridades y a la población más sugerir a los lugares recreativos de Achocalla, más recreativos; cuidar la especie de los cultivos del lago de los desechos sólidos; hacer más pequeñas barcas; y, brindar al público los baños.

PRESENCIA pudo observar que las sectas agostinas, ocupan varias de las pequeñas islas del lago, a los visitantes, quienes llegan al lugar con el fin de un buen domingo.

Achocalla se supone que es uno de los mejores lugares de recreación que cuenta la ciudad de La Paz, pero no se ve reflejado en la legislación municipal, que no tiene ninguna regulación ni restricción para tal actividad que enturbian el agua con los residuos.

El público visitante y la población entera de Achocalla han señalado que es necesario poner coto a esta actividad.

Por otro lado -como sugerencia- muchos habitantes al bañarse han señalado que no sería conveniente a las autoridades y a la población más sugerir a los lugares recreativos de Achocalla, más recreativos; cuidar la especie de los cultivos del lago de los desechos sólidos; hacer más pequeñas barcas; y, brindar al público los baños.

PRESENCIA pudo observar que las sectas agostinas, ocupan varias de las pequeñas islas del lago, a los visitantes, quienes llegan al lugar con el fin de un buen domingo.

Achocalla se supone que es uno de los mejores lugares de recreación que cuenta la ciudad de La Paz, pero no se ve reflejado en la legislación municipal, que no tiene ninguna regulación ni restricción para tal actividad que enturbian el agua con los residuos.

El público visitante y la población entera de Achocalla han señalado que es necesario poner coto a esta actividad.

Por otro lado -como sugerencia- muchos habitantes al bañarse han señalado que no sería conveniente a las autoridades y a la población más sugerir a los lugares recreativos de Achocalla, más recreativos; cuidar la especie de los cultivos del lago de los desechos sólidos; hacer más pequeñas barcas; y, brindar al público los baños.

PRESENCIA pudo observar que las sectas agostinas, ocupan varias de las pequeñas islas del lago, a los visitantes, quienes llegan al lugar con el fin de un buen domingo.

Achocalla se supone que es uno de los mejores lugares de recreación que cuenta la ciudad de La Paz, pero no se ve reflejado en la legislación municipal, que no tiene ninguna regulación ni restricción para tal actividad que enturbian el agua con los residuos.

El público visitante y la población entera de Achocalla han señalado que es necesario poner coto a esta actividad.

Por otro lado -como sugerencia- muchos habitantes al bañarse han señalado que no sería conveniente a las autoridades y a la población más sugerir a los lugares recreativos de Achocalla, más recreativos; cuidar la especie de los cultivos del lago de los desechos sólidos; hacer más pequeñas barcas; y, brindar al público los baños.

PRESENCIA pudo observar que las sectas agostinas, ocupan varias de las pequeñas islas del lago, a los visitantes, quienes llegan al lugar con el fin de un buen domingo.

Achocalla se supone que es uno de los mejores lugares de recreación que cuenta la ciudad de La Paz, pero no se ve reflejado en la legislación municipal, que no tiene ninguna regulación ni restricción para tal actividad que enturbian el agua con los residuos.

El público visitante y la población entera de Achocalla han señalado que es necesario poner coto a esta actividad.

Por otro lado -como sugerencia- muchos habitantes al bañarse han señalado que no sería conveniente a las autoridades y a la población más sugerir a los lugares recreativos de Achocalla, más recreativos; cuidar la especie de los cultivos del lago de los desechos sólidos; hacer más pequeñas barcas; y, brindar al público los baños.

PRESENCIA pudo observar que las sectas agostinas, ocupan varias de las pequeñas islas del lago, a los visitantes, quienes llegan al lugar con el fin de un buen domingo.

Achocalla se supone que es uno de los mejores lugares de recreación que cuenta la ciudad de La Paz, pero no se ve reflejado en la legislación municipal, que no tiene ninguna regulación ni restricción para tal actividad que enturbian el agua con los residuos.

El público visitante y la población entera de Achocalla han señalado que es necesario poner coto a esta actividad.

Por otro lado -como sugerencia- muchos habitantes al bañarse han señalado que no sería conveniente a las autoridades y a la población más sugerir a los lugares recreativos de Achocalla, más recreativos; cuidar la especie de los cultivos del lago de los desechos sólidos; hacer más pequeñas barcas; y, brindar al público los baños.

PRESENCIA pudo observar que las sectas agostinas, ocupan varias de las pequeñas islas del lago, a los visitantes, quienes llegan al lugar con el fin de un buen domingo.

Achocalla se supone que es uno de los mejores lugares de recreación que cuenta la ciudad de La Paz, pero no se ve reflejado en la legislación municipal, que no tiene ninguna regulación ni restricción para tal actividad que enturbian el agua con los residuos.

El público visitante y la población entera de Achocalla han señalado que es necesario poner coto a esta actividad.

Por otro lado -como sugerencia- muchos habitantes al bañarse han señalado que no sería conveniente a las autoridades y a la población más sugerir a los lugares recreativos de Achocalla, más recreativos; cuidar la especie de los cultivos del lago de los desechos sólidos; hacer más pequeñas barcas; y, brindar al público los baños.

En el Sur de El Alto

## Vecinos de "Romero Pampa" piden a Tránsito nueva línea de buses

La Junta de Vecinos de la Urbanización "Romero Pampa" exige a la Unidad Operativa de Tránsito de la ciudad de El Alto, la suspensión definitiva de los micros y buses de la línea N° 65 del Sindicato de Transporte "Antonio José de Sucre", por no servir adecuadamente a la comunidad.

En su reemplazo solicitan a Tránsito que fije una nueva línea de buses o "minibuses".

Mediante voto resolutorio que firma el presidente de la junta de vecinos, René Baltazar, se informa que la mencionada línea de micros no cumple los convenios entre propietarios de buses y vecinos, suscritos en enero de 1990.

"Se advierte negligencia en los dueños de micros durante el

servicio a los vecinos y no efectúan el recorrido regular en su ruta, es decir de "parada a parada"; por ello mucha gente tiene que caminar varias cuadras antes de llegar a su destino, porque al chofer se le ocurre abandonar en cualquier lugar a sus pasajeros y no continuar su marcha hacia la urbanización Romero Pampa".

Otro aspecto observado por los vecinos, es que la Línea N° 65 del Sindicato de Transporte "Antonio José de Sucre" no cuenta con vehículos que garanticen el transporte de personas; "todos los vehículos de esa organización están en pésimas condiciones porque han prestado servicios desde hace más de 20 años".

Por tanto, el dirigente informó que en asamblea de todos los vecinos se acordó anular el convenio suscrito en 1990 entre la Línea N° 65 del Sindicato de Transporte "Antonio José de Sucre" y los vecinos de "Romero Pampa".

Además de solicitar el cambio definitivo de la Línea N° 65, los vecinos invitan a otras líneas de micros, colectivos y minibuses para que presten servicio de transporte de personas desde esa zona el centro de El Alto y la ciudad de La Paz.

El dirigente de la zona informó que esta invitación fue resuelta en una asamblea ordinaria de vecinos, a fin de contar en el tiempo más corto posible con un buen servicio público de transporte.



## Cines

## MONJE CAMPERO

Tel. 323333  
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 Y... DONDE ESTA EL POLICIA? Parte 2 1/2 y Mundo al Instante.

## 6 DE AGOSTO

Tel. 352556  
Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 DOS AVENTURAS EN EL TIEMPO (T.P.)

## 16 DE JULIO

Tel. 377099  
Matinée Hs. 15.00, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 Funciones suspendidas por cambio de PROYECTORES

## CINEMATICA BOLIVIANA

Tel. 325346  
Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30 ATAME y Mundo al Instante.

## MEXICO

Tel. 351205  
Matinée doble Hs. 14.45 y Tanda doble Hs. 18.45 ENTRE HIERBA POLVO Y PLOMO y MUSICA DE VIENTO.

## SCALA

Tel. 323535  
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 EN LA CAMA CON MADONNA y El Mundo al Instante.

## UNIVERSO

Tel. 342660  
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15 REPOSEIDA Y DONDE ESTA EL EXORCISTA (May. 14 años) y Mundo al Instante.

## MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 RIO MALDITO y el

## Mundo al Instante.

## CINE MEXICO

Matinée doble Hs. 14.45 y Tanda dobles Hs. 18.45 Ira, parte ENTRE HIERBA POLVO Y PLOMO y 2da. parte MUSICA DE VIENTO

## CINEMATICA BOLIVIANA

Matinée Hs. 16.00 y Tanda 19.30 ATAME de Pedro Almodovar y MUNDO AL INSTANTE

## MURILLO

Tel. 352647  
Matinée y Tanda doble EL ARMA PERFECTA y TERROR EN LOS PASILLOS

## ROXY

Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 TEXAS VILLE Y LOCA ACADEMIA DE PILOTOS (14 años)

## PLAZA

Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 EL ARMA PERFECTA Y VUELO A LA GLORIA (T.P.)

## CINE BUSCH

Matinée y Tanda dobles LAS TORTUGAS NINJA Y ADORABLE CRIATURA

## TEATRO MUNICIPAL

Matinée Hs. 15.30 Tanda 17.15 y Noche 19.30 LOS ENREDOS DE DON ENREDONCIO con David Santalla y un gran elenco, participación especial

## QUIMICO

telax impresores

## papel en resmas

CARBONICO

TELF.: 355641 - 364529

del Ballet de Percy Bellido.

## CINE LA PAZ

Matinée 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche 21.30 YO SOY ESA (May. 14 años).

## CINE MADRID

Matinée doble Hs. 15.30 TODOS LOS PERRITOS VAN AL CIELO - KING GORILLA EL HIJO DE KING KONG Tanda Hs. 18.45 TODOS LOS PERRITOS VAN AL CIELO - KING GORILLA EL HIJO DE KING KONG - LA SETA.

## CINE IMPERIO

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 dobles PROYECTO A PARTE II - COMANDO DELTA.

## CINE CENTER

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 dobles AGUILA NEGRA - EL REGRESO DE LOS MUERTOS VIVIENTES - BOLERO (May. de 21 años)

## CINE BUSCH

Matinée Tanda dobles NICO Y COMANDO TIBURON

## CINE UNIVERSO

Matinée Hs. 3.30 Tanda Hs. 7.00 y Noche Hs. 9.15 REPOSEIDA Y DONDE ESTA EL EXORCISTA y MUNDO AL INSTANTE.

## CURTIEMBRES

Grasa para cueros, compuesto de aceites vegetales, minerales y patas - SULFONADOS - APRESKIN 99 - Sin olor, Penetrante y engrasante. - se usa solo. Ventas a Curtiembres por promoción a Crédito - Bs. 7 el kilo. Jaimes Fratre 2544 - Tel. 357879 Fax: 320019 - La Paz.

## servicios

## Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;  
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;  
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;  
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;  
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (NIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.  
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;  
RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;  
TAÑA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;  
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior Tel. 101;  
INFORMES, Tel. 350211;  
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;  
MATERNIDAD, Tel. 314414;  
NEURORCIRUGIA, Tel. 320728;  
PENSIONADO, Tel. 322823;  
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.  
RECLAMOS, Tel. 354357;  
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;  
RADIO PATRULLA, Tel. 110;  
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto 7.  
SAMAPA, Tel. 311222;  
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

## Farmacias de turno (Tel.366823)

**ZONA CENTRAL**  
RALE c. Mercado 1377, Tel. 371698  
LUZ c. Indaburo 979, Tel. 374216  
UNION c. Yungas 936, Tel. 327676  
CRUZ BLANCA c. Murillo 789, Tel. 353380  
PRIMAVERA Av. Pando 287, Tel. 366806

**ZONAS SPOCACHI Y SAN PEDRO**  
6 DE AGOSTO Av. Villazón 1968, Tel. 322680  
INMACULADA CONCEPCION Av. Arce 2556 Edif. Isabella, Tel. 374902  
17 DE MAYO Av. Ecuador 2106 esq. Aspiazu, Tel. 340811  
SANTA CATALINA c. Boquerón 1358, Tel. 368200  
HAYBAR c. Cañada Strongest 1457, Tel. 320705

**ZONA MIRAFLORES**  
MEDTODAV Av. Saavedra 2224, Tel. 343331  
VIDA NUEVA Plaza Villón, Tel. 358349  
BERNARDO Plaza Uruaroe 140, Tel. 360446  
LIZ Av. de las Américas - Villa Fátima 462, Tel. 312167

**ZONAS VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
FLORES Nuñez del Prado 88 - V. Copacabana, Tel. 332038

PISCIS Av. 31 de Octubre - V. San Antonio, Tel. 3300  
**ZONAS CEMENTERIO BUENOS AIRES Y TUN**  
SANTA LUCIA Av. Kollasuyo esq. José M. Asín, Tel. 378000  
HAMILTON Av. NN.UU. frente Hospital Juan XXIII  
CANADA Max Paredes 467, Tel. 351184  
BIOGENESIS Casco Arguedas 1087 esq. Bs. 329633

**ZONAS BELEN Y GRAN PODER**  
BRASIL c. Rodríguez 461 Tel. 325864  
VICENTE OCHOA c. Vicente Ochoa 840, Tel. 323131

**ZONAS OBRAJES Y ALTO OBRAJES**  
MARIA REINA Av. Hernando Siles esq. c. 16, Tel. 790000  
LIBERTAD Sector A N° 722 Alto Obrajes, Tel. 790000

**ZONAS CALACOTO ACHUMANI E IRPAVI**  
EL CRISTO Av. Montenegro Edif. Promotora - S. 790000  
793933

PRINCIPAL Av. Ballivián 676 - Calacoto, Tel. 790000  
GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. 16 Achumani, IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi, Tel. 794076

## Viajes

**SALIDAS**  
VLO. 861 SANTA CRUZ Hs. 07.00  
VLO. 861 SAO PAULO Hs. 07.00  
VLO. 861 BELO HORIZONTE Hs. 07.00  
VLO. 431 RURRENABAQUE Hs. 07.30  
VLO. 431 SAN BORJA Hs. 07.30  
VLO. 805 COCHABAMBA Hs. 09.30  
VLO. 755 SUCRE Hs. 10.45  
VLO. 775 TARJIA Hs. 14.00  
VLO. 634 TRINIDAD Hs. 14.00  
VLO. 825 COCHABAMBA Hs. 18.00  
VLO. 825 SANTA CRUZ Hs. 18.00  
VLO. 815 COCHABAMBA Hs. 20.25  
VLO. 900 SANTA CRUZ Hs. 20.30  
VLO. 900 PANAMA Hs. 20.30  
VLO. 900 MIAMI Hs. 20.30

**LLEGADAS**  
VLO. 800 COCHABAMBA Hs. 07.20  
VLO. 901 MIAMI Hs. 08.40  
VLO. 901 PANAMA Hs. 08.40  
VLO. 901 SANTA CRUZ Hs. 08.40  
VLO. 822 SANTA CRUZ Hs. 10.05  
VLO. 822 COCHABAMBA Hs. 10.05  
VLO. 752 SUCRE Hs. 13.15  
VLO. 774 TARJIA Hs. 13.30  
VLO. 635 TRINIDAD Hs. 16.00  
VLO. 824 SANTA CRUZ Hs. 19.20  
VLO. 824 COCHABAMBA Hs. 19.20  
VLO. 864 SANTA CRUZ Hs. 19.45  
VLO. 864 SAO PAULO Hs. 19.45  
VLO. 864 BELO HORIZONTE Hs. 19.45  
VLO. 864 SAN IGNACIO Hs. 19.45

Transporte Korlizzo  
Transporte Aroma  
Pullman Nobeza  
Pullman Avroa  
Pullman Bolivia  
Transporte Copacabana Tel. 340461 - 322888  
Urus Imperial  
Flota El Dorado  
Flota San Francisco  
Flota Bustillos  
Flota Concordia  
Flota Panamericana  
Flota Urukupia  
Transporte San Lorenzo  
Transportes Cline  
Transportes La Paz

Tel. 323810  
Tel. 375449  
Tel. 361427  
Tel. 327098  
Tel. 340461 - 322888  
Tel. 355854  
Tel. 350793  
Tel. 359153  
Tel. 378084

Tel. 375421  
Tel. 371119  
Tel. 353214  
Tel. 328911  
Tel. 361321  
Tel. 377443

Tel. 323810  
Tel. 375449  
Tel. 361427  
Tel. 327098  
Tel. 340461 - 322888  
Tel. 355854  
Tel. 350793  
Tel. 359153  
Tel. 378084

Tel. 375421  
Tel. 371119  
Tel. 353214  
Tel. 328911  
Tel. 361321  
Tel. 377443

Tel. 323810  
Tel. 375449  
Tel. 361427  
Tel. 327098  
Tel. 340461 - 322888  
Tel. 355854  
Tel. 350793  
Tel. 359153  
Tel. 378084

Tel. 375421  
Tel. 371119  
Tel. 353214  
Tel. 328911  
Tel. 361321  
Tel. 377443

Tel. 323810  
Tel. 375449  
Tel. 361427  
Tel. 327098  
Tel. 340461 - 322888  
Tel. 355854  
Tel. 350793  
Tel. 359153  
Tel. 378084

Tel. 375421  
Tel. 371119  
Tel. 353214  
Tel. 328911  
Tel. 361321  
Tel. 377443

## EXPOSICION UNIVERSAL DE SEVILLA AZAFATAS - BOLIVIA

Se requiere contratar señoritas entre los 21 y 28 años que cumplan los siguientes requisitos.

- Muy buena presencia
- Bachillerato mínimo (se tomará en cuenta estudios superiores)
- Curriculum Vitae (más una fotografía reciente)
- Dominio del idioma inglés (se tomará en cuenta además otros idiomas)

Observaciones: Permanencia de 6 meses en el exterior del país. Enviar curriculum vitae a casilla Nro. 141 hasta el día 14 de febrero de 1992.

La Paz, 7 de febrero de 1992

## LLOYD AEREO BOLIVIANO

La Paz, lunes 10 de febrero de 1992

INFORMES ADICIONALES

Cartagena II, un nuevo desafío

# gobierno: Urge tonificar la represión a mafias de la droga



Gonzalo Torrico

multilateral deben respetar la soberanía de las naciones involucradas en el problema.

Advirtió que en los últimos años el narcotráfico ha cobrado un peso económico capaz de "alimentar la constitución de una suerte de superestado que afecte directamente la sobrevivencia misma de una nación".

A juicio de Torrico, uno de los aspectos centrales de Cartagena II será la discusión sobre los mecanismos prácticos para conformar un frente mundial con objetivos mancomunados de disminuir los fatales efectos que provoca el narcotráfico para luego llegar a su total desarticulación.

Asimismo, los presidentes de las naciones involucradas en el combate contra el narcotráfico deben extremar esfuerzos para hacer realidad la responsabilidad compartida en esta tarea.

"Bolivia tiene suficiente capacidad de decir en la reunión de Texas que ha cumplido con la aplicación decidida de su política antidroga (...). En todo el espacio temporal entre Cartagena I y Cartagena II, el país no se limitó a matar ideas sobre cómo disminuir y seguir combatiendo a las drogas, sino que tomó medidas contundentes con resultados exitosos", afirmó esa autoridad al recordar los importantes avances del país en materia de represión antidrogas.

En los últimos días para la lucha contra el narcotráfico, el gobierno uruguayo tonificará las tácticas de interdicción contra la droga. Ese criterio será el eje de la subsecretaría de Asesoría Social del Ministerio de Justicia.

En los últimos días para la lucha contra el narcotráfico, el gobierno uruguayo tonificará las tácticas de interdicción contra la droga. Ese criterio será el eje de la subsecretaría de Asesoría Social del Ministerio de Justicia.

Cartagena II, el país no se limitó a matar ideas sobre cómo disminuir y seguir combatiendo a las drogas, sino que tomó medidas contundentes con resultados exitosos", afirmó esa autoridad al recordar los importantes avances del país en materia de represión antidrogas.

# Orlandini plantea otro "Habeas Corpus" contra la Contraloría

La entidad fiscalizadora cae sobre el industrial. Orlandini tiene ya tres apremios y un "Habeas Corpus" improcedente. La justicia también decidirá si el industrial tiene derecho a llevar el apellido Orlandini

El industrial minero, detenido ahora en San Pedro, llevó el apellido de Miguel Aylón hasta los 21 años, cuando la familia decidió que adoptara el apellido del padre adoptivo Juan Orlandini. Este a su vez tenía un hijo llamado Jorge Orlandini Ordenes, quien le sigue ahora el juicio por usurpación de apellido.

El Juzgado 11° de Partido en lo Civil deberá pronunciarse acerca del cambio de nombre, si fue legal y si Miguel Orlandini tiene derecho a llevar ese apellido que, según los abogados de Jorge Orlandini, fue producto de un proceso fraudulento con el propósito de apropiarse indebidamente de los bienes de la familia.

Según los archivos que cursan en el Juzgado 11° de Instrucción en lo Civil, el industrial minero se llama en realidad Miguel Aylón Agreda, hijo nacido del matrimonio del respetable y meritorio hombre de

EL ORIGEN DEL APELLIDO  
Según los archivos que cursan en el Juzgado 11° de Instrucción en lo Civil, el industrial minero se llama en realidad Miguel Aylón Agreda, hijo nacido del matrimonio del respetable y meritorio hombre de

# Exportaciones bolivianas al área andina crecieron 45,6%

Las exportaciones bolivianas al área andina alcanzaron un valor de 87.300.000 dólares en 1991, lo que representa un crecimiento de 45,6% respecto a 1990, de acuerdo con estimaciones de la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC).

Los productos bolivianos tuvieron una buena recepción en el mercado andino, sobre todo en Colombia y Ecuador, países en los que se registró una tasa de crecimiento en las exportaciones bolivianas muy importante, dice el informe.

Las exportaciones bolivianas con destino a Colombia crecieron 71,8%, en tanto que hacia el Ecuador 221,3%.

Empero, en los cuadros oficiales de la JUNAC se destaca en la disminución de las exportaciones bolivianas hacia el Perú -1,9% y a Venezuela -26,2%.

### VENTA Y COMPRA EN EL PAÍS

En términos de valor, las exportaciones bolivianas a Colombia alcanzaron 32.800.000 dólares, al Ecuador 392.000 dólares, a Perú 52.056.000 dólares y a Venezuela \$us 2.045.000, lo que hacen un total de 87.313.000 dólares.

En tanto, las importaciones bolivianas del área andina sumaron un valor de 27.800.000 dólares, de los cuales 18,7 millones de dólares corresponden a los productos que llegaron del Perú al país, 7,7 millones de dólares a los de Colombia, 623.000 dólares de Ecuador y 596.000 de Venezuela.

Comercio boliviano con la subregión llegó a 87,3 millones de dólares.- Perú y Colombia los principales mercados.- Bolivia importó 27,8 millones de dólares.- Para 1992, se estima un crecimiento comercial de 2.500 millones de dólares en toda la subregión

### COMERCIO INTERSUBREGIONAL

En 1991, el comercio intersubregional creció 36% con un valor total de 1.788 millones de dólares, según las estimaciones de la Junta del Acuerdo de Cartagena.

El intercambio comercial fluido que se observó en el área andina se ha debido al perfeccionamiento del Programa de Liberación, opta el organismo que proyecta para 1992 un comercio de 2.500 millones de dólares, "tomando como antecedente el crecimiento de las transacciones entre los países andinos de 1.988 (0,9%), de 1.989 (10,5%), de 1.990 (20%) y de 1.991 (36%)".

La JUNAC dice que esa situación será respaldada porque el próximo 1° de julio Ecuador y Perú ingresarán a plenitud a la zona andina de Libre Comercio y que durante el presente año las listas de excepción quedarán reducidas.

### EL VALOR POR PAÍS

Los informes del Sistema Subregional de Información Estadística dan cuenta que las exportaciones bolivianas alcanzaron a 87,3 millones de dólares en 1991, lo que significa un crecimiento de 45,6%, las de Colombia 757,8 millones con un aumento de 103,3% y las de Ecuador 211,4 millones de dólares con un aumento de 12,1%.

Asimismo, las exportaciones peruanas al área andina registraron un valor de 231,4 millones de dólares con un crecimiento de 15,2%, en tanto que las de Venezuela 500 millones de dólares con un crecimiento de 1,3%.

Mañana

# Ampliado definirá si COB reanuda movilizaciones

(ANF).- La Central Obrera Boliviana podría retomar el camino de las manifestaciones callejeras, en el ampliado nacional de dirigentes que se realizará este martes, según anunció el dirigente laboral, Rufo Rivera.

La determinación dependerá de la evaluación que efectúen los sindicatos sobre el cumplimiento o no de los reclamos laborales que los ministros de Estado se comprometieron atender, explicó.

Entre las demandas de la COB que aún no fueron atendidas están el tratamiento salarial, las privatizaciones, el presupuesto de la universidad, impuestos y asuntos campesinos.

En opinión de los dirigentes de la Federación de Mineros, Campesinos y del máximo organismo laboral, el gobierno no estaría incumpliendo el convenio que suscribió con los trabajadores, lo cual podría ocasionar que las organizaciones sindicales declaren "la vuelta de los trabajadores a las calles".

Sin embargo, para este lunes, está programada una primera reunión entre representantes de la COB y el gabinete económico con la finalidad de negociar los nuevos incrementos salariales tanto para el sector público como privado.

Se debe recordar que para el martes, los rectores de las universidades fiscales del país se reunirán con los ministros de Estado con el propósito de tratar el problema del presupuesto para las casas de estudios superiores.

La semana pasada, los universitarios salieron a las calles y el gobierno recurrió al uso de la fuerza policial y militar para desbaratar marchas de protesta y dispersar las manifestaciones.

### MINEROS Y CAMPESINOS

Por su parte, la Federación de Mineros y la Confederación de Campesinos mostraron su descontento con las autoridades oficiales porque estos últimos no estarían dando cumplimiento al convenio que firmaron la COB y el gobierno.

Los mineros acusaron al ministro de Minería de persistir con la entrega de los socavones de la COMIBOL a la empresa privada, olvidando que antes de ello debía recibir de los trabajadores planes alternativos de rehabilitación.

En el caso de los campesinos, este grupo mayoritario rechaza la militarización de la erradicación de cocaes, y aunque el gobierno desmintió esta acusación, se prevé que en la cumbre Cartagena II, en Estados Unidos, se podría aprobar esta lucha contra la producción excedentaria de la coca.



En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, en la ciudad de la Paz, el día 8 de enero ha dejado de existir el que en vida fue adorado padre, abnegado esposo y adorado abuelito:



# Dn. ARTURO RADA MANCILLA (Q.E.P.D.)

Sus hijos Julieta, Silvia, Magda, Rosario, Marco, Roberto y Ximena; hermanos, hijos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus amistades y personas piadosas en forma especial "La familia unida" "W.A. Méndez y CIA.", Hermandad del Señor de la Exaltación, "Círculo Social Pucarani", "Clan Los Amigos", "Propiedad Industrial" y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día lunes 10 de los corrientes a horas 15:00 p.m., y al traslado de sus restos mortales del extinto al Cementerio General a Hs. 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Sotomayor No. 3070 (Sopocachi). Favor que agradecerá eternamente la familia doliente.

La Paz, Bolivia, lunes 10 de febrero de 1992

### Corrupción preocupa a UNCTAD

Países ricos desafiados a despojarse del egoísmo

**CARTAGENA DE INDIAS (COLOMBIA), 9 (EFE).** - La corrupción institucional, la deuda exterior, el proteccionismo y la ecología, en el marco de un nuevo orden mundial, son los asuntos que centran la VIII Conferencia de la UNO, para el Comercio y el Desarrollo (UNCTAD), que comenzó hoy, domingo, sus trabajos en esta ciudad.

En la V Conferencia Prebisch, celebrada hoy en el marco de la UNCTAD y llamada así en honor al primer secretario general de este organismo, el argentino Raúl Prebisch, el ministro colombiano de Finanzas, Rudolf Hommes, pidió a los países industrializados que eliminen sus medidas proteccionistas, como está haciendo el Tercer Mundo.

Hommes, que actuó como moderador de la Conferencia, afirmó que, pese a las fuertes críticas internas, las naciones en desarrollo "estamos abriendo nuestras eco-

nomías y nuestros sistemas comerciales" e indicó que dichas medidas no pueden producirse sin ir acompañadas por políticas similares de los Estados ricos.

A este respecto, el ministro de Finanzas, de Zimbabue, Bernard Chidzero, que fue presidente de la anterior Conferencia de la UNCTAD, celebrada en 1987 en Ginebra, aseguró que, para evitar este problema, la liberalización comercial no ha de ser sólo acometida por los países individualmente, sino que también debe tratarse a través de acuerdos de carácter internacional.

Chidzero se refería a la Ronda Uruguay del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), que tras más de diez años de negociaciones aún no ha podido dar como resultado una nueva normativa internacional que suponga una mayor liberalización de los intercambios comerciales, eliminación de subvenciones in-

ternas y protección de las propiedades intelectuales y patentes.

El ministro zimbabue, que en 1991 también abandonó la presidencia del Comité de Desarrollo Conjunto del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial, dijo que, tras los recientes cambios registrados en el mundo, se corre el riesgo de que surja una bipolarización que margine a las economías más pobres.

"El desarrollo es una condición indispensable para lograr la seguridad nacional e internacional, subrayó Chidzero, quien señaló el crecimiento económico, pero también la erradicación de la pobreza, son las responsabilidades principales de los Estados.

Asimismo, insistió en la necesidad de que los países industriales permitan a las naciones en desarrollo acceder a los recursos tecnológicos que precisan para su modernización.

### Pobreza y cólera en norte argentino

- Presidente Menem vio y se declaró dolido por esa situación en poblaciones aborígenes cercanas a Bolivia y Paraguay.- Brotes de cólera en localidades bolivianas de Yacuiba y Pocitos alarman a autoridades del vecino país.

**TARTAGAL (Argentina), (EFE).** - El presidente argentino, Carlos Menem, recorrió hoy, domingo, las zonas más castigadas por el brote de cólera que afecta al norte del país, donde se han registrado durante la última semana 154 casos, nueve de ellos mortales.

Menem visitó hospitales de campaña montados en las localidades de Hito Uno, Puntana y Santa Victoria Este, donde dialogó con los enfermos - en su mayoría aborígenes - y se comprometió a realizar en esa zona "proyectos que permitan a los sectores marginales obtener sus propios bienes".

En la región - situada en la provincia de Salta, en la frontera con Bolivia y Paraguay - viven indígenas de las comunidades tobas, matacos y guaraníes, que habitan en condiciones de extrema pobreza.

El hospital más cercano se encuentra en la ciudad de Tartagal - a unos 200 kilómetros de Santa Victoria - pero las autoridades han levantado por la emergencia varios hospitales de campaña, y ordenaron el traslado de personal especializado en epidemias, así como medicinas para atender a los enfermos.

Menem fue recibido en el aeropuerto de Tartagal por el gobernador de Salta, Roberto Ulla, y el ministro de Salud y Acción Social, Julio César Araoz, que instaló allí un campamento para dirigir la lucha contra el cólera.

Araoz reveló que hoy se registraron otros 20 casos de cólera en la provincia salteña, con lo cual las cifras de afectados detectados desde el martes pasado asciende ahora a 154.

Caciques de diversas comunidades se acercaron a Menem para pedirle ayuda.

"Estoy muy dolido por la situación existente, y por eso he ordenado al ministro Araoz que se tomen todas las medidas necesarias para poder solucionar el problema de la pobreza en esta región", dijo el presidente.

Los aborígenes que habitan en esta selvática región - de acceso muy difícil - viven mayoritariamente de la caza y de la pesca. Algunas de estas comunidades conservan todavía centenarias tradiciones y hablan en sus propias lenguas.

El ministro argentino de Salud y Acción Social, Julio César Araoz, definió hoy domingo de "brote epidémico" el aumento de los muertos, según las cifras oficiales.

El número de infectados aumentó de 100 a 154 en los últimos días al detectarse un nuevo brote en el salteño de Pocitos, en la frontera con Bolivia.

La aparición de tres casos de cólera en la localidad boliviana de Yacuiba, a siete kilómetros del río Uruguay, y la detección de varios enfermos en Pocitos, separada sólo por un puente, alarmó a las autoridades que abrieron un nuevo frente de lucha sanitaria.

Araoz, que se encuentra instalado en un campamento en la localidad de Tartagal, en la nordeste de Salta, para coordinar la lucha contra el cólera, dijo que se haya registrado un tercer foco infeccioso que "a los frentes que teníamos en el río Uruguay y en Tartaja, se agrega ahora el de Yacuiba".

"Hemos enviado con toda urgencia personal de esa zona para profundizar las acciones en la lucha contra la enfermedad", agregó.

El ministro responsabilizó del abandono de la zona a "toda la sociedad argentina que durante muchos años miró sólo a las grandes ciudades y que con miedo a que esta enfermedad llegue a Buenos Aires, no se preocupó por el problema".

Tanto Araoz como el gobernador de Salta, Roberto Ulla, coincidieron en afirmar que la situación en la provincia "no está controlada aún", por lo que se ordenó que los trabajos en las zonas afectadas sean realizados por personal médico.

Por otra parte, el gobierno salteño intenta impulsar la economía agrícola que se verá afectada por la sequía de la compra de hortalizas y frutos en Uruguay y en Europa, debido a los temores que genera la contaminación.

### Recrudece la violencia en Perú

**LIMA, 9 (EFE).** - Al menos 113 personas murieron en Perú en los últimos cuatro días debido al recrudecimiento de la violencia en diversas zonas del país, en especial en la región selvática y en la sierra central peruana, informaron hoy domingo fuentes policiales.

El sábado murieron siete activistas de la banda maoísta "Sendero Luminoso" y seis policías resultaron heridos al registrarse un tiroteo en la comisaría del distrito de Chavín, en la sierra del departamento de Ancash, en el norte de Lima.

Las fuentes precisaron que unos 70 senderistas, provistos de armas de fuego y explosivos, forzaron a más de medio millar de habitantes de tres localidades a atacar Chavín, a 170 kilómetros al sureste a Huaraz, capital departamental.

La columna atacante se dividió en grupos, uno de los cuales sitió la comisaría del lugar, y otro destruyó con cargas explosivas diversos locales de organismos estatales, así como la sede de asistencia médica del Banco de la Nación.

A este suceso se suma el que ocurrió el viernes en el departamento selvático de San Martín, en el noreste de la capital peruana, que causó treinta muertos al enfrentarse dos facciones del grupo guevarista "Movimiento Revolucionario Túpac Amaru" (MRTA) que se disputan la supremacía en esa zona cocalera.

Una de las columnas del MRTA fue interceptada por una patrulla del Ejército, tras el enfrentamiento con sus antiguos compañeros, y sufrió 20 bajas mortales, según fuentes militares, que también informaron de la muerte de cuatro soldados y un civil.

En el poblado de Alto Villa Victoria, en el departamento de Junín, un grupo armado de "Sendero Luminoso" asesinó el viernes a 16 campesinos.

### Dos chilenos irán al espacio

**SANTIAGO DE CHILE, (EFE).** - Dos chilenos integrarán la tripulación de un vuelo espacial ruso en una fecha próxima, publica hoy domingo, el diario "La Tercera" de Santiago, citando fuentes de la aeronáutica de Chile.

Según la fuente, la invitación oficial se concretará durante la VII Feria Internacional del Aire y el Espacio (FIDAE'92), que se celebrará en Santiago del 8 al 15 de marzo próximo, aunque los dos chilenos, cuya identidad no se ha difundido, se encuentran en la etapa de preparación preliminar.

A la Feria, organizada por la Fuerza Aérea de Chile, asistirán al menos diez jefes de Estado y personalidades de distintos países, entre los que figuran el príncipe Faisal de Jordania.

La Federación Rusa figura entre los 24 países que mostrarán los últimos adelantos en materia aérea y espacial en la FIDAE'92 y su delegación incluye, además de los principales directivos del programa espacial, a Valentina Terechkova, la primera mujer cosmonauta del mundo.

En la FIDAE'92, Rusia exhibirá los modelos más avanzados de aviones desarrollados por la antigua URSS, entre los que figuran el "MIG-29", "Sukhoi 26" y "27", además de helicópteros de combate "Havok Mil-28" y "Sokol".



**ONU en El Salvador**  
Inspectores de Naciones Unidas hacen inventario de las armas de que disponen los guerrilleros salvadoreños, como parte del reciente convenio de paz en ese país centroamericano. El gobierno de Estados Unidos acaba de prometer que "no hará la guerra" al FMLN. (San Salvador, 9, Reuters).

### Prensa venezolana bajo censura

**CARACAS, (EFE).** - El gobierno venezolano, tras el fallido golpe de Estado del martes, ha enviado censores políticos civiles a los principales medios de comunicación, según los derechos que le confiere la suspensión de siete garantías constitucionales y para evitar hacer "una figura estelar" de uno de los golpistas.

"No hemos enviado censores militares, sino civiles, ya que están publicando las cosas que habíamos convenido que no se difundieran", dijo el presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez.

Pérez reconoció que fue un error permitir que el cabecilla de los golpistas, teniente coronel Hugo Chávez, apareciera en televisión el martes pasado para pedir la rendición de sus compañeros.

El director de Política del Ministerio del Interior de Venezuela, Augusto Guevara, impidió el sábado que el diario caraqueño "El Nacional" publicara una rueda de prensa de un grupo de oficiales retirados con periodistas locales y extranjeros.

"Si nosotros no publicamos la rueda de prensa de los generales, no salimos", declaró Miguel Otero Silva, director de "El Nacional" y vicepresidente de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), pero el matutino circuló hoy, domingo, sin la cuestionada información.

El "Diario de Caracas" explicó el domingo a sus lectores que, "debido a problemas fuera de nuestro control, el periódico tuvo el sábado una circulación tardía e irregular, que dejó a muchos lectores que ansiaban leer un anunciado número especial sobre los sucesos del 4 de febrero sin posibilidades de adquirirlo".

El matutino indicó que la presencia de Guevara en la edición especial era en rotativa, ésta fue su última, debido a que el ministro ministerial sugirió "algunas modificaciones".

"Aceptamos incorporar el dato que, de lo contrario, el suplemento no podría circular en ninguna forma y a nosotros esas modificaciones no le daban lo esencial de la información que nos habíamos comprometido a ofrecer a nuestros lectores", precisó "El Diario de Caracas".

"El Nuevo País", no circuló el domingo, después de que el periódico había reproducido su edición del viernes, tras la denuncia de directivos de que las imágenes fueron cerradas por los oficiales.

La revista "Zeta", editada por el periodista y editor Rafael Ángel Piñero, también de "El Nuevo País", fue recogida por los militares del Gobierno para ser publicada en su portada. La revista del teniente coronel Hugo Chávez, cabecilla de la intentona militar del martes pasado, en la que participaron 133 oficiales y 967 oficiales detenidos.

En el interior del país, los militares de la policía (DISIP), paralizaron los servicios y revisaron las páginas de las impresas de "El Comercio" y "El Nuevo País", en Puerto Ordaz, 133 kilómetros al este de Caracas.

Según David Natera, director del diario, "la medida fue de exagerada y parte del hecho al Bloque de Prensa de Venezuela, organismo que se opone a todos los editores de prensa que defiende la libertad de expresión".

### CORPORACION DE DESARROLLO DE OROURO CONVENIO PL 480/CORDEOR

#### INVITACION PUBLICA Nº 005/92

La Corporación de Desarrollo de Orouro, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia, invita a todas las firmas y casas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas de adjudicación para la compra de:

- 900 m. **POLITUBO 4" Diámetro**
  - Diámetro interno : 4" Diámetro
  - Espesor pared mínimo : 6 mm.
  - Presión trabajo mínimo : 4 Kg/cm2
  - Presión ruptura mínima : 15 Kg/cm2
  - Largo del tubo : 4 - 6 m.
  - Indicar tipo de acople
  - Industria
  - Catálogo

#### 210 m. TUBERIAS REVESTIMIENTO PVC-8" DIAMETRO E-80 O NORMA SIMILAR

- Diámetro interno : 8" Diámetro
- Espesor pared mínimo : 13 - 15 mm.
- Longitud máxima xPza : 6 m.
- Presión trabajo mínimo : 17Kg/cm2
- Presión ruptura mínima : 56 Kg/cm2
- Pared Externa : Lisa o nervadura
- Indicar tipo de acople
- Industria
- Catálogo
- Precio puesto en Orouro
- Tiempo de entrega
- Tiempo de garantía
- Se incluye Impuestos
- Forma de Pago
- Tiempo validez oferta

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado como máximo hasta las 16:00 p.m. del día 17-02-92, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí Nº 5529 o a la casilla 1017, con todos los requisitos previstos por el D.S. 21660. La apertura de sobres se verificará el día 18 de febrero del año en curso a hrs. 9:30 a.m. en la Sala de Reuniones de CORDEOR.

RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR DEPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR

Orouro, febrero 7 de 1992

### CORPORACION DE DESARROLLO DE OROURO CONVENIO PL 480/CORDEOR

#### INVITACION PUBLICA Nº 004/92

LA CORPORACIÓN DE DESARROLLO DE OROURO, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia, invita a todas las firmas y casas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas de adjudicación para la compra de:

- 1 **BOMBA SUMERGIBLE TURBINA**
  - Potencia 20 Hp - 380 V-50 Hz. Trifásico
  - Caudal : 25 l/seg. o 54 m3/h
  - TDH : 30 m.
  - Profundidad succión : 20 m.
  - Elevación : 10 m.
  - Impulsores : Bronce
  - Refrigeración moto : agua
  - Nº de revoluciones : 2800 - 3000 RPM
  - Válvula retención : vertical
  - Cable sumergible : blindado
  - Tablero o arrancador : con protecciones
  - Arranque : estrella - triángulo
  - Electrodo de nivel : mínimo
  - Provision de Rep. Acces.
  - Catg. y curva Carac. Bom. Industrial

- 1 **BOMBA SUMERGIBLE TURBINA**
  - Potencia 15-20 Hp - 380 v-50 Hz. Trifásico
  - Caudal : 20 l/seg. o 72 m3/h
  - TDH : 40 m.
  - Profundidad succión : 24 m.
  - Elevación : 10 m.
  - Impulsores : Bronce
  - Refrigeración motor : agua
  - Nº de revoluciones : 2800 - 3000 RPM
  - Válvula retención : vertical
  - Cable sumergible : blindado
  - Tablero o arrancador : con protecciones
  - Arranque : estrella - triángulo
  - Electrodo de nivel : mínimo
  - Provision de Rep. Acces.
  - Catg. y curva Carac. Bom. Industrial
  - Precio puesto en Orouro
  - Tiempo de entrega
  - Tiempo de garantía
  - Se incluye Impuestos
  - Forma de Pago
  - Tiempo validez oferta

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado como máximo hasta las 16:00 p.m. del día 17-02-92, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí Nº 5529 o a la casilla 1017, con todos los requisitos previstos por el D.S. 21660. La apertura de sobres se verificará el día 18 de febrero del año en curso a hrs. 09:30 a.m. en la Sala de Reuniones de CORDEOR.

RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR DEPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR

Orouro, febrero 7 de 1992

### CORPORACION DE DESARROLLO DE OROURO CONVENIO PL 480/CORDEOR

#### INVITACION PUBLICA Nº 003/92

La Corporación de Desarrollo de Orouro, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia, invita a todas las firmas y casas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas de adjudicación para la compra de:

- 1 **BOMBA SUMERGIBLE TURBINA**
  - Potencia 15 Hp - 380 v-50 Hz. Trifásico
  - Caudal : 15 l/seg. o 54 m3/h
  - TDH : 15 m.
  - Profundidad sección : 45 m.
  - Elevación : 24 m.
  - Impulsores : Bronce
  - Refrigeración motor : agua
  - Nº de revoluciones : 2800 - 3000 RPM
  - Válvula retención : vertical
  - Cable sumergible : blindado
  - Tablero o arrancador : con protecciones
  - Arranque : estrella - triángulo
  - Electrodo de nivel : mínimo
  - Provision Rep. Acces.
  - Catg. Curva Caract. Bom. Industrial

#### 3 TRICONOS 6" DIAM. 2 TRICONOS 12" DIAM.

- Triconos formación semidura
- Dentado
- Industrial
- Estado de la Herramienta
- Catálogo
- Precio puesto Orouro
- Tiempo de entrega
- Tiempo garantía
- Se incluye impuestos
- Forma de Pago
- Tiempo de entrega
- Tiempo de garantía
- Se incluye impuestos
- Forma de Pago
- Tiempo validez oferta

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado como máximo hasta las 16:00 p.m. del día 17-02-92, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí Nº 5529 o a la casilla 1017, con todos los requisitos previstos por el D.S. 21660. La apertura de sobres se verificará el día 18 de febrero del año en curso a hrs. 09:30 a.m. en la Sala de Reuniones de CORDEOR.

RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR DEPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR

Orouro, febrero 7 de 1992



...nistas y conservadores salieron a las calles de Moscú para protestar contra la política económica de Yeltsin, tanto que los partidarios de éste también hicieron lo propio, no obstante los rigores de la economía allí, fenómeno que se suma a la extrema escasez de alimentos. (Moscú, 9, Reuter).

**Accidente aéreo en Dakar**

**REUTERS.** Treinta personas resultaron muertas y unas cuarenta heridas hoy cuando un avión de turismo francés de vacaciones Club Mediterranee se estrelló aproximadamente a las 5 de la mañana cerca de 50 kilómetros de su destino. El avión, que estaba por aterrizar en Cabo Skirring y de repente cayó sobre el matorral, con lo cual se hizo pedazos, se estrelló en la cercanía capital de provincia de Ziguinchor, Senegal, con sede en París, que opera vuelos de línea entre Dakar y Cabo Skirring, dijo que el avión era un Conair de Ziguinchor dijeron que era un Conair de Senegal. Los franceses y senegaleses trabajaban para rescatar sobrevivientes del Ministerio de Defensa dijo que 27 personas fueron evacuadas a Dakar. Se cree que la mayoría está muerta. Se cree que había movlizado dos aviones de transporte y desde su base militar en Dakar para llevar equipos al lugar del accidente. El accidente salió caminando ileso del avión. Las causas del accidente se investigan. Fuentes del aeropuerto en Dakar dijeron que dos de los 50 turistas muertos eran franceses. Previamente se había informado que un norteamericano y un francés de la tripulación se encuentran dos miembros de la tripulación.

**Atribulado parto de joven negra en Italia**

**CASTELVOLTURNO (ITALIA), 9 (EFE).** Una joven negra de nacionalidad somali dio a luz a su hijo en una calle de la localidad de Castelvolturno, sur de Italia, sin que ninguna de las personas que en ese momento se encontraban en el lugar le prestase ayuda. Fatima Yusuf, de 25 años, sintió las primeras contracciones del parto cuando se encontraba sola en la calle, por lo que solicitó a una mujer que en ese momento transitaba por la zona ser trasladada a un hospital, según publica hoy domingo la prensa italiana. La mujer se negó a atender a la joven, que poco después cayó en la acera, lugar en que dio a luz ante varias personas, sin que ninguna de ellas se decidiera a intervenir. "Vi a muchas personas a mi alrededor, entre ellas, dos hombres que me miraban riéndose, como si estuvieran viendo una película cómica, mientras yo sentía que el niño iba saliendo", explicó Fátima Yusuf al diario turinés "La Stampa".

**Estado de emergencia en Argelia**

Gobierno afronta posible agudización de conflictos

**ARGEL, (REUTER).** El gobierno de Argelia apoyado por el ejército declaró hoy el estado de emergencia nacional después de días de choques entre fundamentalistas musulmanes y fuerzas de seguridad. La televisión argelina dijo que el estado de emergencia entró en vigor de inmediato y que podría durar 12 meses. Desde el viernes, por lo menos 40 personas resultaron muertas, entre ellas un bebé de cinco meses, y 200 heridas. Un experimento de democracia que duró tres años fue revertido en Argelia el mes pasado cuando dirigentes apoyados por el ejército cancelaron las elecciones parlamentarias todavía inconclusas, donde el fundamentalista Frente Islámico de Salvación (FIS) estuvo al borde de acceder al poder. Las protestas fundamentalistas se incrementaron desde entonces,

mientras las autoridades perseguían a los dirigentes del FIS y les prohibían usar las mezquitas como centro de concentraciones políticas. La televisión argelina informó que Mohamed Boudiaf, dirigente del Consejo Presidencial de cinco miembros, firmó hoy el decreto de estado de emergencia "después de graves y reiterados actos contra la seguridad de los ciudadanos y la paz civil en una serie de lugares". Boudiaf, un disidente casi olvidado que volvió del exilio para presidir el consejo después de la renuncia del presidente Chadli Benjedid en enero, se dirigirá el país el lunes, informó la televisión.

anexa, se informó oficialmente. La medida fue tomada tras los incidentes que desde el pasado viernes oponen a miles de extremistas integristas con las fuerzas del orden, y que han causado, según los últimos balances oficiales, al menos 50 muertos, 350 heridos y casi mil detenciones. El presidente del Alto Consejo de Estado (ACE, jefatura colegiada del país), Mohamed Boudiaf, se entrevistó hoy con los dirigentes de numerosos partidos políticos, excluido el FIS, para informarles sobre la situación del país y las medidas que se adoptarán, informó la radio argelina. El FIS, que multiplica sus publicaciones, ha lanzado ahora una hoja a multicopista en la que afirma que el país vive "una nueva intifada" (sublevación), da sus balances de víctimas, y realiza una intensa propaganda contra las actuales autoridades.

+

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, en la ciudad de la Paz, el día 8 de enero ha dejado de existir el que en vida fue adorado padre, abnegado esposo y adorado abuelito:

**Dn. ARTURO RADA MANCILLA**  
(Q.E.P.D.)



Sus hijos Julieta, Silvia, Magda, Rosario, Marco, Roberto y Ximena; hermanos, hijos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus amistades y personas piadosas en forma especial "La familia unida" "W.A. Méndez y CIA", Hermandad del Señor de la Exaltación, "Círculo Social Pucarani", "Clan Los Amigos", "Propiedad Industrial" y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día lunes 10 de los corrientes a horas 15:00 p.m., y al traslado de sus restos mortales del extinto al Cementerio General a Hs. 16:00 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Sotomayor No. 3070 (Sopocachi). Favor que agradecerá eternamente la familia doliente. Atención de "Funeraria S. Valdivia" C. Graneros No. 121 Tel. 324290-369414

+

**El Directorio del Centro de Información y Desarrollo de la Mujer se adhiere al dolor de la familia Prada Alzérrecá por la dolorosa pérdida de nuestra amiga Gringa.**

La Paz, febrero 1992

*Saludamos a nuestro valeroso pueblo del departamento de Oruro, en su Aniversario Cívico, deseando progreso y bienestar.*

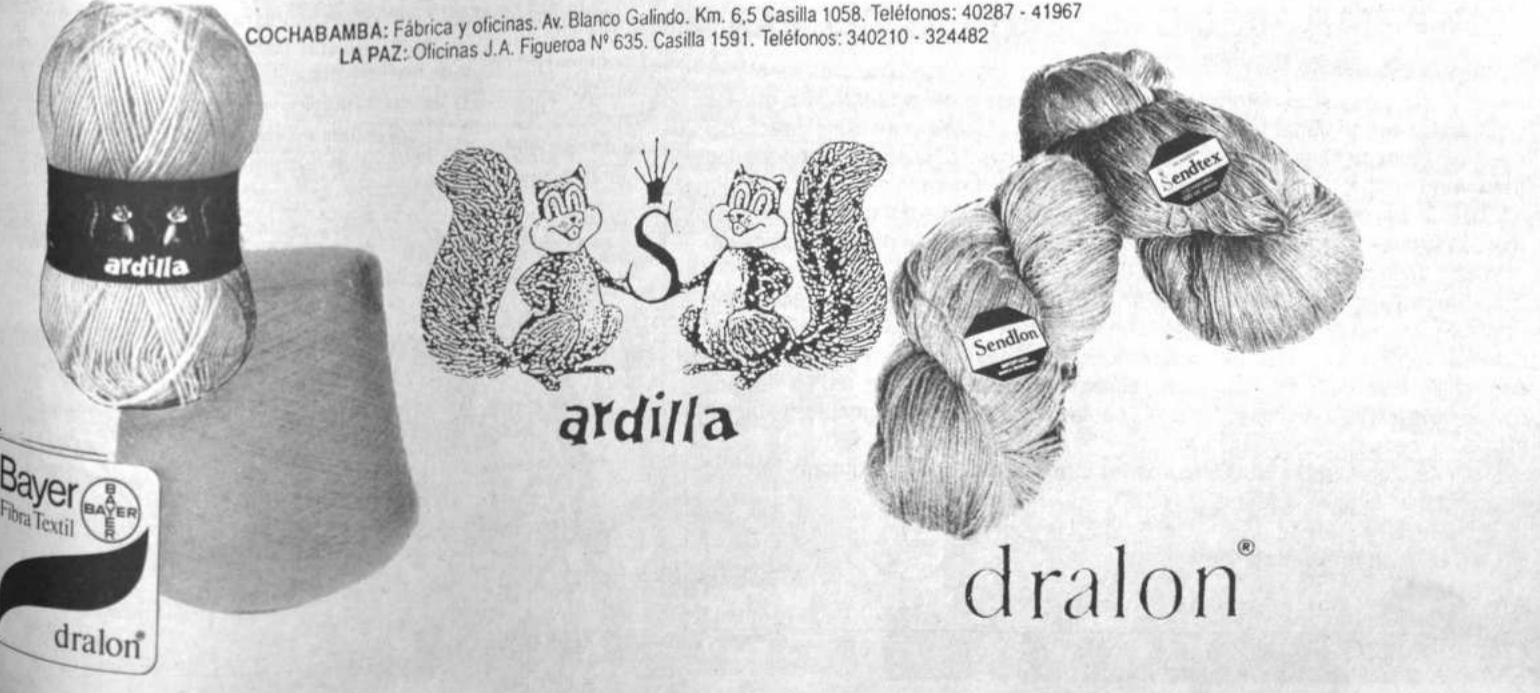
*Aniversario Cívico, deseando progreso y bienestar*

**SENDTEX**

Hilandería de lana peinada y de fibra sintética, produce el famoso hilado conocido mundialmente dralon BAYER BAJO LICENCIA BAYER ALEMANIA

- Hilados para tejidos de punto industrial, Hilados para tejidos de alfombra.
- Hilados para tejidos de punto manual, famosa marca **ardilla**, Calidad europea,
- Fibra dralon para almohadas, edredones, colchones y todo tipo de acolchonado,
- Calidad superior a la lana natural, No se apelmaza y es limpia, No tiene olor, no afecta al asma y es antialérgico,
- Es liviana, caliente más y no apolilla, El colchón de esta fibra es más suave y agradable que el de lana o cualquier otro producto.
- Es económico y su rendimiento es superior,

COCHABAMBA: Fábrica y oficinas. Av. Blanco Galindo. Km. 6,5 Casilla 1058. Teléfonos: 40287 - 41967  
LA PAZ: Oficinas J.A. Figueroa N° 635. Casilla 1591. Teléfonos: 340210 - 324482



# CONASE y su destino de quinta rueda del carro

Por Fernando Salazar Paredes

El Presidente de la República, al tiempo de posesionar al nuevo secretario general permanente del llamado Consejo Nacional de Seguridad, CONASE, ha expresado que ese organismo, "por diversas razones no pudo ensamblarse con el resto de las instituciones bolivianas".

La observación del primer mandatario -certera, desde luego- refleja una preocupación que desde hace mucho tiempo experimentan quienes, más allá de frías inquietudes, realizan un seguimiento serio y constante de las instituciones que hacen a las relaciones externas y la seguridad del Estado boliviano. En este sentido, el llamado Consejo Nacional de Seguridad tiene la fama de ser un dorado cenáculo donde se destina a algún general al que se lo quiere sacar del paso, de la línea de mando de tropa por razones de diversa índole, para que se entretenga, haciendo estudios que nadie toma en cuenta.

Y no es que por el llamado CONASE hayan pasado personas anodinas. Por el contrario, oficiales de prestigio, inclusive algunos presidentes de la República, han desempeñado el cargo permanente principal del organismo de seguridad nacional. En alguna oportunidad, muy pocas por cierto, el CONASE ha sido tomado en cuenta más allá del protocolo y el formalismo.

Desde la semana pasada, el hasta entonces comandante de la división acantonada en Santa Cruz, Gral. Emilio Lanza, ocupa la secretaría general permanente del CONASE que está ubicado en lo que fue una elegante casona de la Av. 6 de Agosto esquina Pedro Salazar.

**¿QUE ES EL CONASE?**  
El Consejo Supremo de Defensa Nacional, así designado por la Constitución Política del Estado en su artículo 212, es conocido en la actualidad como el Consejo Nacional de Seguridad. El CONASE es el máximo organismo responsable de la Organización Administrativa del Poder Ejecutivo, bajo la dirección del Presidente de la República y está compuesto, además, por el Vicepresidente de la República, el ministro de Defensa Nacional, el ministro de Relaciones Exteriores, el ministro del Interior, el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas y los comandantes de las tres Fuerzas. Se complementa con un secretario general permanente del Consejo.

Según el propio CONASE, sus labores se encaminan a garantizar a la Nación y al Estado organizado su supervivencia e integridad territorial, así como el desenvolvimiento de sus instituciones, la unidad de los bolivianos, el desarrollo económico y social y el progreso del país.

En otras palabras, el CONASE, en teoría, se dedica a todo puestito que abarca prácticamente todo el universo de las funciones que cumple el Estado boliviano. En la práctica, la opinión pública se percata de la existencia del CONASE cuando hay un cambio de secretario general permanente o cuando alguna vez, ruidosamente el Presidente de la República convoca a una reunión del Consejo, o finalmente, cuando algún estudio que se hace en el seno del CONASE es conocido al exterior del mismo y entonces, se lo desvirtúa y su autor es transferido a otras funciones.

Así las cosas, el CONASE no pasa de ser la quinta rueda del carro en el andamiaje de accionar externo y la seguridad del Estado boliviano.

**LA IMPORTANCIA DEL CONASE**  
El espíritu detrás de CONASE es de primordial importancia para el país. La necesidad de contar con una repartición del Estado que piense y haga inteligencia con relación al accionar externo y la seguridad del Estado es indispensable para su propia supervivencia.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, lamentablemente, no puede hacerlo. La vorágine dinámica de las relaciones internacionales contemporáneas impiden al funcionario de cancillería a tomarse el tiempo para pensar. Y esto no es una exageración o crítica negativa puesto que, por ejemplo, el señor canciller de la República, y otros altos funcionarios casi están más tiempo fuera que dentro del país. El oficio de la diplomacia, hoy por hoy, no da tregua dada la cantidad de organizaciones internacionales que existen y los crecientes vínculos con países amigos.

Entonces, el CONASE se justifica en su existencia. Es allí donde debe hacerse el pensamiento sustantivo. Es allí donde las grandes líneas de política exterior y de seguridad deben analizarse y perfeccionarse para que sus ejecutores no tengan que improvisar el calor

del entusiasmo o de las estrategias de otros países como en el caso de lo. Pero, es preciso examinar el por qué CONASE no gravita como debería hacerlo. O como correctamente señala el primer mandatario, por qué no se puede ensamblar con otras instituciones bolivianas.

**NECESIDAD DE REORGANIZACION**  
El CONASE no debe ser un organismo exageradamente castrense. La seguridad nacional no es patrimonio tan solo de la profesión militar. Todos los bolivianos deberíamos interesarnos en ella. La seguridad nacional es multidisciplinaria. Contra la seguridad nacional no se atenta solamente mediante recursos bélicos tradicionales. Existen instrumentos muy alejados de la actividad castrense que son mucho más efectivos para hacer peligrar la seguridad nacional.

Los instrumentos económicos muchas veces causan más daño que una guerra. La avanzada tecnología, los medios de comunicación masiva extranjeros, las transnacionales, y otros instrumentos de penetración pueden convertirse en amenaza a nuestra seguridad nacional.

Entonces, el CONASE debe estar acorde con los tiempos y las necesidades y convertirse en un vehículo para garantizar la seguridad nacional dentro de una concepción contemporánea. Ello significa que, si bien debe estar conformado por elemento de las Fuerzas Armadas, también debe incorporar institucionalmente en su seno a especialistas en diversas ramas que tienen implicancia esencial y permanente en el accionar externo y de seguridad del Estado. Para ello habría que imaginar un procedimiento de designación que garantice que los miembros adicionales de CONASE sean idóneos para sus funciones.

No olvidemos que uno de los más influyentes hombres del presente siglo, Herry Kissinger, pasó de la cátedra universitaria en Harvard a presidir el Consejo Nacional de Seguridad de los Estados Unidos, en momentos críticos para la seguridad no sólo de su país pero del mundo entero y no podemos negar que, sin ser militar, hizo una invaluable contribución a la paz y seguridad internacionales.

**ALCANCE DE SUS ACTIVIDADES**  
Por otra parte, el alcance de las actividades del CONASE debe ser claramente explicitado para que pueda hacer una contribución efectiva. El refrán es sabio cuando señala que el que quiere abarcar, poco aprieta. De ahí que el CONASE, a manera de sugerencia, debería tener las siguientes atribuciones y no otras:

Aesorar al Presidente Constitucional de la República en cualquier materia vinculada a la seguridad nacional en que éste lo solicite. Representar, a cualquier autoridad establecida por la Constitución, frente a algún hecho, acto o materia que, a su juicio, atente contra las bases de la institucionalidad o que pueda comprometer la seguridad nacional. Recabar de las autoridades y funcionarios de la administración todos los antecedentes relacionados con la seguridad exterior e interior del Estado. Opinar ante el Presidente Constitucional de la República, de oficio y en forma previa a la dictación del Estado de Sitio y sobre los casos de grave peligro por causa de conmoción interna o guerra internacional.

Desde luego que estas sugerencias tendrían que enmarcarse dentro de una propuesta de reforma constitucional.

**OPORTUNIDAD PROPICIA**  
Dentro del proceso de modernización del Estado, no debemos olvidar al CONASE. Es un organismo demasiado importante para que caiga en el olvido y la frustración. Bien constituido e idóneamente integrado el CONASE podría significar un cambio cualitativo en el accionar externo y de seguridad del Estado boliviano.

La designación del nuevo secretario general permanente podría constituirse en una nueva y productiva etapa para el Consejo de Seguridad Nacional. Su nuevo titular tiene las condiciones para hacerlo y el momento no podría ser más oportuno para el país y para él. Así el CONASE dejaría de ser la quinta de rueda del carro para convertirse en un verdadero motor de la seguridad nacional.

## Temas de lunes

La familia Carlos Barbery, Beatriz Ameller e hijos Beatriz Barbery de Carlos Barbery, Roberto Barbery y Ana Barbery comunican el sensible fallecimiento de su sobrina y prima de quien en vida fue

**ENRIQUETA (Gringa) ALZERRECA BARBERY DE PRADA**

Madre y destacada socióloga quien bajó por mejorar la vida de las mujeres bolivianas, deja un gran vacío en la familia. Expresamos nuestro profundo sentimiento de pesar a su marido y dos hijos

Alberto y Elvira Machicao Barbery primos Alberto, Cecilia, Marcelo, Susana, Susana, Ximena y Elizabeth comunican el sensible fallecimiento de su

**ENRIQUETA ALZERRECA DE PRADA (Gringa) (Q.E.P.D.)**

Se invitan a ustedes a asistir a la misa de presente, que se llevará a cabo el día lunes presente a Hs. 15:30 en la calle Andrés Bello número 27 (Cota Cota), de donde partirá el fénebre hacia el Cementerio Jardín.

La Dirección y el Personal del Centro de Educación Popular expresan sus sentimientos de profundo pesar y solidaridad, a la familia de quien en vida fue:

**Sra. ENRIQUETA ALZERRECA DE PRADA (Q.E.P.D.)**

Esposa y hermana de nuestros amigos y compañeros de trabajo Raúl Prada A. y Alzérreca.

La Paz, febrero de 1992

## SOLICITADA DE APOYO A LA BRIGADA PARLAMENTARIA CRUCEÑA

Los pobladores de la parte occidental de las márgenes del Río Piray zonas de La Bélgica, Colpa, Tarumanú, Burapucú, Camalotal, El Cedro, La Perotó, Arenalito, Luquilla, Colonia Santa Fe, Vallecito, Colpa Mesa, El Píñon Cusis y El tarope al haber tenido conocimiento de nuestros representantes acompañados de los dirigentes de la Federación de Fabriles Santa Cruz trasladaron a la ciudad de La Paz a gestionar la construcción del Puente sobre el Río Piray que une nuestras comunidades con Warnes - Santa Cruz no está contemplado en el Presupuesto General de la Nación, pese a haber sido declarado por una Ley como prioridad nacional, es que hacemos conocer a las autoridades correspondientes y a la opinión pública en general nuestra preocupación por el incumplimiento a la Ley y a la falta de sensibilidad de la región altamente productiva a nivel nacional, además de ser una zona por encontrarse los pozos de Colpa y Caranda. Esta falta de atención por parte del Gobierno Central ocasionaría graves problemas sociales ya que el actual se encuentra en un franco deterioro ya que las últimas precipitaciones pluviales han dañado las estructuras del puente.

Por la labor que están desempeñando nuestros honorables representantes de la Brigada Parlamentaria Cruceña para hacer posible que se inserte en el Presupuesto General de la Nación en la gestión 1992 la construcción mencionado puente, hacemos público, nuestro agradecimiento a todos ellos y especialmente al H. Ulises Hurtado Cuéllar, brindándoles nuestro total apoyo para que se dé cumplimiento a la Ley que declara Prioridad Nacional la construcción del puente Warnes - La Bélgica.

P/COMITE DE EMERGENCIA PRO FUENTE  
MILIBES ZAPALA NAKAMURA

P/COMITE CIVICO UEMENINO LA BELGICA  
HORTENCIA ECHAZI DE RIVERA

P/COMITE CIVICO UEMENINO LA BELGICA  
HORTENCIA ECHAZI DE RIVERA

P/COMITE CIVICO UEMENINO LA BELGICA  
TEDDONO ROMERO

P/ASOC. COMERC. MAYORISTAS  
ANGEL GÓNEZ MELGAR

P/FEDERACION DE FABRILES SANTA CRUZ  
POLY VILLARROEL BARBA

P/COMITE CIVICO COLPA - LA BELGICA  
JULIO VILLEGAS MONTERO

SINDICATO TRABAJADORES LA BELGICA  
MARCELO TRUJILLO RIVERA

ASOCIACION FABRILES ENRIQUE HURTADO QUEVEDO

LA COLONIA DE CAMPESINOS SANTA CRUZ  
CARLOS MAMANI COLQUE

LOS QUE AFECTADOS PORQUE NOGALES SALVATIERRA

7 de febrero de 1992.

Amó apasionadamente el encantado suelo que sostuvo quizás la última figura delicada de un mundo conternado que no tuvo el asombroso gesto de sus ojos celestes, la bóveda infinita ahora del universo la colorido además de mujer entregada a la causa de la seductora belleza que anida en la intimidad de las cosas y en la clave indecifrada de los sentidos. los sentimientos más escuchados de su historia que ahora termina dejando el trazo de su ejemplo como orgullo encarnado de un hombre y de sus hijos.

**ENRIQUETA ALZERRECA BARBERY DE PRADA (Gringa)**

Raúl Prada Alcoreza, esposo; Francisco y Blanca Elena, hijos; Arnaldo, Humberto, María Elena, Miguel, hermanos; Raúl Prada, Remedios Alcoreza de Prada, padres políticos; Aline Frambes, María Teresa Otaño, Claude Bessé, María Elena Gisbert, Alex, Francisco y Tatiana Prada, Irma Rivero, Janina Esperón, Oscar Vargas, hermanos políticos; Carlos, Elvira y Roberto Barbery Rivas, Roberto Barbery Paz, Roberto Barbery Flores; tíos primos, sobrinos y demás familia, Colegio Alemán (Promoción 1974), Carrera de Sociología de la UMSA, UMBO, Coordinadora de la Mujer, CIDEM y demás instituciones a las que pretencio invitan a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:30 y al traslado de sus restos mortales a Hs. 16:00 al Cementerio Jardín, el día lunes 10 del presente. El cortejo fúnebre partirá de la calle Andrés Bello N° 107 Cota Cota. Favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA A. VALDIVIA Of. calle Figueroa N° 766 frente al pasaje de las Flores Telfs. 353630 - 325254 - 372015.

**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ BOLIVIA**

**COMUNICADO MUNICIPAL**

**ALCALDIA DE LA PAZ REAFIRMA QUE HARA RESPETAR PRECIO DE 17 CTVOS. DEL PAN**

La H. Municipalidad de La Paz, comunica a la opinión pública y el pueblo en general que, pese al compromiso de fecha 31 de enero del presente año, con las organizaciones nacional y departamental de panificadores, para fijar el precio del pan de batalla de 75 gramos en 17 centavos, el convenio ha sido unilateralmente fracturado por parte de los panificadores y en forma arbitraria elevando el precio a 20 centavos, con los argumentos de que en el país se rige por una economía de mercado y que el monopolístico grupo privilegiado de industriales molineros incrementó el precio de la harina de Bs. 61 a Bs. 72.

La Municipalidad de La Paz, al reafirmar su voluntad de defensa de la economía popular y en uso de las atribuciones que le confiere los artículos 201 y 205 de la Constitución Política del Estado y 9 como 39 de la Ley Orgánica de Municipalidades, ratifica su decisión de hacer respetar el precio del pan de 75 gramos concertado con los panificadores en 17 centavos y mantenerlo vigente a pesar del alza de la harina.

Los infractores serán sancionados en forma drástica y de conformidad con disposiciones legales vigentes.

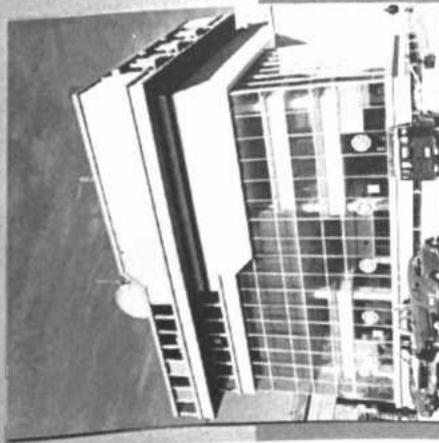
La Paz, 9 de febrero de 1992

H.A.M. 92 - 93

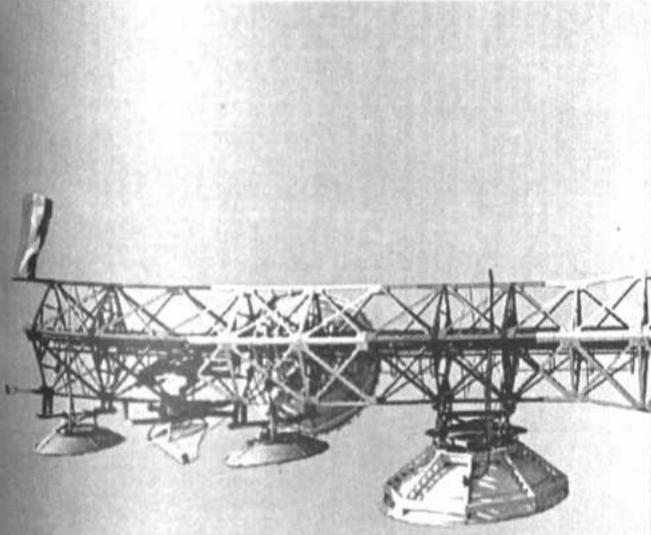
# efeméride

## ¡ ORURO !

...cuando irradia el fulgor de la aurora  
al morir en la tierra el capuz,  
todo el mundo de pie te saluda,  
porque nace en tus cumbres la luz...



EDIFICIO ENTEL-ORURO



**ENTEL RINDE SU HOMENAJE AL  
10 DE FEBRERO DE 1810**

## TELEFONIA RURAL PARA EL DEPARTAMENTO DE ORURO

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones se complace en anunciar la instalación de una amplia red de telefonía rural, en varias poblaciones del Departamento de Oruro.

Con la ejecución del Programa del Fondo de Ayuda para el Desarrollo (FAD), otorgado por el gobierno de España por 13.5 millones de dólares, más 9,5 millones de dólares de contraparte nacional, se asegura por completo este importante proyecto que fue encargado a la firma española ALCATEL, que posibilitará la integración de más de 160 localidades rurales en varios distritos del país.

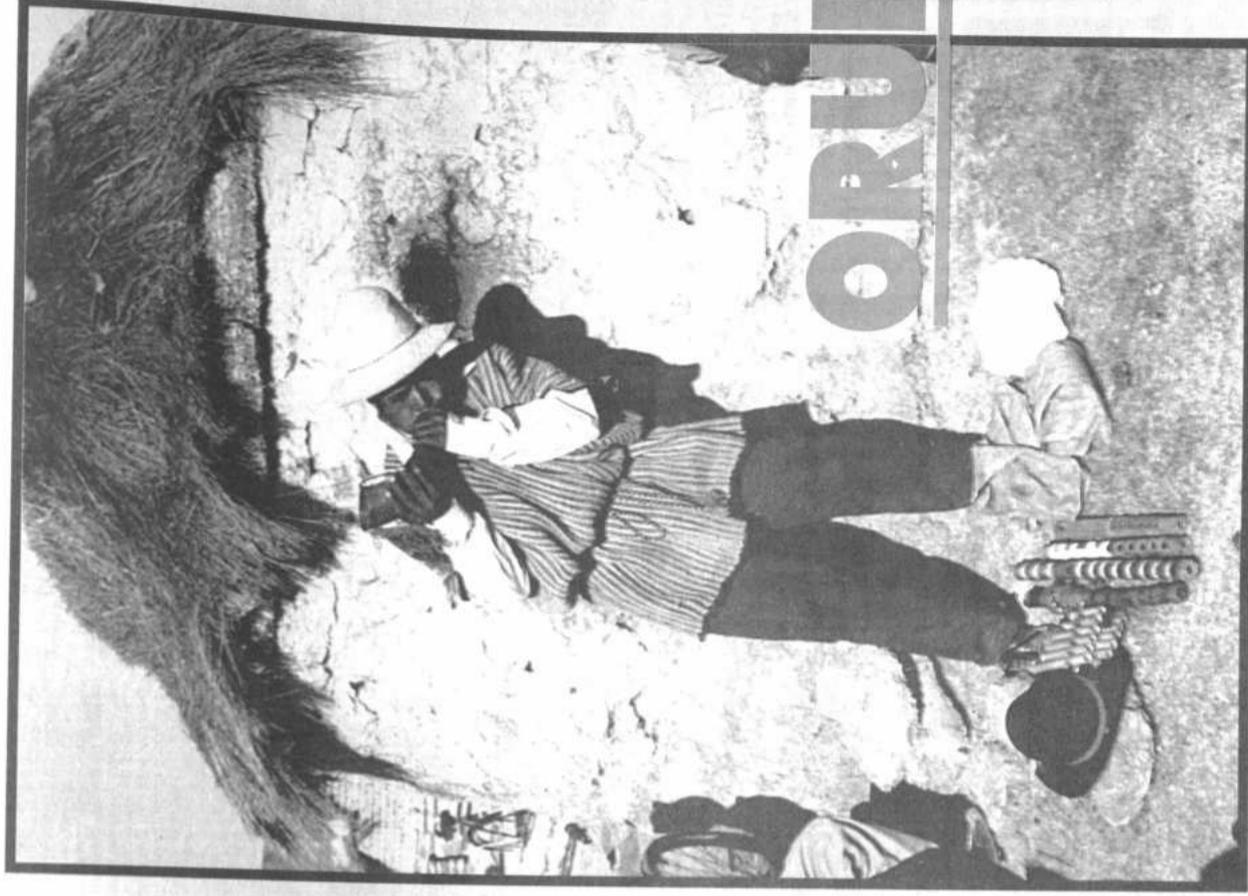
En primera instancia serán 18 localidades rurales de Oruro que contarán con modernos servicios de telefonía y fax con Discado Directo Nacional e Internacional, además de otros servicios como ser Telex y Transmisión de Datos en el caso de que exista demanda de parte de la población usuaria.

Una moderna central digital de conmutación será instalada para el electo en la ciudad de Oruro, la que permitirá un tráfico saliente y entrante de comunicaciones de larga distancia, permitiendo de esa manera a miles y miles de pobladores acceder a las sendas del progreso.



## ¡ FELICIDADES ORURO !

**ENTE... IMPULSARA EL DESARROLLO DE LAS PROVINCIAS ORUREÑAS**



# ORURO

# ORURO Y SU RIQUEZA PISCICOLA

Por: Augusto Davila Sanabria

redundas organizadas por el consejo de Ingeniería o de Arquitectura, como el Departamento Pesquero, el Departamento de Pesca, el Departamento de Acuicultura, con el apoyo de misiones extranjeras, entre ellas el Japón y de la Gran Bretaña, contribuyeron en señalar que pueden ser valiosos factores de explotación económica y social.

Alguno de ellos, calculaba que la explotación de pescados en los lagos de Oruro, anualmente produciría, en cifras normales, alrededor de cinco millones de dólares, es decir muchísimo más que las minas de Estano de Humahuila y de Oruro y de Bolivia.

En los diferentes eventos, se estableció que el desconocimiento de nuestros recursos naturales y/o su explotación errónea, son causas constantes de nuestro atraso. Aclarando que los planes de desarrollo programan el incremento industrial, la instalación de industrias de hierro, cemento, herramientas manuales, etc., "estas industrias, que se ha tomado en cuenta el potencial económico de los lagos de Oruro, que ha tomado en cuenta el potencial económico del lago Uru Uru y especialmente la Soledad, ofrecen el potencial de ser un gran negocio para Oruro, ya que nos encontramos en condiciones de explotación de pesca y de piscicultura combinada de pequeña y mediana escala".

La producción combinada de pesca y piscicultura en Oruro y Poopó, según los mencionados estudios, annualmente, en tres meses se pesca alrededor, hacia unos dos millones de dólares, a ser comparados con los estudios realizados en la Mesa Redonda del Consejo Nacional de Ingeniería, efectuada en 1976, al referirse a la importancia económica de los lagos orurutos, decía que en 1973 existían 280 pescadores que explotaban más o menos 807 toneladas al año, en noventa días de pesca individualizada, arrojando una suma equivalente a 316 mil dólares americanos.

Añadían que en Europa Central existían poblaciones florcientes, que viven de la riqueza ictiológica de pequeños embalses, que no pasan de cien.

En la excursión de estudio hecha, en compañía del Sr. Roy Quevedo al Sur del Departamento de Oruro, en busca de un grupo de sobrevivientes de los orurutos y sus descendientes ya desaparecidos Urus que dicen su nombre al Departamento, encontramos también, y así lo dijimos en nuestras declaraciones a la prensa, un cuadernillo de escritura jeroglífica, que es la primera muestra de ella que obtenimos de Oruro. En realidad antes habíamos visto otros cuadernillos semejantes, pero nos fue imposible comprarlos.

El cuadernillo posee ocho páginas de escritura, contenido rezos católicos, y constituye una especie de catecismo. Esta escritura está todavía muy diluida en la región Andina de Bolivia, y parte del Sur del Perú, al menos en Puno y Cuzco; del Noroeste argentino existen noticias de que hasta fines del siglo pasado, así como en Jujuy, y en épocas anteriores, al conocimiento llegaba hasta la zona de las lagunas de Guanacache. En la provincia de Mendoza.

Desconociendo la existencia de esta escritura en 1940, en San Lucas, provincia de Chu, Chuquisaca, y en 1953 publicamos un libro bastante extenso sobre ella, con una 120 muestras de la escritura. Ese libro naturalmente está hoy agotado pero esperamos que a mediados de año o poco más salga una nueva edición, muy ampliada en sus informaciones, en su texto e ilustraciones.

Las muestras reproducidas en la primera edición de nuestro libro proceden de los Departamentos de La Paz, Potosí, Chu, Cochabamba y Oruro, las cuales han aparecido ahora.

Esta escritura se escribe hoy sobre papel, papel común por demás incluso hojas de diario sobre las letras se dibujan los jeroglíficos, cuyo también en la escritura de Cochabamba y Oruro, las cuales han aparecido ahora.

Los escritos de arcilla son de dos formas: la primera la conocimos en San Lucas, y consiste en la fabricación de unos discos de arcilla de hasta más de un metro de diámetro, sobre el cual se pegan los signos jeroglíficos hechos en forma modelada y puestas patadas, los podíamos comparar, en su forma general, a las vestidas de cumpleaños de una persona que cumple bastantes de ellos. La segunda forma consiste en un disco semicircular, algo menor pero más ancho, en cuya superficie se encuentran los signos representados por multitud variada de cosas menudas: piedrecitas, trozos de cerámica con grabados o no, dientes, trocitos de vidrio, semillas, etc. El P. Joseph de Acosta en 1591 describe exactamente eso, y las llama "trueda de rezar".

En el Museo arqueológico Municipal de Oruro hay un Menemso ejemplar de esta forma de escribir. Para el Museo Arqueológico de la Universidad de Cochabamba Puno en las ceramias de Salinas de Garro Mendoza, en Oruro.

Esta escritura, que hoy se utiliza exclusivamente para escribir los rezos católicos, es sin embargo de origen precolombino, pero al parecer solo se usó para algunos fines, como elemento cultural importante por las diversas civilizaciones que se sucedieron en la región andina. Su primera manifestación que conocemos es la inscripción en un cerámico Chavín de un número que representa el 5, formado por cinco rayitas Moronilla. Por eso, se encuentra cuatro signos de esta escritura, en forma evidentemente más desarrollada, en la civilización de Tiahuanaco. Su uso siguió en el período del Reino Colla, y así aparece en un Kuru de madera procedente del Norte de Chile, en donde se encuentra un personaje con ocho signos a su alrededor. De Cochabamba tenemos una pequeña tablilla de piedra, con once signos grabados, etc.

Su uso, en tal ya lo conocemos, es el escribir fundamentalmente los rezos católicos, pero en ocasiones hemos visto pequeñas cartas en las cuales se deben informes sobre la cantidad de bultos de sal vendidos, etc.

Presentamos aquí una página del cuadernillo citado al principio. Procedente de la localidad de Guilaica, al Sur de Oruro, y contiene el rezo de los 10 mandamientos. El indígena que nos lo vendió, se nombre Primitivo Jalilaca, ya no sabe leer pues había pertenecido a su sin mayor dificultad, pero eso no es tan de extrañar considerando el libro, que escribimos sobre ello y en donde hay la traducción, signo por signo, de numerosos rezos. Los rezos escritos están en lengua aymara, que no sabemos, pero sí conocemos los principales signos, de modo que la lectura general de los mismos nos es perfectamente posible.

La página reproducida contiene los 10 mandamientos, como dijimos, y los signos utilizados en ella son de tres clases: primero, de representación directa, o sea una mujer, mujer, segundo, de simbólicos, una cruz, Dios, tercero, escritos de aproximación, como si en castellano dibujásemos un sol y un dado, y legaríamos al soldado, así un ojo, naira en aymara, representa su sinónimo en

# LA ESCRITURA JEROGLIFICA DE ORURO

Por: Dick Edgar Barrera Grasso

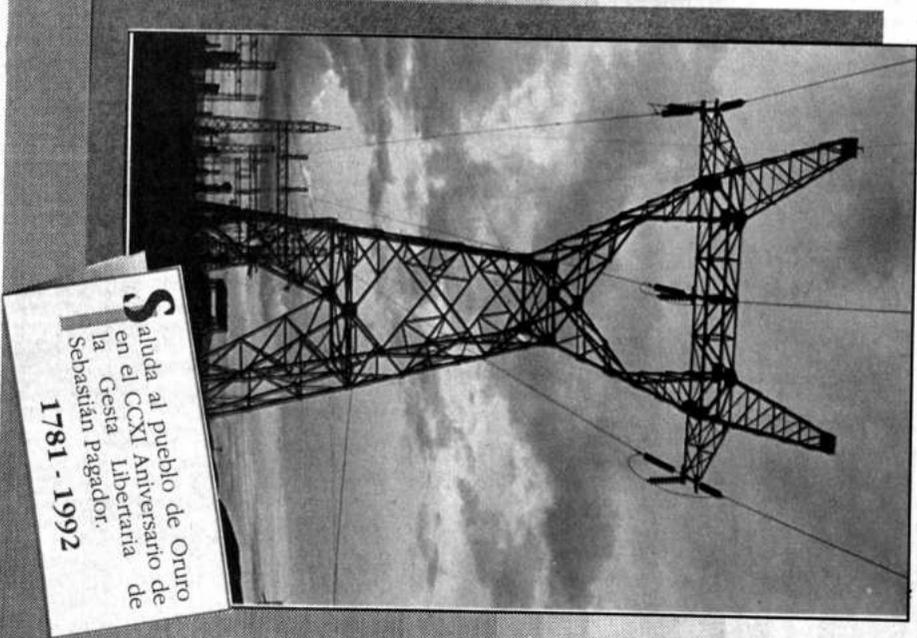
pronunciación naira, primero.

Los números están representados por rayitas, y es fácil así identificar en el texto reproducido cada uno de los mandamientos. La lectura se hace según muestra una foto, pero en los textos más antiguos se calculaban comenzando por abajo y siguiendo en zig-zag para arriba.

Dois rayitas forman el punto final, que así han sido transportadas en hoces no sabemos porqué. El signo "mandamiento", que aparece en tercer lugar, consiste aquí en dos cuadros sobresuaves, pero en textos más antiguos consiste en dos triángulos contrapuestos.

Las primeras palabras de este rezo son: De Dios (un signo), los mandamientos son (un hombre indicando los dedos extendidos), 10 (diez rayitas), los primeros (un ojo) tres (tres rayitas), etc.

## LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. E.N.D.E.



Saluda al pueblo de Oruro en el CCXI Aniversario de la Gesta Libertaria de Sebastián Pagador. 1781 - 1992

## SAUDA AL DEPARTAMENTO DE ORURO EN SU CCXI ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION DEL 10 DE FEBRERO



### EMPRESA METALURGICA VINTO

Los lagos Poopó y Uru Uru, en consecuencia, son los dos únicos centros de explotación piscícola, a pesar de la contaminación que ahora existe en sus aguas, producto de la explotación de recursos mineralógicos,

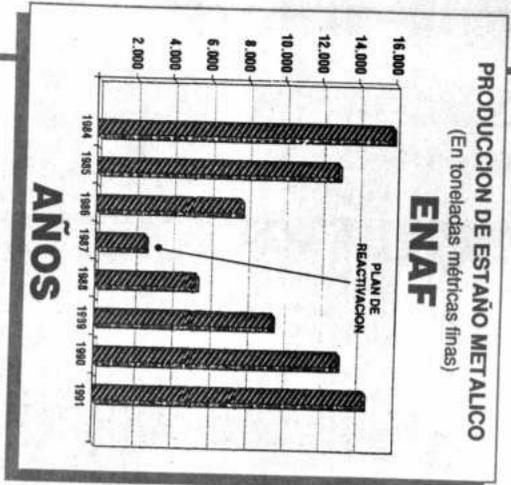
sin embargo, hablando de carne, los orutos y los camélidos, especialmente la llama, no son las únicas especies disponibles para el consumo regional y nacional. El pescado proveniente de sus lagos, así mismo, es una fuente potencial pese a que su explotación, hasta la fecha, continúa siendo rudimentaria y depredatoria. En los hechos, Oruro es el más grande productor de pejerrey en Bolivia.

Los lagos Poopó y Uru Uru, son los de mayor riqueza piscícola que existen en el país. Esto no quiere decir que sean los únicos lugares aptos para la crianza de peces. There various rios de aguas abundantes, en sus provincias occidentales, como el Abasco, el Barba y el Sajama, en los que alguna vez se hizo la prueba de sembrar albornos, con resultados altamente prometedores, pero que no merecieron posterior atención sostenida y adecuada.

Los estudios que, por iniciativa propia, realizaron los técnicos que, por iniciativa propia, realizaron los estudios acerca de las posibilidades que ofrecen ambos lagos para una producción racional de pescado, a través de algunos eventos científicos, como mesas

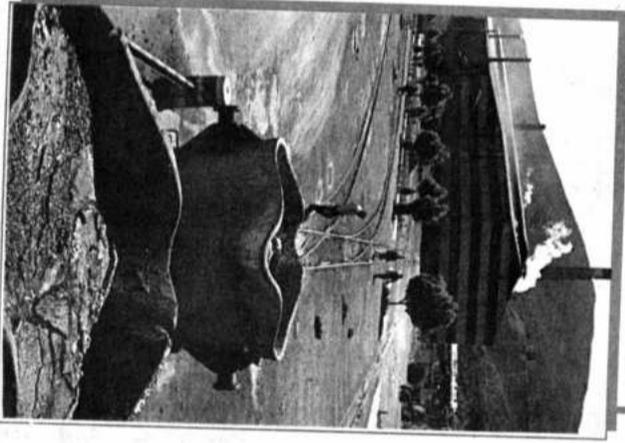
de trabajo, que se realizaron en el Poopó y en el Uru Uru, a veces, ni los más elementales cuidados de preservar su fauna ictiológica. De un modo capaz de rendir óptimos beneficios para la colectividad, elevando con su explotación el nivel de vida de las personas dedicadas a la pesca y junto con varias, fortalecer la alimentación de miles de familias bolivianas, se ha estado convirtiendo en una actividad antiquísima, pero rentable y como en el caso del Uru Uru, a un paso de desaparecer.

Los técnicos que, por iniciativa propia, realizaron los estudios acerca de las posibilidades que ofrecen ambos lagos para una producción racional de pescado, a través de algunos eventos científicos, como mesas



La empresa Metalúrgica Vinto, mediante una adecuada planificación y ejecución del Plan de Reactivación, desde agosto de 1987, ha convertido a ENAF en una empresa rentable y competitiva.

En el nuevo aniversario del noble Departamento de Oruro, es el mejor homenaje de todos los que trabajamos en el Complejo Metalúrgico Vinto.



La carretera Condiñal Cayhuasi, iniciada en 1977, es el primer proyecto de infraestructura que el gobierno de Oruro, esa es otra de las aspiraciones del pueblo de Oruro y que además de

El Ministerio de Transportes y Comunicaciones debería orientar y concretar la utilización de la vía 14.000.000. Los recursos del financiamiento internacional, Nacional e Inter-nacional, permitirán el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

corredor de Oruro, 33 kilómetros que significan una intercomunicación Departamental, Nacional e Inter-nacional, permitirá el desarrollo del corredor Interoceánico Oruro-Caracollo-Cayhuasi. Sin embargo, este

es, solamente un factor de importancia en un momento de toma de decisiones, como prevención, al tráfico constante, accidentes y conservación de la carretera asfaltada en el tramo indicado.

que alimentará el progreso de Oruro, 33 Km. de asfalto hasta la localidad de Cayhuasi punto de convergencia y paso de los tres Departamentos: Oruro, La Paz - Cochabamba en la comunicación actual.

**EL TURISMO Y LAS AGUAS TERMALES MEDICINALES**

En la actualidad para el turista que visita Oruro, en los carnavales y en cualquier época, por su tradición de un pueblo acogedor y hospitalario, las aguas minerales de Oruro, constituyen otro de los atractivos turísticos y para muchas personas una indicación de terapia médica para beneficio de la salud en especial pacientes que padecen de reumatismo y problemas de tipo circulatorio.

El transporte aéreo, que permite sobre una carretera mantenida por el Servicio Nacional de Caminos, habría pagado con ereces e inclusive al asfalto hasta los Ortopedicos y balnearios de Oruro y el asfalto del tramo asfáltico obligaría al mismo tiempo a mejorar el estado general de los propios balnearios adecuados con la mayor rigurosidad de previsión y sabiduría, ahora más que nunca frente a la amenaza de enfermedades como el SIDA, COLERA y otras de menor riesgo, pero que entre sumas y restas como sabemos decir alguna vez la gana es el pueblo de Oruro, y la comunidad boliviana.

**AGRICULTURA E INDUSTRIA MINERA**

Para un pueblo de tradición histórica, se ha caracterizado por su agricultura alimentando por la irrigación de su propio río, el tramo asfáltico hecho realidad, podría incentivar su agricultura de Paria y las regiones aledañas para la comercialización y el intercambio de sus productos.

A la vera de la cinta asfáltica, Oruro-Capachos-Obreros, también existen pequeñas minas que por muchos años han estado trabajando silenciosamente purificando minerales como estanio, wolfram, plomo y otros.

Sobre la propia carretera a Capachos, existe la industria molinera de Bartolina, cuyo producto es utilizado para pozos petroleros y probablemente su exportación hacia el Brasil. En todo caso estamos siempre transitando el corredor interoceánico al que hacemos referenciamos.

**Dr. Erasmo E. Pérez Victorias**  
Ex-diputado nacional por Oruro, residente en Santa Cruz

**1781**

# ORURO

**1992**



*Felicidades*

**BNB**  
BANQUEROS DESDE 1972  
**BANCO NACIONAL DE BOLIVIA**  
120 AÑOS DE SOLVENCIA

**1781**

# ORURO

**1992**



*Felicidades*

**BNB**  
BANQUEROS DESDE 1972  
**BANCO NACIONAL DE BOLIVIA**  
120 AÑOS DE SOLVENCIA

**1781**

# ORURO

**1992**



*Felicidades*

**BNB**  
BANQUEROS DESDE 1972  
**BANCO NACIONAL DE BOLIVIA**  
120 AÑOS DE SOLVENCIA

**1781**

# ORURO

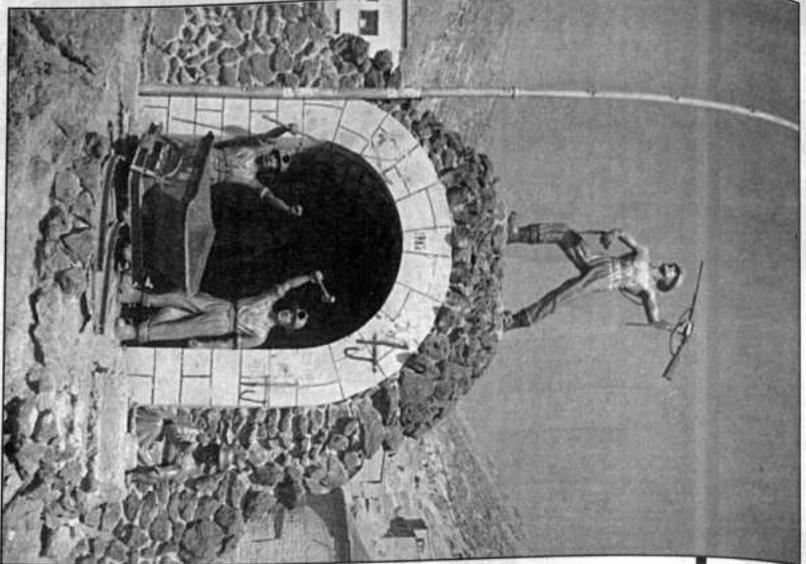
**1992**



*Felicidades*

**BNB**  
BANQUEROS DESDE 1972  
**BANCO NACIONAL DE BOLIVIA**  
120 AÑOS DE SOLVENCIA

# TABLAS HISTORICAS DE ORURO



## Por Angel Torres

**Años Inciertos.** El territorio fue habilitado sucesivamente por varios pueblos, resaltando los Urus quienes fueron sometidos por los aimaras y éstos, por los quechuas hasta el arribo de los europeos.

**1492.** Rige la cristiandad católica el Papa Inocencio VIII.

Carlos V es emperador de Alemania, rey de España y Portugal. Sus dominios comprenden los Países Bajos y otras posesiones.

Christobal Colon descubre América.

Rafael en el Cuzco Huayna Capac. VIII monarca de la dinastía incaica. Concluye la expansión del imperio.

**1535.** La dinastía inca gobierna el sur del Kollasuyo desde Pata, en la que hay Templo del Sol, edificios, tumbos y depositos imperiales.

Fundación informal de Pata. "La Nueva" o española por el Capitán extremeño Juan de Saavedra, comandante de una vanguardia del ejército expedicionario de Diego de Almagro en la Conquista de Chile.

De no haber concurrido las urgencias militares de la conquista planeada en el Cuzco, Pata pudo haber constituido el primer núcleo permanente español en el territorio de la Audiencia de Charcas la primera villa fundada por europeos.

**1536-1564.** Exploración española de los territorios de la Provincia de Pata en busca de minas de plata y oro.

**1565.** El ya rico Capitán Lorenzo de Aldana, cuya persona está asociada a la leyenda del "Tapado" de su nombre, es beneficiario con la Encomienda de Pata. Redescubre minas argentíferas y las explota.

**1568.** Mateo Alemán formula la primera petición de una concesión minera en la serranía de Uru Uru, después Asierito Moreno. Villa de San Felipe de Austria, hoy Oruro.

**1573.** Deceso en Arequipa del legendario Cap. Lorenzo de Aldana. Legó parte de su ingenio fortuna a la institución de un Mayorazgo para el sostenimiento del culto a Dios y asistencia a nativos.

**1593.** Explotación intensiva de las minas de plata.

Los hermanos Medrano sobresalen como los más prósperos.

**1598.** Muere Felipe II, de la Casa de Austria, rey de España, Portugal, etc. Here- da la corona su hijo Felipe con el título de Felipe III.

**1599-1800.** Pico de la Edad Media y comienzo de la Edad Moderna.

Rige el mundo católico el Papa Clemente VIII.

El piadoso e indolente Felipe III reina en España, Portugal y en otras posesiones europeas, como en el vasto Nuevo Mundo, excepto Brasil.

**1605.** Los cada vez entumecidos mineros de la plata de San Miguel de Uru Uru, solicitan a la Audiencia de Charcas, autorización para la fundación de una villa en el lugar.

La Audiencia encarga al Cap. Gonzalo Paredes de Hinojosa, Comisario de la Villa de Salinas del Río Pisueriga (después Mizque), inspeccionar la región con la finalidad de establecer si se justificaba la fundación solicitada, procedimiento no seguido para la erección de las Villas de Potosí, La Plata, Nuestra Señora de La Paz, Ortopza

(Cochabamba), Santa Cruz y otras fundadas por españoles.

**1606.** (Julio). - La Audiencia charquina comisiona al Oidor Dn. Manuel de Castro y Padilla, verificar si en el Asierito Minero de San Miguel de Uru Uru, existían las condiciones requeridas para la fundación de una villa.

(Noviembre). - Fundación de la Villa de San Felipe de Austria por el Oidor De Castro y Padilla. El nombre fue dado en homenaje al monarca reinante en España y trasladado de la Corte de Valladolid a Madrid.

**1607.** Comisionado por la Audiencia de Charcas, llega discretamente a la Villa, Felipe de Godoy para informarse de las condiciones de vida en la recién fundada villa filipense.

Su informe a la Audiencia bajo el título de **Relación del asiento, minas y población de la Villa de San Felipe de Austria, llamados Oruro**, devino en la primera cronica de la Villa y el, su primer cronista.

**1608-1675.** Intensiva extracción del mineral plata. Cierro de otras minas. Asentamiento de criollos y nativos de otras villas; hacinamiento de europeos.

**1678.** Un empadronamiento establece 75.920 habitantes en la Villa, de los que 37.960 son españoles y criollos, el resto nativos.

**1680.** La minería de la plata ingresa a un período de estancamiento y declinación.

**1739.** Juan Beltré de Cordova entie el "Manifiesto de agravios" fundamentación de la primera tentativa de insurgencia en la villa. Fracaso debido a una delación.

**1781.** (10 de febrero). - Rebelión libertaria encabezada por Dn. Jacinto Rodríguez de Herrera. El alzado Sebastián Pagador protagonista lo hasta perder la vida en una turbanumia de indios.

**1806.** Invasión inglesa de los Buenos Aires. La derrota y expulsi6n de los incursos es celebrada en la villa filipense con grandes festejos, como en las demás villas.

El Cabildo de la Villa acuerda obsequiar una bandera de plata a Buenos Aires, conmemorativa la victoria sobre los ingleses (esta bandera forma parte, ahora, del Museo de la capital argentina).

**1809.** Rebeliones independentistas en Chuquisaca y La Paz.

**1810.** (6 de octubre). - La poblacion de la Villa filipense se levanta en armas a la cabeza de Tomas Barron, en pronuncia- miento libertario de la dominación espa- ñola y en apoyo de los patriotas rio- cochabambinos.

**1814.** Destrucción de La Fortaleza, edificio colonial utilizado como presidio, cuartel, palacio, alternativamente por realistas y patriotas. Posteriormente fue re- construido de forma precaria y finalmente demolido.

Continúa la guerra por la independencia.

El soldado orureño José Santos Vargas, Tambor mayor, comienza a escribir un diario de campaña que devendrá en la todavía única cronica de las luchas en parte del occidente del país.

**1825.** (9 de febrero). - El general Saucedo en Puno el decreto de reincorpora- ción de las Provincias de las Pampas del Alto Perú para decidir su futuro, a

reunirse en la Villa de Oruro.

La asamblea no se reúne aquí debido a la seguridad de algunos representantes chiquitanos, Cochabambas y Santa Cruz, quienes adujeron "distancias y malos con- ditiones de clima".

La historia asamblea se reunió final- mente en Chuquisaca, entre el 10 de abril y el 6 de agosto, en la que se fundó la República Boliviar, hoy Bolivia.

Así, la ancianidad y quien sabe qué intereses de algunos diputados altoperuanos no ocurridos, le privaron a Oruro del honor y gloria de que en su suelo se hubiere fundado la Patria.

(Septiembre). - Ingreso triunfal de los libertadores Simón Bolívar y José Antonio de Sucre.

**1826.** (5 de septiembre). - Creación del departamento de Oruro, capital Oruro, nada más que con tres extensas provincias, desdichándose el nombre colonial de San Felipe de Austria.

**1827.** Fundación del "Colegio de Oruro" (de artes y ciencias); transformado, des- pués, en Colegio Nacional Boliviar.

**1833.** (Principios de abril). - Llega el viajero e investigador francés D'Orbigny, encontrando una ciudad de "aspecto mis- erable", con moradas en ruinas y escasa- mente habitada. Después recorrió gran parte del departamento, dando cuenta de una población total de 113.064 habitantes.

**1851.** (17 de agosto). - El Presidente Belzuza en mástil erigido en la Colina de Comchupiza, la primera vez, la Bandera nacional con los colores actuales.

Se reúne y delibera aquí durante diez días la vigésima segunda **Convención Na- cional** o Congreso de la República, como primera de siete hasta fin de siglo.

**1854.** Un censo local de población arroja 5.654 habitantes.

**1879.** Invasión chilena de Antofagasta e inicio de la Guerra del Pacífico. La juven- tud orureña como la de otros departamen- tos se alista bajo banderas y marcha al frente. El Cnl. Hildemaro Murguía, coman- dante del Regimiento Coladores, se cubre de gloria nacional en Alto de la Alizana.

**1891.** Fundación del Oruro F.B.C., mo- dificado años después a Oruro Royal Club.

Su importancia radica en que se trató de la primera organización deportiva del país para el fútbol.

**1892.** Inauguración por el Presidente Arce del ferrocarril de Chile a Bolivia (Antofagasta-Oruro); también el primero del país.

**1893.** Comienzo de labores de la Uni- versidad Menor de San Agustín Facultad de Derecho), autorizada el año anterior mediante Ley de la República. Muy entrado el presente siglo, se le dio el nombre de Universidad Técnica de Oruro.

**1898.** Guerra Federal. - Grandes con- centraciones de indios y combaten en las cercanías.

Simón I. Patiño se asienta en Oruro, se emplea en una firma rescatadora y exportadora de minerales. Se asocia a un minero y termina por trabajar solo, conse- guiendo minera en Siglo XX (Potosí), base de su inmensa fortuna y enorme imperio indus- trial.

**1899-1900.** Se instala y delibera la sexagésima primera Convención Nacional, durante 95 días, entre el 20 de octubre de 1899 al 25 de enero de 1900.

**1900.** Comienzo de la minería de esta- ño y de la era Patiño.

Un censo nacional de población esta- blece: República: 1.766.451 habitantes; Departamento: 86.100 Hombres.; ciudad: 15.900 Hides.

**1906.** Creación de la Escuela Nacio- nal de Minas; años más tarde transforma- da en Facultad Nacional de Ingeniería.

Se estrenan el Teatro Municipal.

**1910.** (31 de diciembre). - Inaugura- ción del Hospital San Juan de Dios.

Se efectúa un congreso de educadores.

**1914-1918.** Primera Guerra Mundial. - La demanda de minerales, principalmente estaño, determina intensa explotación y consiguiente prosperidad.

**1919.** (19 de marzo). - Fundación del diario LA PATRIA por Demetrio Camelas. Este vocero denuncia la subdecalnatura de la Prensa Nacional.

**1921.** Sobrevoló cielo orureño, la pri- mera vez, un pequeño avión. Decoló de la plantación en Poopo, circunvoló la ciudad capitalina y aterizó en "Papel-pampa" de Juan Mendoza era el piloto y Angel Mandesich el co-piloto.

**1923.** (4 de julio). - Mantanza de mine- ros en Urucha (Potosí), consiguiente de un reclamo laboral. Se detuvo y persiguió a sindicalistas. Familias y otra gente bus- caron refugio en Oruro.

**1924.** Erección del Obispaado con Mons. Abel I. Anzuena como primer titular.

**1925.** Centenario de la República. Se lo celebra con grandes festejos públicos. Edición de Capítulos de la Historia Colonial de Oruro, del Prof. Marcos Beltrán Avilla, en imprenta de La Paz.

**1926.** Centenario de La Paz.

**1929-1930.** Crisis de la economía mundial.

Se cierran minas y despiden a trabajado- res en Bolivia, Chile, Perú. Desde el norte chileno llegan centenares de "pampanos" y otros desocupados.

Instituyen la Olla del Pobre y el Pan de San Antonio.

Desertores sociales como en las prin- cipales ciudades del país.

**1932-1935.** Guerra del Chaco. Como en la del Pacífico, lo mejor de la juventud orureña se pone bajo banderas y marcha al frente en defensa de la Patria.

**1937.** El industrial chuquisqueño Mariano Patiño, instala en la zona Agua de Castilla, una factoría para fundir estaño mediante sistema eléctrico.

**1939-1945.** Segunda Guerra Mun- dial. Extraordinaria demanda de minera- les para la industria belica (democrática). Se asiste al último período de prosperidad.

**1942.** (21 de diciembre). Matanza de mineros en la plantación entre Siglo XX y Calavi (Potosí), como contingencia de otro conflicto social.

Muchos luchadores sociales, familia- res y comerciantes buscan refugio en Oruro.

**1946.** El industrial metalúrgico Mariano Patiño logra -por fin- fundir y pre- sentar los primeros lingotes de estaño (in- rresalta este proyecto industrial).

**1949.** (10 de febrero). - El Vicepresi- dente Urrutiolaguita, en discurso dicho des-

de balcón prefectural, proclama a Oruro "Capital Industrial de Bolivia".

Un avión de combate de la Fuerza Aérea se precipita frontalmente en la planta alta del edificio del diario Nou- cistas, ahora bien inmueble de varios pisos de la Universidad Técnica (ex Banco de Crédito Oruro).

**1950.** Circuncentario de la era del estaño.

Huelga general de trabajadores (na- cional). El Ejército reduce a los huel- gistas, ocupa el edificio central de la Universidad orureña. Incursión en el campamento de la mina San José en pos de dirigentes sindicales.

Catedráticos y universitarios dete- nidos por decenas son conducidos, manados a la nucia, al cuartel del Regi- miento Camacho.

Se instituyen las "listas negras" por las que a los trabajadores y otros des- afechos al régimen, se priva del derecho al trabajo.

**1952.** (9 de abril). Un clásico golpe de Estado deriva en "insurgencia po- pular", dando paso a la llamada Revolu- ción Nacional.

El día 10 se combate bravamente en "Pampapampa". El pueblo insurrecto derrota a las tropas de tres regimientos militares, tras rendición de sus jefes y oficiales.

Sitio al cuartel del Regimiento Camacho hasta la deposición de las armas por los uniformados.

Se crea la Corporación Minera de

Bolivia y se estatizan las minas a título de "nacionalización". Comienza el ciclo estatisista de la industria minera.

**1970.** (9 de febrero). - Inaugura- ción del Complejo Metalúrgico de Vinto. El presidente Torres Gortázar encien- de el primer horno de fundición de estaño. El Complejo, posteriormente, fue transformado en Empresas Nacio- nal de Fundiciones.

**1975.** Declaratoria del Capital Folklorico de Bolivia mediante Decre- to Supremo después elevado a rango de ley.

**1976.** Censo Nacional de Población y Vivienda. República: 4.613.486 habitantes; Departamento: 310.409 Hides. Ciudad: 124.213 habitantes.

**1985.** Crisis de la minería del esta- ño. Se cierran minas y despiden a traba- jadores, eufemísticamente a título de "reubicación", solo de empresas de la Corporación Minera de Bolivia a más de veinte mil personas.

(Agosto). Mediante Decreto Supre- mo se da un a la economía de Estado y se reintroduce la economía de libre mercado.

Una "Marcha por la vida" y el trabajo de millares de trabajadores mineros que partió de Oruro hacia La Paz, fue cercada por tropas militares en Calamaria (La Paz). Lejos de ges- tión mediadora del Arzobispo Jorge Manrique, tendiente a evitar la elusión de sangre, como en otras difíciles si- tuaciones de protesta y reclamo social.

## CENTRO NACIONAL DE EDUCACION EN INFORMATICA C.E.I.N.-ORURO

**CENTRO NACIONAL DE COMPUTACION DE CENACCO**

Anuncia la próxima iniciación de actividades en la ciudad de Oruro ofreciendo las carreras de:

- ▶ **Programador de aplicaciones:** Técnico Medio.
- ▶ **Analista de Sistemas:** Técnico Superior.
- ▶ **Experto en ma nejo de paquetes computacionales** (MS-DOS, Word Perfect, LOTUS-QUATIRO, DBASE III PLUS y otros)

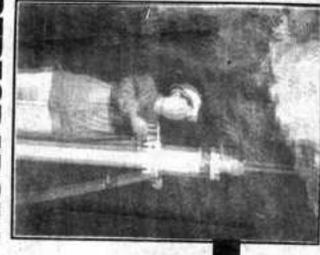
Se otorgan Títulos en Provisión Nacional y se reconocen materias vencidas en la Universidad.

**"CON EL RESPALDO, SERIEDAD Y PRESTIGIO DE CENACCO"**

Oruro, febrero de 1992



**PERFORADORA**



**SOMOS SU SOLUCION!**

**MAQUINARIAS-EQUIPOS SHENY-ANG**

Mantenimiento de maquinarias, cualquier sea la marca.

**ASISTENCIA TECNICA INTEGRAL:**

Elevar la producción a un menor costo.

**N**os complace saludar al departamento de Oruro por su aniversario, especializante al sector minero por contribuir al desarrollo del país.

**ZIMAM**

INTERNACIONAL MACHINERY TRADING CORPORATION S.R.L.

Teléfono: 365200-Casilla 7844-La Paz